

NA

Bernd Meissner - Apr 04, 2016

Approved according to
SOP 04.07.08 - Anl. A, Vers. 02

Kat. 04

The Signature will not be printed!

LAN ritzerfl - Apr 05, 2016

ExA

Bernd Meissner - Apr 04, 2016

Návod na použitie

System na riadenie diabetu



Návod na použitie systému na riadenie diabetu Accu-Chek® Smart Pix

Vydanie z marca 2016
© 2016 Roche Diabetes Care
Všetky práva vyhradené

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK INTEGRA, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT, PERFORMA NANO a VOICEMATE sú obchodné značky Roche.

Iné názvy produktov a firiem sú ochrannými známkami iných spoločností.

Systémové požiadavky:

- Microsoft Windows XP/Vista, Windows 7/Windows 8/Windows 10
- Program na zobrazovanie súborov PDF
- Rozlišovacia schopnosť obrazovky najmenej 1024 x 768 pixelov

Návod na použitie si pred prvým použitím dôkladne preštudujte. Za inštaláciu, používanie a udržiavanie/zálohovanie dát softvéru Accu-Chek Smart Pix zodpovedá výlučne používateľ. Roche nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody vyplývajúce z nerešpektovania tohto návodu na použitie.

Ďalej vás žiadame o to, aby ste na svojom počítači neinštalovali žiadny softvér z nedôveryhodných zdrojov a počítač chránili pred nepovolaným zásahom tretích osôb. Platí to najmä pre bezpečnosť existujúceho pripojenia na internet. Používajte podľa možností aktuálny antivírusový softvér a bránu firewall a nainštalujte bezpečnostné aktualizácie a programy (patches) odporúčané výrobcom.

Ak ste dostali softvér Accu-Chek Smart Pix na kľúči USB: Kľúč USB je originálnym dátovým nosičom, na ktorom sa dodáva softvér, nie je však prenosným médiom na ukladanie dát, ktoré si vytvoríte sami. Vyhýbajte sa novej strate dát (napr. v dôsledku poškodenia kľúča USB alebo jeho straty) a všetky súbory ukladajte zásadne lokálne v počítači alebo na sieťovom serveri.

Kľúč USB so softvérom Accu-Chek Smart Pix nevyberajte počas výmeny dát. Môžete tým spôsobiť ireverzibilné poškodenie súborov.



Dôležité upozornenie: Svoju liečbu nikdy nemeňte na základe vyhodnotenia dát prvku hlásenia *Stav*; najprv sa poraďte so svojím lekárom.



Dôležité upozornenie: Posúdenie načítaných výsledkov merania zobrazené v prvku hlásenia *Stav* má výpovednú hodnotu iba vtedy, keď sú nastavenia správne. Bezpodmienečne preto konzultujte so svojím lekárom prípadnú zmenu konfigurácie pre riziko hypoglykémie, priemernú glykémiu a variabilitu glykémie.

Aby sa zo štatistického vyhodnotenia výsledkov merania dali odvodiť zmysluplné závery relevantné pre liečbu, musí byť frekvencia meraní za deň dostatočná. Navyše sa musia merania uskutočňovať v zmysluplných časových odstupoch počas priebehu celého dňa, lebo iba tak bude vyhodnotenie v prvku hlásenia *Stav* správne odrážať príslušné glykemické parametre. Ak sa glykémia meria napr. iba vtedy, keď je hladina glukózy v krvi normálna (euglykémia) alebo vysoká (hyperglykémia), umelo sa tým zníži *Riziko hypoglykémie*.



Dôležité upozornenie: *Hranica hypo* predstavuje spoľahlivý indikátor nízkej hladiny glukózy v krvi (hypoglykémia) iba vtedy, ak bola hraničná hodnota vybratá správne. Preto sa pred zmenou hraničnej hodnoty bezpodmienečne poraďte so svojím lekárom. Táto funkcia nenahrádza hypoglykemický tréning, ktorý vám zabezpečí váš lekár.




Dôležité upozornenie: Na používanie zariadenia Accu-Chek Smart Pix a softvéru Accu-Chek Smart Pix **nepotrebuje** pripojenie na internet. Všetky stránky a funkcie sú uložené v samotnom zariadení, resp. v softvéri, odkiaľ ich môžete vyvolať. Pripojenie na internet je potrebné iba vtedy, keď chcete automaticky aktualizovať softvér Accu-Chek Smart Pix, prevziať ho z internetu alebo poslať dáta e-mailom.

Poznámka k verzii


Tento návod na použitie platí pre softvér Accu-Chek Smart Pix **verzia 2.0** v kombinácii s nasledujúcimi komponentmi:

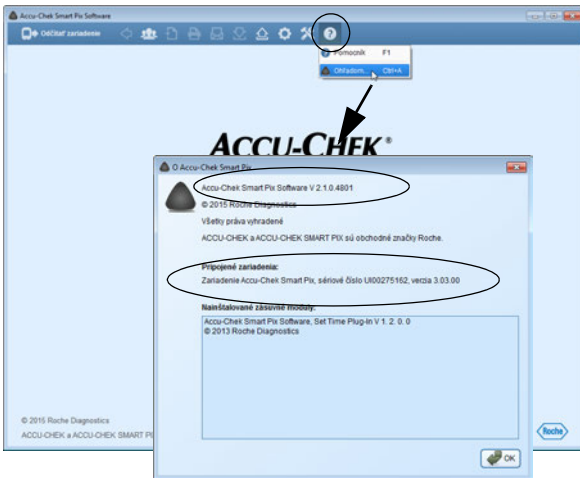
- zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2), **verzia 2.0** alebo vyššia, alebo
- zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 1), **verzia 3.05** alebo vyššia.

Softvérové verzie môžete kedykoľvek preveriť nasledovným spôsobom:

Kliknutím na symbol  (na pravom okraji lišty s tlačidlami) otvorte ponuku Pomocník. Softvérovú verziu zobrazíte kliknutím na *Ohľadom* Tu sa zobrazí verzia softvéru Accu-Chek Smart Pix, ako aj verzia pripojeného zariadenia Accu-Chek Smart Pix.

Aktuálne softvérové verzie

Príslušné aktuálne verzie softvéru systému Accu-Chek Smart Pix môžete načítať pomocou príslušného tlačidla *Nástroje*  alebo automaticky stiahnuť z internetu (ak je táto možnosť nakonfigurovaná).



1	Prehľad systému	11
1.1	Prehľad zariadenia	15
1.2	Prehľad svetelných signálov systému	16
1.3	Prehľad softvéru	17
1.4	Prehľad tlačidiel	18
1.5	Vytlačené symboly	20
2	Pred použitím systému	21
2.1	Čo potrebujete na používanie systému	22
2.2	Skopírovanie softvéru na počítač	24
	Pripojenie zariadenia	25
	Pripojenie kľúča USB	25
	Príprava verzie na stiahnutie	25
3	Spustenie a konfigurácia softvéru	29
3.1	Spustenie softvéru	29
3.2	Konfigurácia softvéru	30
	Všeobecné nastavenia	31
	Voľba jazyka	32
	Úvodná obrazovka	32
	Osobné nastavenia	33
	Možnosti zobrazenia	33
	Možnosti uloženia	34
	Automatické funkcie	36
	Nastavenia pre nových pacientov	43
	Individuálne nastavenia aktuálne zobrazovaného dátového záznamu pacienta	50

4	Práca so softvérom	51
4.1	Manuálne načítanie dát.....	52
4.2	Automatické načítanie dát.....	55
4.3	Administrácia dátových záznamov.....	56
	Vytvorenie nového dátového záznamu pacienta	56
	Pridelenie existujúceho dátového záznamu	58
	Potvrdenie pridelenia zariadenia	58
4.4	Ďalšie funkcie administrácie hlásení a dátových záznamov	59
	Otvorenie dátového záznamu	59
	Zatvorenie dátového záznamu a hlásenia	59
	Editovanie dátového záznamu	60
	Vymazanie dátového záznamu	61
	Archivovanie dátového záznamu	61
	Úprava zobrazenia zoznamu pacientov	61
4.5	Export hlásení ako PDF súborov.....	63
4.6	Tlač hlásenia	64
4.7	Odosielanie hlásení e-mailom.....	66
4.8	Zobrazovanie archivovaných hlásení (PDF súborov).....	69
4.9	Osobitné funkcie	70
	Import dátového záznamu	71
	Aktualizácia zariadenia Accu-Chek Smart Pix	72
	Vyhľadávanie softvérových aktualizácií systému Accu-Chek Smart Pix	73
	Nastavenie dátumu a času na glukomere	74

5	Hlásenie a dátový záznam	77
5.1	Glykémia: všeobecné informácie o hláseniach	77
	Druhy hlásení	77
	Vyhodnotené dáta	78
	Štýly hlásení	79
	Grafické prvky hlásení	80
5.2	Interaktívne funkcie hlásení.....	84
	Prepínanie podokien	84
	Zmena časového rozpätia	85
	Zmena časových intervalov	86
	Zmena obsahu grafov	87
	Zobrazenie doplnkových informácií v grafoch	88
	Výber grafických obsahov	89
5.3	Glykémia: obsah hlásení	90
	Stav	90
	Graf trendu	94
	Štandardný deň	97
	Štandardný týždeň	100
	Kontrola metabolizmu	103
	Distribúcia	105
	Štatistika	106
5.4	Inzulínová pumpa: všeobecné informácie o hláseniach	111
	Druhy hlásení	111
	Grafické prvky hlásení	112
5.5	Inzulínová pumpa: obsah hlásení	114
	Graf trendu	114
	Štandardný deň	115
	Štandardný týždeň	115
	Bazálne dávky	116
	Bazálna dávka – bolus	117
	Štatistika	118
	Zoznamy	120

5.6	Glykémia a inzulínová pumpa: kombinované hlásenie	121
	Druhy hlásení	122
	Grafické prvky hlásení	122
	Graf trendu	123
	Štandardný deň	124
	Štandardný týždeň	124
	Štatistika	125
5.7	Denníky	129
	Zoznam (Dátový záznam)	130
	Obsah zoznamu	131
	Úprava zobrazenia zoznamu	132
	Editovanie záznamov v zozname	133
	Prevádzkový denník	143
	Denná štatistika	145
5.8	Externá analýza dát.....	146
5.9	Literatúra k hláseniam.....	148
	HBGI/LBGI	148
	Riziko hypoglykémie	148
	Cieľové rozpätie výsledkov merania glykémie	149
	Variabilita glykémie	149
	Odporúčania pre klinickú prax	149

6	Príprava zariadení	151
6.1	Glukomer Accu-Chek Active	155
6.2	Glukomer Accu-Chek Aviva Glukomer Accu-Chek Aviva Nano	157
6.3	Glukomer Accu-Chek Aviva Combo Glukomer Accu-Chek Aviva Expert	158
6.4	Diabetes manažér Accu-Chek Aviva Insight	159
6.5	Glukomer Accu-Chek Compact Glukomer Accu-Chek Integra	160
6.6	Glukomer Accu-Chek Compact Plus.....	161
6.7	Glukomer Accu-Chek Go.....	162
6.8	Glukomer Accu-Chek Mobile	163
6.9	Glukomer Accu-Chek Performa Glukomer Accu-Chek Performa Nano	165
6.10	Glukomer Accu-Chek Performa Combo	166
6.11	Diabetes manažér Accu-Chek Performa Insight.....	167
6.12	Rečové zariadenie Accu-Chek Voicemate Plus	168
6.13	Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight.....	169
6.14	Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit.....	170
6.15	Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit Combo	171
6.16	Poznámka k nastaveniam času na inzulínových pumpách Accu-Chek	172
7	Zobrazenia chýb a riešenia problémov	175
7.1	Chyby bez zobrazenia chýb.....	176
7.2	Chybové zobrazenia na zariadení	177

8	Príloha	179
8.1	Čistenie zariadenia	179
8.2	Likvidácia zariadenia.....	179
8.3	Čistenie kľúča USB	179
8.4	Likvidácia kľúča USB	179
8.5	Používanie kľúča USB	180
8.6	Skratky.....	180
9	Podmienky používania softvéru Accu-Chek Smart Pix	181
10	Zákaznícka podpora a servisné stredisko	183

1 Prehľad systému

Systém Accu-Chek Smart Pix slúži na jednoduchý a automatické vyhodnotenie výsledkov merania glykémie a terapeutických dát z rôznych glukomerov a inzulínových púmp Accu-Chek. Rozbor vyhotovuje počítač v podobe hlásenia, ktoré pozostáva z rôznych, konfigurovateľných prvkov. Systém pozostáva z týchto komponentov:

Softvér Accu-Chek Smart Pix

Softvér Accu-Chek Smart Pix generuje hlásenia a navyiac umožňuje administráciu dátových záznamov viacerých používateľov, resp. pacientov. Softvér získate niektorým z nasledujúcich spôsobov:

- Spolu so zariadením Accu-Chek Smart Pix (model 2). Inštaláčny program sa nachádza priamo na zariadení.
- Na kľúči USB.
- Ako verziu na stiahnutie z webovej stránky www.accu-chek.com.


Zariadenie Accu-Chek Smart Pix

Zariadenie Accu-Chek Smart Pix¹ sa pripojí k počítaču a komunikuje s glukomerom a inzulínovými pumpami. Ak ste softvér získali prostredníctvom kľúča USB alebo ste si ho stiahli z webovej stránky, môžete na komunikáciu cez infračervené rozhranie použiť aj zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 1), na komunikáciu s USB zariadeniami vhodný USB kábel (USB typu A na micro-B).

1. Zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2) a verzia softvéru Accu-Chek Smart Pix na stiahnutie nie sú dostupné vo všetkých krajinách.




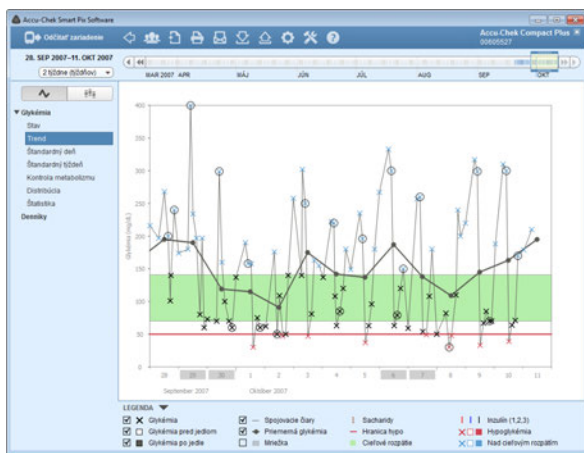
Používanie softvéru Accu-Chek Smart Pix so zariadením Accu-Chek Smart Pix (model 2)

- Pripojte zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2) k počítaču, ak chcete odčítať dáta z glukomera alebo inzulínovej pumpy.
- Položte glukomer alebo inzulínovú pumpu s infračerveným rozhraním pred zariadenie Accu-Chek Smart Pix, **alebo**:
- Pripojte glukomer s USB rozhraním k USB káblu zariadenia Accu-Chek Smart Pix.
- Spustíte softvér Accu-Chek Smart Pix.
- Pripravte zariadenie na prenos dát (pozri kapitolu 6).
- Kliknite na tlačidlo *Odčítať zariadenie* .



Používanie softvéru Accu-Chek Smart Pix (kľúč USB alebo stiahnutie)

- Pripojte zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 1) k počítaču, ak chcete odčítať dáta z glukomera alebo inzulínovej pumpy.
- Položte glukomer alebo inzulínovú pumpu s infračerveným rozhraním pred zariadenie Accu-Chek Smart Pix, **alebo**:
- Pripojte USB kábel na prenos dát najprv ku glukomeru s USB rozhraním (konektor micro-B), a potom priamo k voľnému USB portu vášho počítača (USB konektor typu A).
- Spustíte softvér Accu-Chek Smart Pix.
- Pripravte zariadenie na prenos dát (pozri kapitolu 6).
- Kliknite na tlačidlo *Odčítať zariadenie* .



Softvér Accu-Chek Smart Pix je počítačový program pre systém Accu-Chek Smart Pix. Tento poskytuje nasledovné funkcie:

- vytváranie hlásení (a úprava),
- archivovanie hlásení s vybranými prvkami vo formáte PDF,
- zasielanie hlásení s vybranými prvkami e-mailom,
- zobrazovanie a tlač archivovaných hlásení,
- administrácia a editovanie dátových záznamov používateľov, resp. pacientov,
- importy dát zariadenia, ako aj tlač a ukladanie hlásení do pamäte sa dajú automatizovať,
- zobrazené grafické prvky hlásenia obsahujú interaktívne funkcie na individuálne prispôsobenie zobrazenia,
- inštalácia softvérových aktualizácií systému Accu-Chek Smart Pix.

Zobrazenie všetkých hlásení a používanie všetkých funkcií prebieha kompletne v rámci softvéru Accu-Chek Smart Pix.

1.1 Prehľad zariadenia

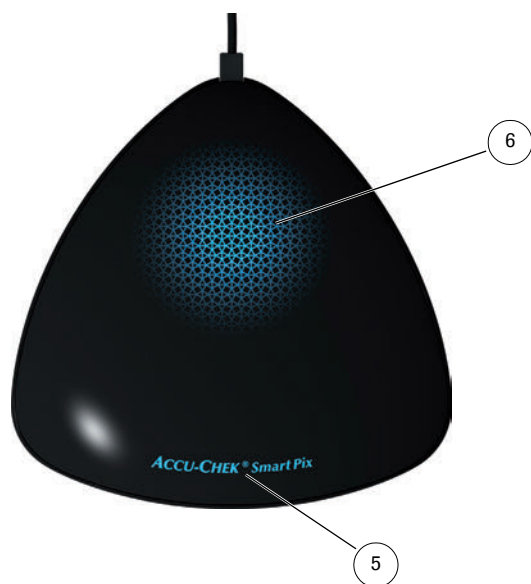


Zariadenie pozostáva z nasledujúcich komponentov, ktoré sú tu stručne opísané.

- 1** Zariadenie!: Toto zariadenie umožňuje vytvoriť spojenie s rôznymi glukomerami a inzulínovými pumpami Accu-Chek s infračerveným alebo USB rozhraním. Zároveň obsahuje všetky súbory, ktoré sú potrebné na inštaláciu softvéru Accu-Chek Smart Pix.
- 2** USB konektor na pripojenie k počítaču.
- 3** Infračervené okno na komunikáciu s príslušne vybavenými glukomerami a inzulínovými pumpami Accu-Chek.
- 4** USB kábel s konektorom micro-B na priame pripojenie príslušne vybavených glukomerov Accu-Chek.

1. Poznámka: Toto zariadenie nie je dostupné vo všetkých krajinách.

1.2 Prehľad svetelných signálov systému



Systém Accu-Chek Smart Pix signalizuje rôzne prevádzkové stavy pomocou svetelných indikácií na vrchnej strane zariadenia. Keď nesvietia žiadne svetelné indikácie, nie je zariadenie Accu-Chek Smart Pix zasunuté do počítača alebo počítač nie je zapnutý. Zobraziať sa môžu nasledujúce indikácie:

-
- 5** Názov zariadenia:
- Nepretržite svieti, keď je zariadenie zasunuté do počítača a počítač je zapnutý. Zariadenie je pripravené na prevádzku.
 - Bliká, keď sa prijíma súbor s nastaveniami alebo aktualizáciou.
-
- 6** Svetelná plocha:
- Nesvieti: zariadenie je pripravené na prevádzku, ale nie je aktívne.
 - Pomaly pulzuje: zariadenie aktívne vyhľadáva glukomer.
 - Nepretržite svieti: zariadenie odčítava údaje, vyhodnocuje ich alebo prenáša informácie (napr. čas) do glukomera.
 - Rýchlo pulzuje: zariadenie zobrazuje chybu.
-

Aktualizácie softvéru pre systém Accu-Chek Smart Pix je možné inštalovať prostredníctvom počítača. Počas inštalácie takejto aktualizácie bliká názov zariadenia.

1.3 Prehľad softvéru



Softvér Accu-Chek Smart Pix pozostáva z nasledujúcich prvkov:

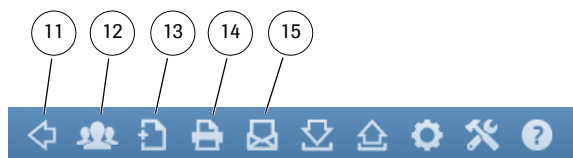
- 7** titulná lišta programového okna zobrazujúca názov programu a tlačidlá na minimalizáciu, maximalizáciu a zatvorenie okna,
- 8** oblasť navigácie,
- 9** lišta s tlačidlami na vyvolanie funkcií programu,
- 10** podokno na zobrazovanie hlásení a dátových záznamov.

Používateľské rozhranie si vyžaduje rozlíšenie obrazovky minimálne 1024 x 768 pixelov. Na väčších obrazovkách sa dá veľkosť okna ľubovoľne meniť v rámci danej plochy obrazovky.

Poznámka k obrázkom v tomto návode na použitie

Berte prosím do úvahy, že všetky znázornenia obsahu obrazovky (screenshoty) v tomto návode na použitie slúžia z hľadiska vizuálneho ako aj obsahového stvárnenia len ako príklad. Ich skutočný vzhľad závisí od vašich individuálnych systémových a programových nastavení. Zobrazené obsahy závisia od načítaných dát glukomera, resp. inzulínovej pumpy.

1.4 Prehľad tlačidiel



V programovom okne nájdete tieto tlačidlá:

-
- 11** tlačidlo *Späť*
Vráti vás k naposledy zobrazenému prvku hlásenia. Toto tlačidlo je aktivované len vtedy, keď opustíte zobrazenú úvodnú obrazovku kvôli zobrazeniu iného prvku hlásenia.
-
- 12** tlačidlo *Otvoriť zoznam pacientov*
Môžete otvoriť existujúci dátový záznam zo zoznamu pacientov alebo vytvoriť nový dátový záznam.
-
- 13** tlačidlo *Uložiť*
Môžete uložiť do pamäte práve zobrazený dátový záznam, ktorý však zatiaľ nie je priradený ku konkrétnemu pacientovi.
-
- 14** tlačidlo *Tlačiť*
Zvolené prvky hlásenia budú vytlačené na tlačiarni, ktorú si zvolíte.
-
- 15** tlačidlo *E-mail*
Spustí sa štandardný e-mailový program počítača a vybrané prvky hlásenia (v podobe súboru vo formáte PDF), ako aj príslušný dátový záznam (ak je vybraný) sa automaticky priložia ako príloha k prázdnomu e-mailu.
-














-
- 16** tlačidlo *Uložiť ako hlásenie vo formáte PDF*
Vybraté prvky hlásenia sa uložia do súboru PDF.
-
- 17** tlačidlo *Otvoriť hlásenie PDF*
Otvorte hlásenia predtým uložené ako súbory PDF, aby ste ich mohli pomocou programu na zobrazovanie dokumentov PDF nainštalovaného v počítači (napr. Adobe Reader) zobrazovať alebo vytlačiť.*
-
- 18** tlačidlo *Nastavenia*
Toto tlačidlo používajte na úpravu nastavení softvéru Accu-Chek Smart Pix.
-
- 19** tlačidlo *Nástroje*
Prístup k osobitným funkciám, ako je aktualizácia softvéru alebo import dátových záznamov.
-
- 20** tlačidlo *Pomocník*
Tu nájdete možnosti ponuky na priame otvorenie návodu na použitie a zobrazenie verzie programu.
-

* Ak na svojom počítači ešte nemáte nainštalovaný žiadny program na zobrazovanie PDF, môžete si napr. Adobe Reader bezplatne stiahnuť z webovej stránky Adobe (<http://get.adobe.com/reader/>).

1.5 Vytlačené symboly

Text v tomto návode na použitie je na niektorých miestach zvýraznený pomocou symbolov. Tieto pasáže si dôkladne preštudujte! Ďalšie symboly sa nachádzajú na typovom štítku zariadenia a/alebo na obale.

Symbol	Opis
	Tento symbol označuje bezpečnostnú informáciu, ktorá poukazuje na možné ohrozenie vášho zdravia.
	Tento symbol vás upozorňuje na dôležité informácie.
	Výrobca
	Katalógové číslo
	Číslo šarže – rok výroby
	<ul style="list-style-type: none"> Softvér Accu-Chek Smart Pix spĺňa požiadavky európskej Smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach. Kľúč USB spĺňa požiadavky európskej Smernice 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite.
	Tento výrobok spĺňa zákonné požiadavky Čínskej ľudovej republiky na použitie určitých látok v elektronických výrobkoch.
	Kľúč USB spadá do platnosti európskej Smernice 2012/19/EÚ (Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení, OEEZ).
	Pozri návod na použitie. Návod na použitie systému na riadenie diabetu Accu-Chek Smart Pix je možné otvoriť pomocou tlačidla <i>Pomocník</i>  .
 Email: dia.smartpix@roche.com	Tlačenú verziu návodu na použitie systému na riadenie diabetu Accu-Chek Smart Pix si môžete vyžiadať na e-mailovej adrese dia.smartpix@roche.com .

2 Pred použitím systému

Systém Accu-Chek Smart Pix (zariadenie a softvér) môžete používať na každom počítači, ktorý spĺňa potrebné systémové požiadavky. Niektoré požadované doplňujúce funkcie počítača sú uvedené nižšie.




Softvér Accu-Chek Smart Pix sa dodáva na zariadení Accu-Chek Smart Pix a inštaluje sa priamo z neho. Okrem toho je možné softvér Accu-Chek Smart Pix získať aj na kľúči USB alebo je možné stiahnuť si ho na internete od firmy Roche. Softvér sa dá používať na samostatnom počítači ako aj na sieťovom serveri.

Generované súbory (napr. dátové záznamy, archivované hlásenia) sa dajú uložiť buď lokálne alebo takisto na serveri, kde sú k dispozícii pre zdieľaný prístup. Tak, ako všetky ostatné dôležité súbory, mali by ste aj tieto dáta chrániť pravidelným zálohovaním pred neúmyselnou stratou.



Ak ste dostali softvér Accu-Chek Smart Pix na kľúči USB: Kľúč USB je originálnym dátovým nosičom, na ktorom sa dodáva softvér, nie je však prenosným médium na ukladanie dát, ktoré si vytvoríte sami. Vyhýbajte sa novej strate dát (napr. v dôsledku poškodenia kľúča USB alebo jeho straty) a všetky súbory ukladajte zásadne lokálne v počítači alebo na sieťovom serveri.

2.1 Čo potrebujete na používanie systému

Máte...	K tomu potrebujete...
Zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2) ¹ 	<ul style="list-style-type: none">Počítač, ktorý spĺňa príslušné systémové požiadavky, a tlačiareň, ak chcete hlásenia tlačiť.
Zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 1) 	<ul style="list-style-type: none">Počítač, ktorý spĺňa príslušné systémové požiadavky, a tlačiareň, ak chcete hlásenia tlačiť.Softvér Accu-Chek Smart Pix (kľúč USB alebo stiahnutie)Vhodný USB kábel (micro-B na USB typu A), ak by ste chceli odčítavať glukomery s USB rozhraním.
Softvér Accu-Chek Smart Pix (kľúč USB alebo stiahnutie) 	<ul style="list-style-type: none">Počítač, ktorý spĺňa príslušné systémové požiadavky, a tlačiareň, ak chcete hlásenia tlačiť.Vhodný USB kábel (micro-B na USB typu A), ak by ste chceli odčítavať glukomery s USB rozhraním.Zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 1), ak by ste chceli odčítavať glukomery s infračerveným rozhraním.

1. Poznámka: Toto zariadenie nie je dostupné vo všetkých krajinách.

Na využívanie špeciálnych funkcií musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Aby bolo možné zobrazovať a tlačiť PDF súbory, musíte mať nainštalovaný Adobe Reader alebo podobný program.
- Musí byť zabezpečený prístup na internet, aby bolo možné preberať aktualizácie softvéru a odosielať e-maily.
- Musí byť nainštalovaný správne nakonfigurovaný e-mailový program (Microsoft Outlook, Windows Live Mail alebo Mozilla Thunderbird), aby ste mohli zasielať hlásenia e-mailom.

2.2 Skopírovanie softvéru na počítač

Softvér Accu-Chek Smart Pix sa dá používať lokálne na vašom počítači alebo na sieťovom serveri. Na tento účel skopírujte celý programový priečinok na vhodné miesto na zvolenom pevnom disku. Podľa potreby máte nasledujúce možnosti:

- Ak chcete tento program používať iba vy, skopírujte programový priečinok lokálne do svojho počítača. Tam si budete vytvorené súbory aj ukladať.
- Ak chcete program používať v rámci siete a na každej pracovnej stanici majú platiť tie isté programové nastavenia, nainštalujte programový priečinok na sieťový server. Tam si budete vytvorené súbory aj ukladať. Program na serveri môžu súčasne používať aj viacerí používatelia siete.
- Ak chcete program používať v rámci siete, no nechcete na každej pracovnej stanici povoliť individuálne programové nastavenia, skopírujte programový priečinok osobitne na každú jednotlivú pracovnú stanicu. Vytvorené súbory však uložte na server, aby bol napriek individuálnym nastaveniam možný spoločný prístup ku všetkým dátam.

Vykonajte jeden z nasledujúcich troch opísaných variantov príprav na kopírovanie softvéru, ktorý vám vyhovuje:

Pripojenie zariadenia



Na skopírovanie softvéru zo zariadenia Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor zariadenia Accu-Chek Smart Pix do voľného USB portu vášho počítača. Počítač pri tom môže byť zapnutý alebo vypnutý. Zariadenie Accu-Chek Smart Pix je cez toto pripojenie napájané elektrickým prúdom, a preto nepotrebuje žiadne batérie ani sieťovú prípojku.

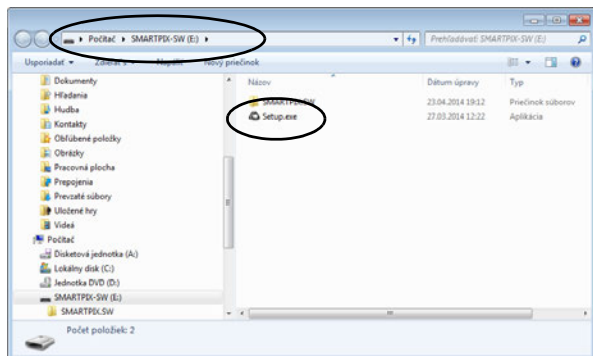
Po zasunutí zariadenia Accu-Chek Smart Pix a prípadnom zapnutí počítača sa zobrazí svietiace logo Accu-Chek Smart Pix, ktoré signalizuje prevádzkovú pohotovosť. Zároveň je zariadenie Accu-Chek Smart Pix identifikované na počítači ako prenosné pamäťové médium (podobne ako kľúč USB).

Pripojenie kľúča USB

Na skopírovanie softvéru z kľúča USB: Zasuňte kľúč USB do počítača. Počítač ho identifikuje ako prenosné pamäťové médium.

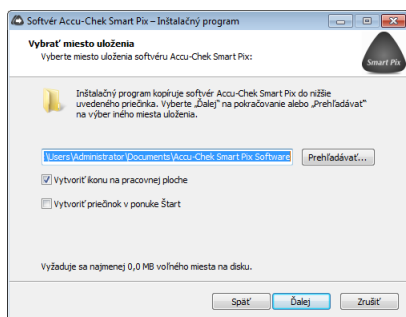
Príprava verzie na stiahnutie

Na skopírovanie softvéru z priečinka na stiahnutie: Softvér je možné stiahnuť v podobe komprimovaného dátového balíka (archív ZIP). Po stiahnutí súboru ZIP (napr. do priečinka *Prevzaté súbory*) rozbaľte tento súbor dvojitém kliknutím. Po rozbalení sa na zvolenom mieste vytvorí inštaláčny priečinok *Accu-Chek Smart Pix Software*.

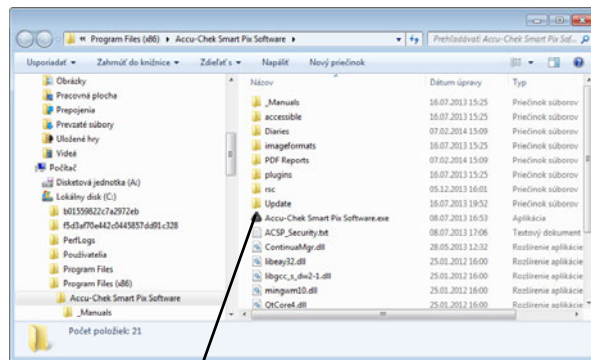
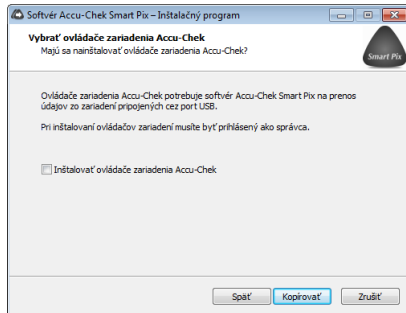


Skopírujte program do počítača nasledujúcim spôsobom:

- Ak nedôjde k automatickému spusteniu, otvorte v počítači okno, ktoré vám zobrazí obsah zariadenia Accu-Chek Smart Pix (ako dátového nosiča), kľúča USB alebo rozbaleného inštalačného priečinka. Môžete tak urobiť cez priečinok *Počítač* alebo cez program Windows Explorer.
- Dvakrát kliknite na inštalačný program *Setup.exe* a postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- Vyberte želané miesto, na ktoré sa má skopírovať programový priečinok „Accu-Chek Smart Pix Software“:
 - Ak pracujete zásadne s prístupovými právami administrátora, otvorte priečinok *Programové súbory* (alebo *Programové súbory (x86)*, ak je k dispozícii).
 - Ak zásadne nepracujete s prístupovými právami administrátora, vyberte miesto, ku ktorému máte prístup aj s obmedzenými právami, napr. priečinok *Dokumenty*.
 - Pri inštalácii na sieťovom serveri zabezpečte, aby mali všetci používatelia potrebné prístupové práva k vybranému miestu.



Z bezpečnostných dôvodov je zariadenie Accu-Chek Smart Pix chránené proti zápisu. Softvér Accu-Chek Smart Pix sa preto musí pred použitím skopírovať do počítača a spustiť z tohto miesta.



- Ak ste získali softvér na kľúči USB alebo ste si ho stiahli a chceli by ste odčítavať glukomery s USB rozhraním, aktivujte možnosť inštalácie príslušných ovládačov. Pre zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2) nie je potrebné inštalovať tieto ovládače, pretože ovládače sú už vopred nainštalované v zariadení.



Na inštaláciu softvéru USB ovládačov sú potrebné administrátorské práva.

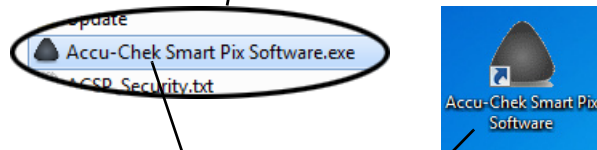
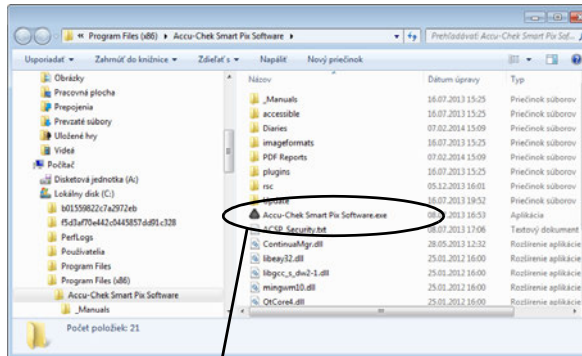
- Na ukončenie inštalácie sa (v závislosti od vami aktivovaných možností) automaticky vytvoria odkazy v ponuke Štart systému Windows a/alebo na pracovnej ploche.



Pri používaní na viacerých počítačoch v sieti dbajte na to, aby bola dátová cesta na uloženie zdieľaných súborov nastavená všade rovnako.

3 Spustenie a konfigurácia softvéru


3.1 Spustenie softvéru



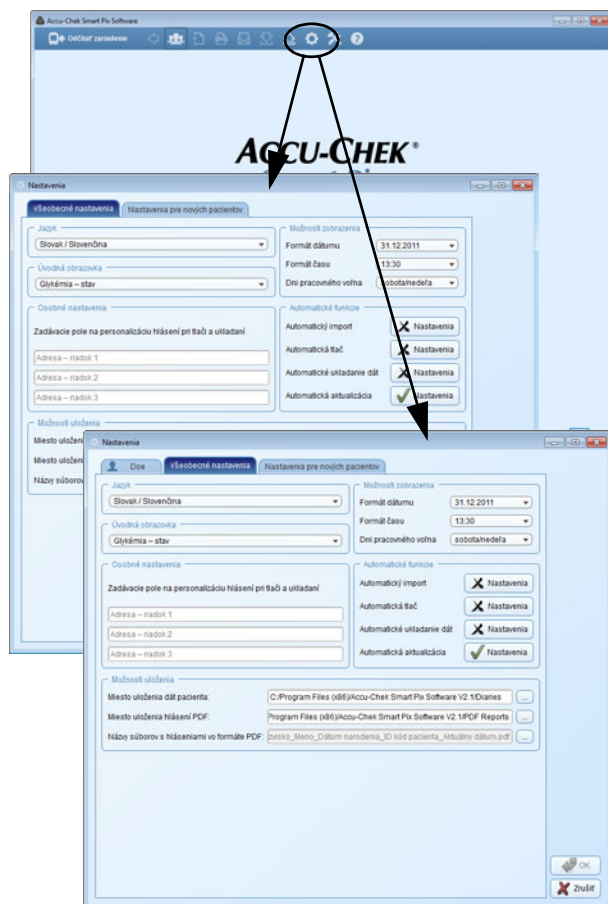
Na spustenie softvéru Accu-Chek Smart Pix kliknite dvakrát buď priamo na programový súbor *Accu-Chek Smart Pix Software.exe*, alebo na existujúci odkaz (pozri kapitolu 2.2).

Program sa spustí s predbežne prázdny programovým oknom.


- Ak chcete program použiť na editovanie už uloženého dátového záznamu alebo zobrazenie uložených hlásení, zariadenie Accu-Chek Smart Pix nemusí byť pripojené.
- Ak chcete program použiť na načítanie nových dát, pripojte teraz zariadenie Accu-Chek Smart Pix alebo vhodný glukomer (napr. glukomer Accu-Chek Mobile priamo cez USB).

Po pripojení vhodného zariadenia môžete použitím tlačidla **Odčítať zariadenie**  čítať dáta priamo zo zariadenia.

3.2 Konfigurácia softvéru





Softvér Accu-Chek Smart Pix môžete vo viacerých oblastiach nakonfigurovať individuálne a upraviť tak podľa vlastných potrieb. Tieto nastavenia sú nezávislé od nastavení, ktoré boli prípadne vykonané v zariadení Accu-Chek Smart Pix (model 1).

Kliknutím na tlačidlo *Nastavenia*  otvoríte príslušné dialógové okno. V tomto dialógovom okne nájdete podľa aktuálnej situácie dve alebo tri oblasti nastavenia, čo môžete vidieť podľa kariet pod horným okrajom okna.

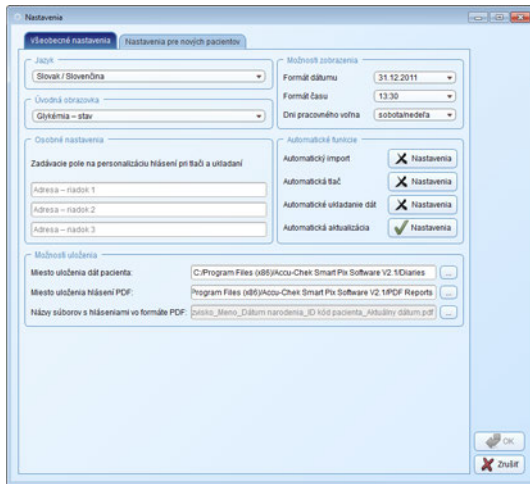
- Keď práve nie je otvorený žiadny dátový záznam, nájdete tu **dve** oblasti nastavenia *Všeobecné nastavenia* a *Nastavenia pre nových pacientov*.
- Ak je niektorý dátový záznam otvorený, nájdete tu **tri** oblasti nastavenia. Okrem už uvedených je tu aj tretia oblasť, ktorej názov korešponduje s otvoreným dátovým záznamom.

Pre všetky nastavenia opísané na nasledujúcich stránkach platí:

- Ak chcete zmenené nastavenia uložiť a dialógové okno zatvoriť, kliknite na tlačidlo *OK*  alebo:
- Ak chcete uskutočnené zmeny zrušiť a dialógové okno zatvoriť bezo zmien, kliknite na tlačidlo *Zrušiť* .

Všeobecné nastavenia

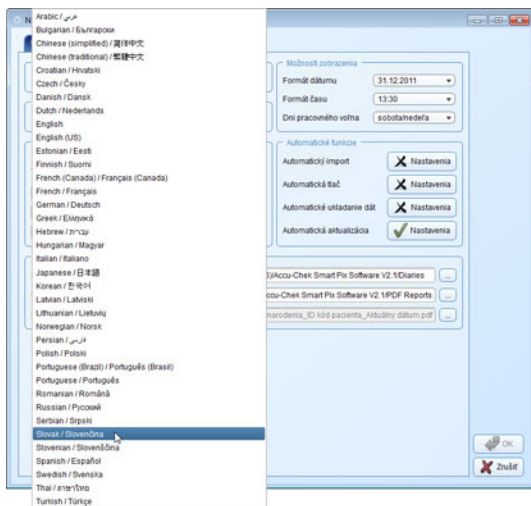
V oblasti *Všeobecné nastavenia* nájdete možnosti konfigurácie používateľského rozhrania.



- *Jazyk:* Tu si volíte jazyk, ktorý chcete používať na používateľskom rozhraní a v hláseniach. Ak softvér Accu-Chek Smart Pix podporuje jazyk nastavený v systéme, preberie ho automaticky.
- *Úvodná obrazovka:* Vyberte úvodnú obrazovku, ktorú chcete používať pri hláseniach. Táto úvodná obrazovka sa bude zobrazovať automaticky po odčítaní dát zariadenia. Na tento účel môžete vybrať ktorýkoľvek dostupný prvok hlásenia.
- *Osobné nastavenia:* Zadávacie políčka na personalizáciu vytlačených a uložených súborov.
- *Možnosti zobrazenia:* Tu si môžete nastaviť formát dátumu a času a dni pracovného voľna na zobrazovanie v hláseniach.
- *Automatické funkcie:* Tu môžete nastaviť automatické programové funkcie, ktoré uľahčujú používanie v lekárskej ordinácii alebo iných zdravotníckych zariadeniach. Dáta zariadenia sa na želanie dajú automaticky odčítať, uložiť do pamäte i vytlačiť. Okrem toho sa aktualizácie pre systém Accu-Chek Smart Pix dajú automaticky sťahovať z internetu.
- *Možnosti uloženia:* Tu si volíte miesto uloženia dát pacienta (dátové záznamy), okrem toho aj pravidlá pomenovania a miesto uloženia hlásení vo formáte PDF.

Volba jazyka

- Na otvorenie zoznamu jazykov kliknite na aktuálne nastavený jazyk.
- Kliknite na jazyk, ktorý si chcete zvoliť.

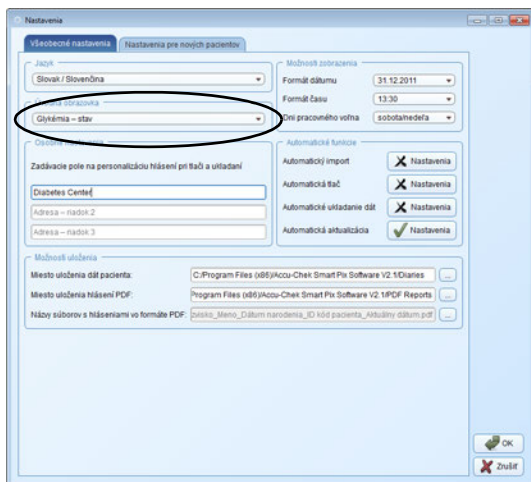


Úvodná obrazovka

- Vyberte prvok hlásenia, ktorý sa má zobrazíť ako úvodná obrazovka.

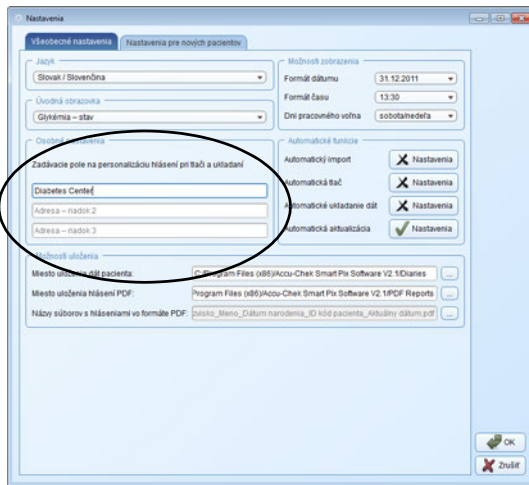


Ak vybraný prvok hlásenia nie je v aktuálne zobrazenom hlásení k dispozícii (napr. prvok hlásenia *Stav* po odčítaní inzulínovej pumpy), zobrazí sa ako náhrada iná úvodná obrazovka: *Stav* pre glukomery na meranie glykémie a *Graf trendu* pre inzulínové pumpy.



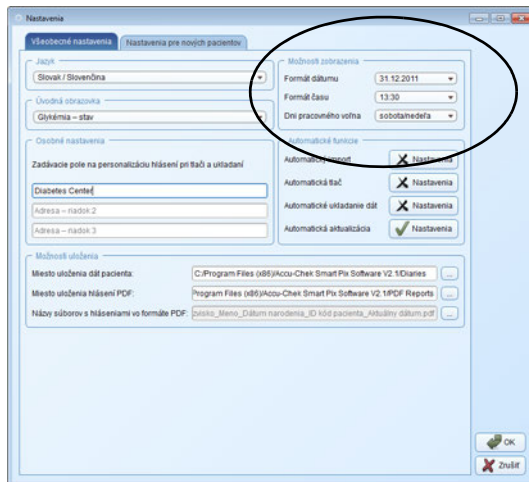
Osobné nastavenia

- Osobné údaje zadajte do najviac troch riadkov (napr. názov a adresu zdravotníckeho zariadenia). Tento text sa potom objaví vo všetkých uložených alebo vytlačných hláseniach. Počet znakov v riadku je obmedzený na 50.



Možnosti zobrazenia

- Vyberte zobrazovací formát dátumu a času.
- Vyberte dni pracovného voľna. Tieto dni budú potom v hláseniach príslušne vyznačené.

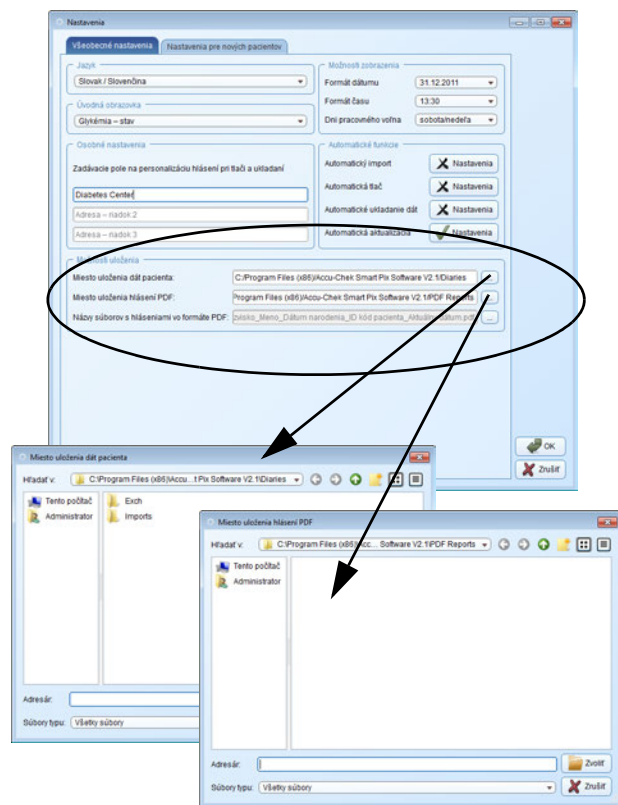


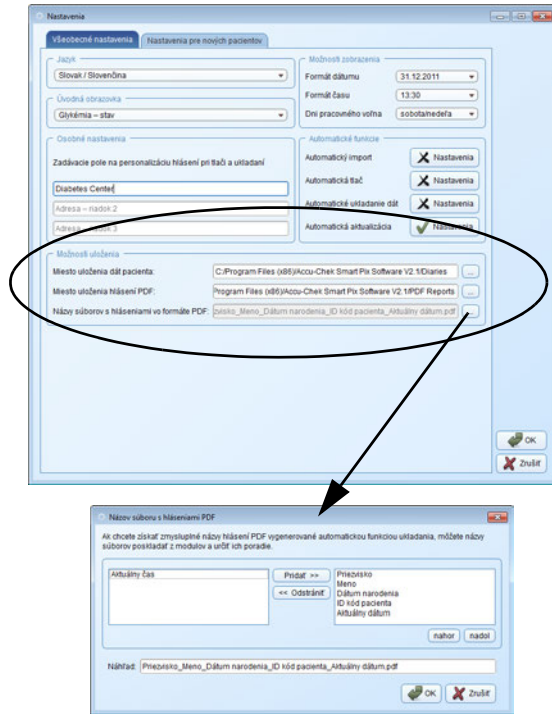
Možnosti uloženia

Vyberte priečinky, do ktorých chcete uložiť novovytvorené dátové záznamy a archivované hlásenia. Do týchto priečinkov sa budú ukladať aj dáta následne opísaných automatických funkcií.

- Vyberte miesto uloženia dátových záznamov.
- Vyberte miesto uloženia archivovaných hlásení (PDF súbory).


i Ak ste program nainštalovali na viacerých jednotlivých počítačoch v rámci jednej siete, uistite sa, že vykonané nastavenia sú identické pre všetky počítače. Iba tak je možný spoločný prístup ku všetkým dátovým záznamom a archivovaným hláseniam.

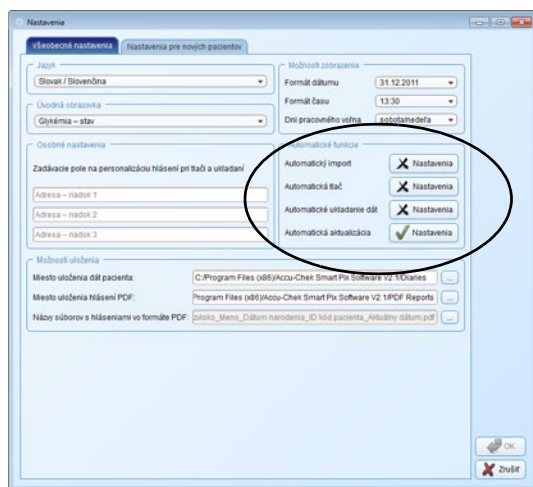




Okrem toho tu môžete nastaviť konvencie tvorby názvov, ktoré sa majú používať pre archivované hlásenia (ako súbory PDF) v budúcnosti. V tomto názve súboru môžete kombinovať viacero zložiek, ktoré vám neskôr uľahčia identifikáciu a triedenie súborov.

V dialógovom okne *Názov súboru s hláseniami PDF* vidíte dva stĺpce s možnými komponentmi názvu. V ľavom stĺpci sa nachádzajú aktuálne nepoužívané, v pravom aktuálne používané komponenty. V riadku pod týmito stĺpcami uvidíte ukážku výsledného názvu. Zloženie názvu môžete zmeniť nasledujúcim spôsobom:

- Vyberte v ľavom stĺpci komponent, ktorý chcete použiť a kliknite na *Pridať*. Komponent sa presunie do pravého stĺpca.
- Vyberte v pravom stĺpci komponent, ktorý už nechcete používať a kliknite na *Odstrániť*. Komponent sa presunie do ľavého stĺpca.
- Vyberte v pravom stĺpci komponent, ktorý chcete presunúť na iné miesto v rámci názvu. Kliknite na tlačidlá *nahor* alebo *nadol*, ak chcete tento komponent presunúť v poradí nahor alebo nadol.
- Kliknite na tlačidlo *OK* , ak chcete tieto zadania uložiť.



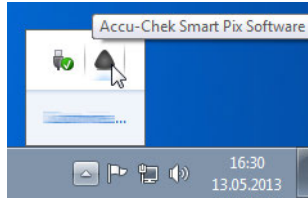
Automatické funkcie

Pomocou automatických funkcií môžete jednoduchšie vykonávať nasledujúce úlohy:

- Automaticky importovať dáta zariadenia a pridať ich k existujúcemu dátovému záznamu (ak je k dispozícii).
- Automaticky vytlačiť dáta zariadenia.
- Automaticky uložiť dáta zariadenia.
- Automaticky sťahovať a inštalovať softvérové aktualizácie.

Pojem „dátový záznam“ zahŕňa všetky dáta odčítané zo zariadení (vrátane tých, ktoré boli prípadne doplnené manuálne) a pridelené určitej osobe. Dáta odčítané zo zariadenia sa zásadne ukladajú do pamäte (buď v novom, alebo už existujúcom dátovom zázname), okrem prípadov, ak pri importe potvrdíte príslušnú výzvu tlačidlom *Nie*. Ak v tomto prípade importované dáta neuložíte dodatočne manuálne, zobrazia sa len dočasne a pri najbližšom importe sa vymažú.

Keď po prvý raz importujete dáta zo zariadenia, môžete vytvoriť nový dátový záznam alebo prideliť zariadenie k už existujúcemu dátovému záznamu. Dáta ďalších importov z toho istého zariadenia, resp. tých istých zariadení budú pridané k už existujúcim dátam tejto osoby.






Ak ste aktivovali jednu alebo viacero automatických funkcií (okrem aktualizácií), program sa zatvorením programového okna neukončí. Tak pri spustení programu, ako aj pri zatvorení programového okna vás program upozorní na to, že naďalej beží v pozadí, aby pokračoval v poskytovaní automatických funkcií.


Ak chcete program definitívne ukončiť alebo znova prevziať do popredia, kliknite v informačnej oblasti (vpravo na paneli úloh Windows) pravým tlačidlom myši na symbol Accu-Chek Smart Pix a vyberte *Otvoriť* alebo *Ukončiť*.

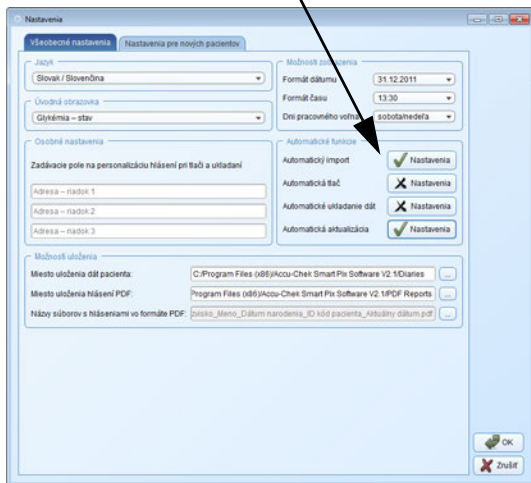
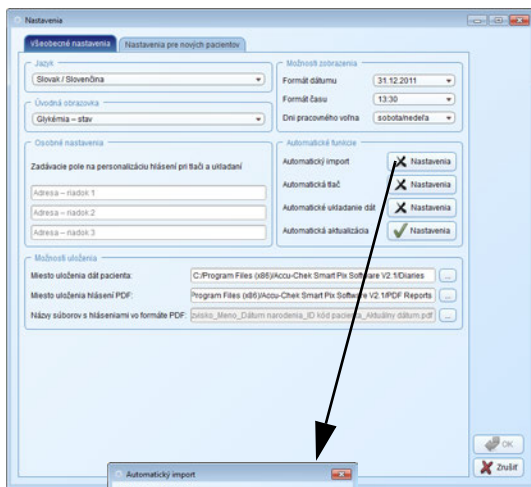
Automatický import

Táto funkcia zabezpečuje, aby dáta dostupné v systéme Accu-Chek Smart Pix boli prevzaté priamo a uložené ako dátový záznam.

- Kliknite na tlačidlo *Automatický import*.
- Kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatický import*. Objaví sa kontrolná značka.
- Kliknite na tlačidlo *OK* , ak chcete tieto zadania uložiť.

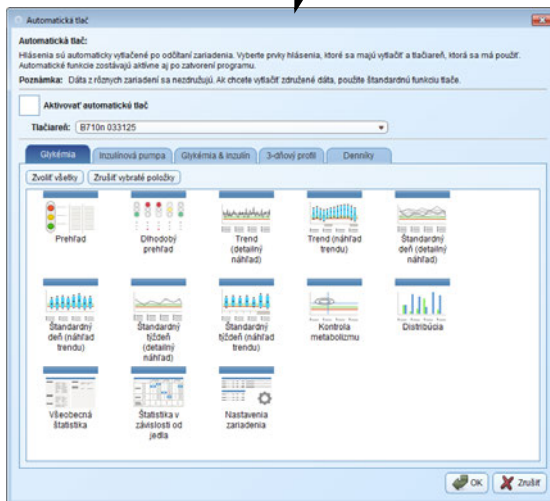
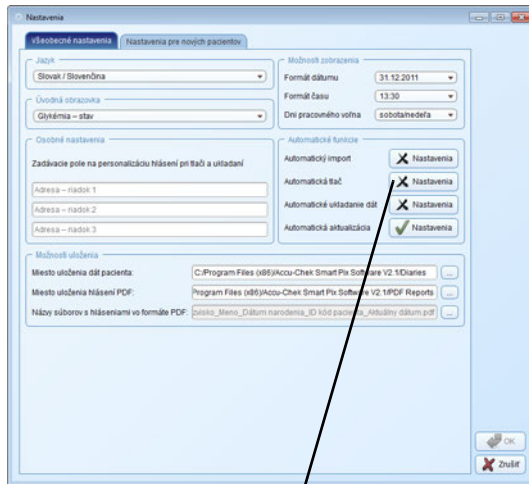
Tlačidlo *Automatický import* bude teraz zobrazené s kontrolnou značkou , čo signalizuje, že príslušná funkcia je aktivovaná. Na tlačidle neaktivovaných funkcií je zobrazený znak .


 Dátové záznamy sa ukladajú v priečinku, ktorý ste vybrali v *Možnostiach uloženia* (pozri stranu 34).





Automatická tlač

Ak chcete využívať túto funkciu, musíte vybrať tlačiareň, ktorá je dostupná z tohto počítača, ako aj hlásenia, ktoré chcete vytlačiť.






- Kliknite na tlačidlo *Automatická tlač*.
- Kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatickú tlač*. Objaví sa kontrolná značka.
- Vyberte tlačiareň, ktorú chcete použiť.
- Vyberte prvky hlásenia, ktoré chcete vytlačiť. Jedným kliknutím vyberiete prvok hlásenia (zvýraznený modrou), opätovným kliknutím voľbu tohto prvku hlásenia zasa zrušíte.
- Kliknite postupne na karty *Glykémia*, *Inzulínová pumpa*, *Glykémia & inzulín*, *3-dňový profil* a *Denníky*, čím prvky hlásenia, ktoré chcete vytlačiť, vyberiete osobitne pre každé z týchto hlásení.
- Kliknite na tlačidlo *OK* , ak chcete tieto zadania uložiť.


Tlačidlo *Automatická tlač* je teraz označené kontrolnou značkou , čo signalizuje, že patričná funkcia je aktivovaná. Na tlačidle neaktivovaných funkcií je zobrazený znak .

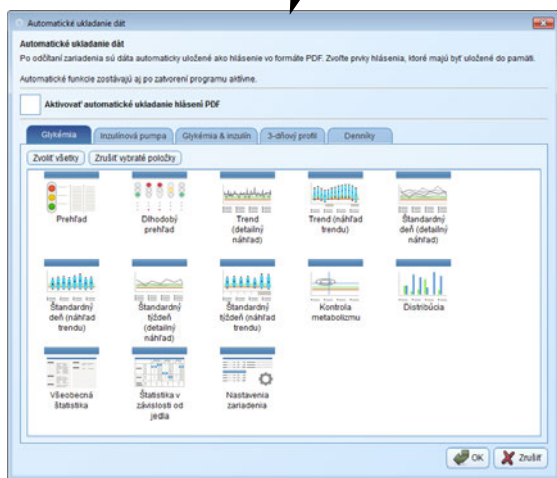
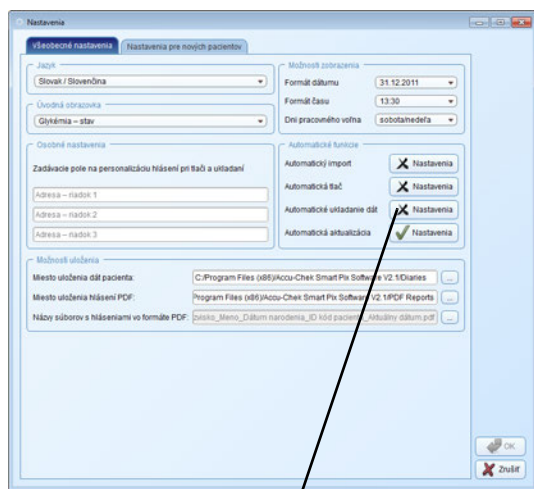
Automatické ukladanie dát

Táto funkcia ukladá hlásenia automaticky ako súbory PDF a je nezávislá od funkcie ukladania pre dátové záznamy, ktorá sa aktivuje používaním automatického importu.

- Kliknite na tlačidlo *Automatické ukladanie dát*.
- Kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatické ukladanie PDF hlásení*. Objaví sa kontrolná značka.
- Vyberte prvky hlásenia, ktoré chcete po jednom uložiť do pamäte ako súbor PDF. Jedným kliknutím vyberiete prvok hlásenia (zvýraznený modrou), opätovným kliknutím voľbu tohto prvku hlásenia zasa zrušíte.
- Kliknite postupne na karty *Glykémia*, *Inzulínová pumpa*, *Glykémia & inzulín*, *3-dňový profil* a *Denníky*, čím prvky hlásenia, ktoré chcete uložiť, vyberiete osobitne pre každé z týchto hlásení.
- Kliknite na tlačidlo *OK* , ak chcete tieto zadania uložiť.


Tlačidlo *Automatické ukladanie dát* je teraz označené kontrolnou značkou , čo signalizuje, že príslušná funkcia je aktivovaná. Na tlačidle neaktivovaných funkcií je zobrazený znak .



 PDF súbory sa uložia do priečinka, ktorý ste vybrali v *Možnostiach uloženia* (pozri stranu 34).

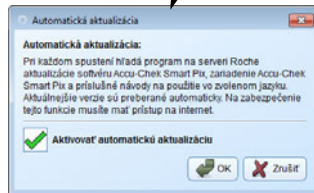
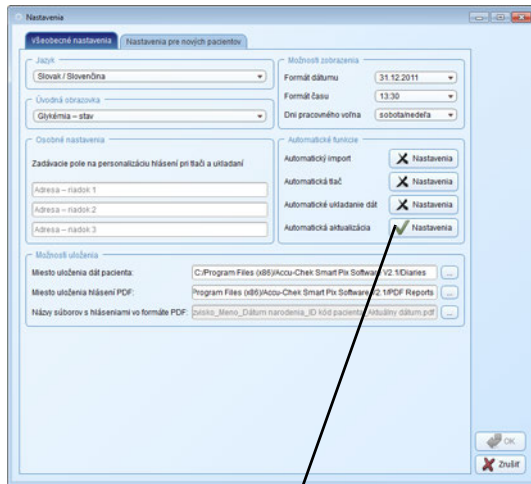


Automatická aktualizácia


Ak je aktivovaná táto funkcia, softvér Accu-Chek Smart Pix pri každom spustení programu automaticky preveruje, či sú dostupné aktualizácie systému Accu-Chek Smart Pix (softvér, zariadenie, návod na použitie). Aktuálnejšie verzie sa potom automaticky stiahnu a nainštalujú.

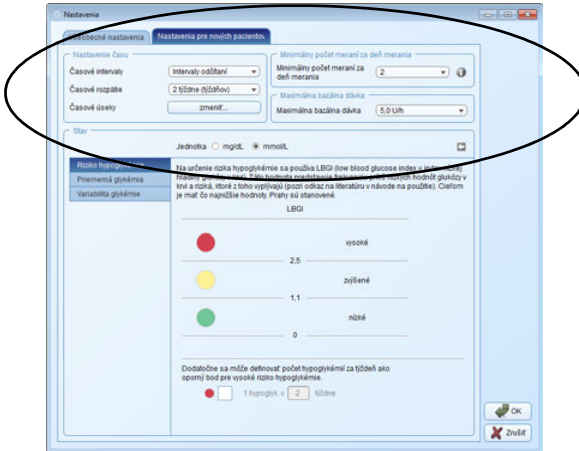
- Kliknite na tlačidlo *Automatická aktualizácia*.
- Kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatickú aktualizáciu*. Objaví sa kontrolná značka.
- Kliknite na tlačidlo *OK* , ak chcete tieto zadania uložiť.

Tlačidlo *Automatická aktualizácia* je teraz označené kontrolnou značkou , čo signalizuje, že patričná funkcia je aktivovaná. Na tlačidle neaktivovaných funkcií je zobrazený znak .



V prípade, ak je na serveri s aktualizáciami k dispozícii nová verzia, príslušné komponenty sa aktualizujú nasledujúcim spôsobom:

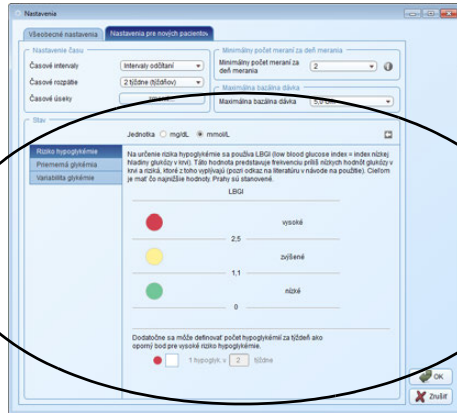
- Softvér Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Pripojené zariadenie Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Aktuálnejšie verzie návodu na použitie v aktuálne nastavenom jazyku sa uložia do programového priečinka *_Manuals* a sú k dispozícii prostredníctvom tlačidla  a možnosti *Pomocník* v ponuke.



Nastavenia pre nových pacientov

V okne *Nastavenia pre nových pacientov* nájdete možnosti konfigurácie pre zobrazovanie hlásení. Tieto nastavenia sa používajú vždy pri tvorbe nového dátového záznamu.

- **Časové intervaly:** Toto nastavenie definuje, v akých časových intervaloch sa budú kompletizovať výsledky merania v dlhodobom prehľade prvku hlásenia *Stav*.
- **Časové rozpätie:** Nastavenie *Časové rozpätie* definuje počet dní alebo týždňov, ktorých výsledky merania sa v hláseniach zobrazia a analyzujú zároveň.
- **Časové úseky:** V niektorých prvkoch hlásenia sú výsledky merania pridelené k definovaným časovým úsekom. Tieto časové úseky delia deň na osem fáz typických pre pacienta a vzťahujú sa na časy jedla a spánku.
- **Minimálny počet meraní za deň merania:** Štatistický rozbor faktorov *Riziko hypoglykémie*, *Variabilita glykémie* a *Priemerná glykémia* sa dá zobrazit iba vtedy, keď je k dispozícii minimálny počet výsledkov merania za deň. Zvoľte si minimálny počet výsledkov, od ktorého sa začne zobrazovanie príslušných údajov v prvku hlásenia *Stav*.
- **Maximálna bazálna dávka:** Grafické zobrazenie bazálnych dávok môžete upraviť na vysoké, priemerné a nízke priemerné dávky.

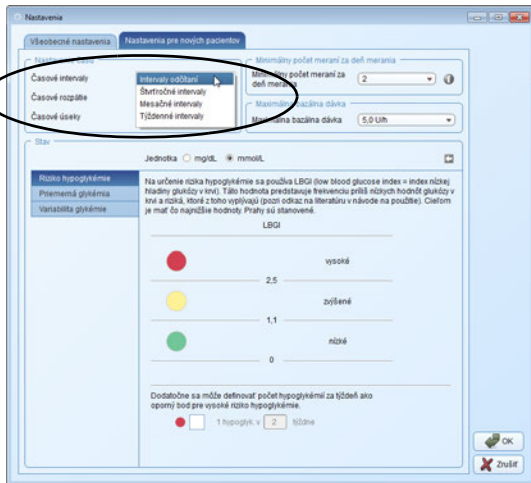


- *Stav*: Údaje a štatistiky zobrazené v prvku hlásenia Stav udávajú odchýlku nameraných hodnôt od cieľových hodnôt. Definujte tu tieto cieľové hodnoty, ktoré sa budú používať aj v iných prvkoch hlásenia.
- Vyberte *Jednotku* (mmol/L alebo mg/dL), v ktorej chcete nastaviť hraničné hodnoty glykémie.
- Definujte parametre pre výpočet a zobrazenie *Rizika hypoglykémie*, *Priemernej glykémie* a *Variability glykémie*.

Časové intervaly

Nastavenie *Časové intervaly* definuje, v akých časových intervaloch sa budú kompletizovať výsledky merania v dlhodobom prehľade prvku hlásenia *Stav*. Môžete vybrať z nasledujúcich možností:

- *Intervaly odčítaní* (odčítanie dát zo zariadenia prostredníctvom softvéru Accu-Chek Smart Pix, napr. v rámci pravidelných návštev lekára)
- *Štvrťročné intervaly*
- *Mesačné intervaly*
- *Týždenné intervaly*




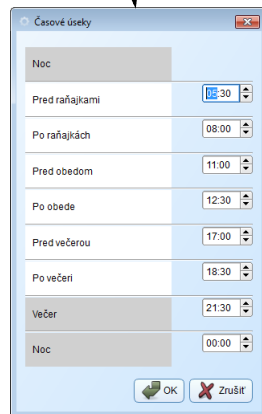
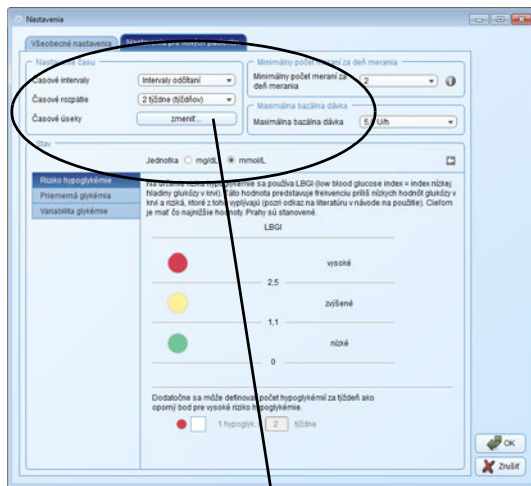
Nastavenie času

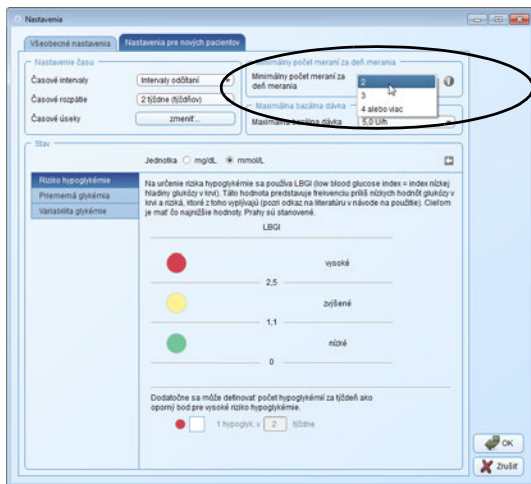
Zvoľte si štandardné *Časové rozpätie*, ktoré by malo hlásenie analyzovať a zobrazovať. Toto nastavenie môžete v aktuálne zobrazovaných hláseniach kedykoľvek zmeniť, ak by ste chceli skúmať podrobnejšie detaily alebo dlhodobý vývoj. Všetky zobrazované grafy, hodnoty a štatistiky sa vzťahujú na vybrané časové rozpätie.

Nastavením prvku *Časové úseky* rozdelíte 24-hodinový deň na osem časových sektorov, ktoré budú ohraničené dôležitými pravidelnými udalosťami (napr. hlavné jedlá). Pre každý časový úsek môžete určiť čas začiatku, zatiaľ čo čas konca vyplynie automaticky z nasledujúceho času začiatku.

Takto nastavené časové úseky sa používajú v hláseniach na ich optické, resp. chronologické štruktúrovanie.

- Ak chcete otvoriť dialógové okno na nastavenie časových úsekov, kliknite na tlačidlo *zmeniť*...
- Čas môžete nastaviť oddelene po hodinách a minútach tlačidlami so šípkami alebo ho môžete zadať priamo ako číslicu.
- Nastavenia uložíte kliknutím na tlačidlo *OK* .





Minimálny počet meraní za deň merania

Aby ste zo štatistických rozborov získali zmysluplné výsledky, musia sa merania vykonávať s určitou pravidelnosťou (rozloženie v priebehu celého dňa) a frekvenciou. Zvoľte si minimálny počet meraní ako podmienku zobrazenia štatistického rozboru. Ak je skutočný počet meraní pod touto hodnotou, neobjavia sa v hlásení *Stav* žiadne údaje o *Riziku hypoglykémie*, *Variabilite glykémie* a *Priemernej glykémii*. Toto platí v zásade aj vtedy, keď pre zvolené časové rozpätie existuje menej ako 28 výsledkov merania alebo výsledky merania nie sú dostatočne pravidelne rozdelené počas celého dňa.

Príklady:

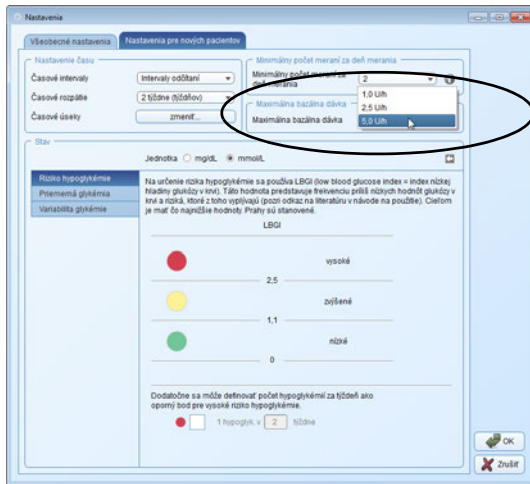
- vykonané 2 merania za deň, časové rozpätie 1 týždeň: vyhodnotenie nie je možné, pretože celkovo existuje menej ako 28 výsledkov merania.
- vykonané 2 merania za deň, časové rozpätie 2 týždne, 14 meraní bolo vykonaných doobeda a 14 poobede: vyhodnotenie je možné, pretože existuje dostatok výsledkov merania, ktoré sú rozdelené pravidelne počas celého dňa.
- vykonané 2 merania za deň, časové rozpätie 2 týždne, 20 z 28 meraní bolo vykonaných doobeda: vyhodnotenie nie je možné, pretože výsledky merania nie sú rozdelené pravidelne počas celého dňa.



Ak chcete získať doplnkové informácie, kliknite na tlačidlo

Maximálna bazálna dávka

Pretože veľkosti predpísaných bazálnych dávok sa môžu individuálne líšiť, je možné prispôbiť stupnicu dávky inzulínu v grafe bazálnych dávok želanému rozpätiu hodnôt.



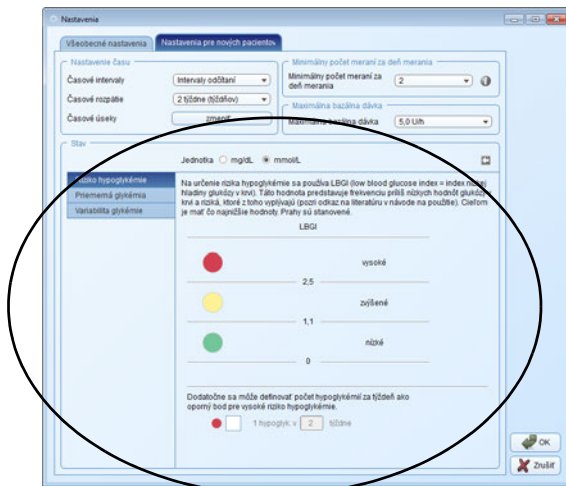
Stav

Údaje v prvku hlásenia *Stav* sa vzťahujú na cieľové hodnoty týchto parametrov:

- *Riziko hypoglykémie*
- *Príemerná glykémia*
- *Variabilita glykémie*

Každý z týchto parametrov bude preskúmaný a následne sa rozbor výsledkov zobrazí graficky prostredníctvom troch farieb. Tieto farby majú nasledujúci význam:

- **Zelená** znamená, že hodnoty sú v rámci cieľového rozpätia.
- **Žltá** znamená, že hodnoty sa nachádzajú mimo cieľového rozpätia.
- **Červená** znamená, že hodnoty sa nachádzajú signifikantne mimo cieľového rozpätia.





Zadajte tu hraničné hodnoty, na základe ktorých sa vykonajú rozboru troch vyššie uvedených parametrov. Tento stav sa zobrazí prostredníctvom farebných bodov vedľa príslušných zadávacích a zobrazovacích políček. Tam, kde je to vhodné, zobrazí sa aj celková dostupná oblasť nastavenia (napr. 0 ... 20 mmol/L, ak sa údaje uvádzajú v jednotke mmol/L).

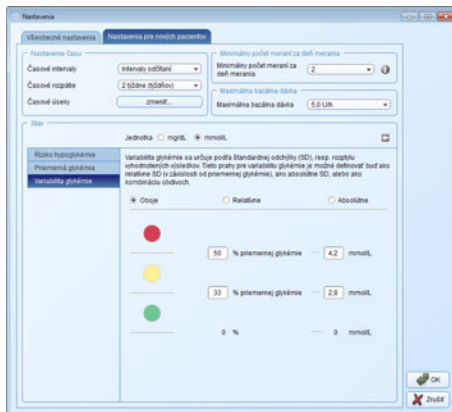
- Vyberte *Jednotku* (mmol/L alebo mg/dL), v ktorej chcete nastaviť hraničné hodnoty glykémie.
- Pri výpočte *Rizika hypoglykémie* sa použije aj faktor LBG. Táto hodnota predstavuje frekvenciu a z toho vyplývajúce riziko príliš nízkych výsledkov merania glykémie (pozri zoznam literatúry na strane 148). Usilovať sa treba o čo najnižšie hodnoty. Hraničné hodnoty sú zadané.
- Okrem toho je možné definovať počet hypoglykémii za týždeň ako oporný bod pre vysoké riziko hypoglykémie.



- *Priemerná glykémia* sa vypočíta z aritmetickej priemernej hodnoty všetkých výsledkov merania glykémie vo zvolenom časovom rozpätí. Stav pre priemernú glykémiu určujú nastavené hraničné hodnoty. Nastavením týchto hraničných hodnôt definujete, ktoré hodnoty sa nachádzajú v cieľovom rozpätí (zelená), nad alebo pod cieľovým rozpätím (žltá), pod hranicou hypo a nad hranicou pre horné červené pásmo (červená). Tieto hodnoty sa použijú aj na zobrazenie cieľového rozpätia a hranice hypo v glykemických hláseniach.




Hranica hypo predstavuje spoľahlivý indikátor nízkej hladiny glukózy v krvi (hypoglykémia) iba vtedy, ak bola hraničná hodnota zvolená správne. Preto sa pred zmenou hraničnej hodnoty bezpodmienečne poraďte so svojím lekárom. Táto funkcia nenahrádza hypoglykemický tréning, ktorý vám zabezpečí váš lekár.



- *Variabilita glykémie* sa vypočíta zo štandardnej odchýlky (SD), resp. z rozptylu analyzovaných výsledkov. Hraničné hodnoty pre *Variabilitu glykémie* je možné definovať buď ako relatívnu SD (vzhľadom na priemernú glykémiu), ako absolútnu SD, alebo ako kombináciu oboch.



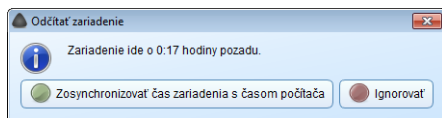
Kliknite na tlačidlo , aby ste oblasť *Stav* vrátili na štandardné nastavenia.

4 Práca so softvérom


Softvér Accu-Chek Smart Pix vám ponúka nasledujúce možnosti:

- zobrazovanie hlásení s grafickými, tabuľkovými a štatistickými prvkami,
- maximalizovanie a podrobné skúmanie grafických prvkov hlásenia podľa dostupnej plochy obrazovky,
- interaktívne prepínanie a/alebo upravovanie grafických prvkov,
- archivovanie hlásení s vybratými prvkami vo formáte PDF,
- tlač vybraných prvkov hlásenia,
- zasielanie hlásení s vybratými prvkami e-mailom,
- zobrazenie odčítaných údajov ako dátový záznam v softvéri Accu-Chek Smart Pix s možnosťou editovania a ukladania do pamäte,
- vytvorenie dátových záznamov pre viacerých pacientov alebo používateľov s priradením používaných zariadení,
- odčítanie, odosielanie alebo ukladanie, resp. automatizovanie hlásení,
- zobrazovanie archivovaných hlásení (uložených do pamäte) pomocou programu na zobrazovanie súborov PDF a ich tlač,
- vykonanie aktualizácie softvéru.

4.1 Manuálne načítanie dát

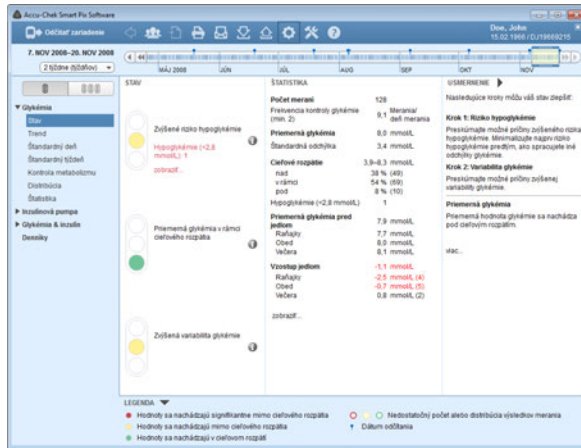


Ak ste softvér Accu-Chek Smart Pix nakonfigurovali tak, že sa nespustia **žiadne automatické funkcie**, musíte načítanie dát spustiť manuálne.


- Pripravte glukomer alebo inzulínovú pumpu na prenos dát. Podrobné poznámky k príprave týchto zariadení nájdete v kapitole 6 alebo v návode na použitie glukomera.
- Kliknite na tlačidlo *Odčítať zariadenie* .



Pri načítavaní dát je čas nastavený v zariadení porovnávaný s časom nastaveným na počítači. Ak sa tieto časy navzájom líšia, dostanete príslušné upozornenie. Ak váš glukomer podporuje túto funkciu, môžete na želanie nechať upraviť nastavenie času v zariadení priamo prostredníctvom softvéru Accu-Chek Smart Pix.



Dáta sú v tomto okamihu importované zo zariadenia Accu-Chek Smart Pix a upravované do hlásenia v súlade s predvolenými nastaveniami. V tomto momente dátový záznam ešte nie je uložený. Vďaka tomu si môžete hlásenie zobrazit bez toho, aby ste ho prideliili niektorému pacientovi a natrvalo ho uložili.

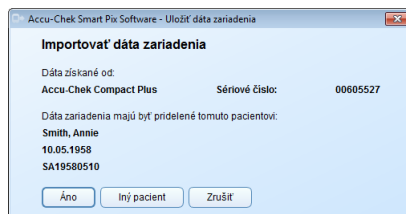
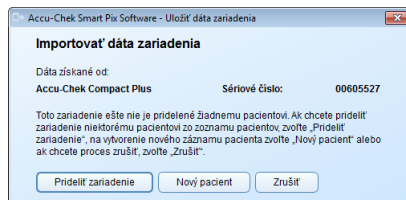
Ak chcete zobrazený dátový záznam natrvalo uložit do pamäte, kliknite na tlačidlo **Uložit** . Aké dialógové okno sa nasledovne zobrazí, závisí od toho, či je príslušné zariadenie už niektorému pacientovi, resp. dátovému záznamu pridelené alebo nie. Informácie o tvorbe a administrácii dátových záznamov nájdete od strany 56.


Ak sú dáta importované z príslušného zariadenia **prvýkrát**:

- Pomocou tlačidla *Prideliť zariadenie* môžete dáta pridať k už existujúcemu dátovému záznamu.
- Pomocou tlačidla *Nový pacient* môžete vytvorit nový dátový záznam a pridať mu zariadenie.



Ak už boli dáta zo zariadenia importované a priradené k nejakému záznamu:

- Tlačidlom *Áno* potvrdíte, že dáta majú byť pridané do existujúceho a predvoleného dátového záznamu.
- Tlačidlom *Iný pacient* môžete zariadenie pridať inému existujúcemu dátovému záznamu.



-  Pamätajte na to, že neuložené dáta sú k dispozícii iba dovtedy, kým program ukončíte, zatvoríte dátový záznam alebo importujete nové dáta.

Ak pacienti používajú viacero glukomerov (napr. jeden v práci, druhý doma) a vy chcete načítať dáta všetkých zariadení pre to isté hlásenie, zopakujte vyššie uvedené kroky pre každé zariadenie.

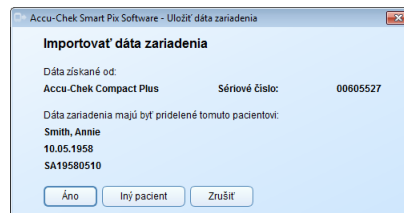
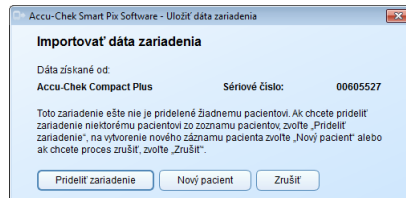
-  Spoločný rozbor viacerých zariadení môže prebehnúť iba vtedy, ak sú importované dáta uložené do pamäte. Hlásenia, ktoré nie sú uložené do pamäte, môžu v zásade zobrazovať iba dáta z jedného zariadenia.
-  Na zabezpečenie analýzy kombinovaných údajov z viacerých zariadení je nutné, aby mali všetky použité glukometry rovnaké nastavenia dátumu a času. Iba v takomto prípade môžu hlásenia predstavovať obsahovo správnu bázu pre prípadné odporúčania liečby.

4.2 Automatické načítanie dát

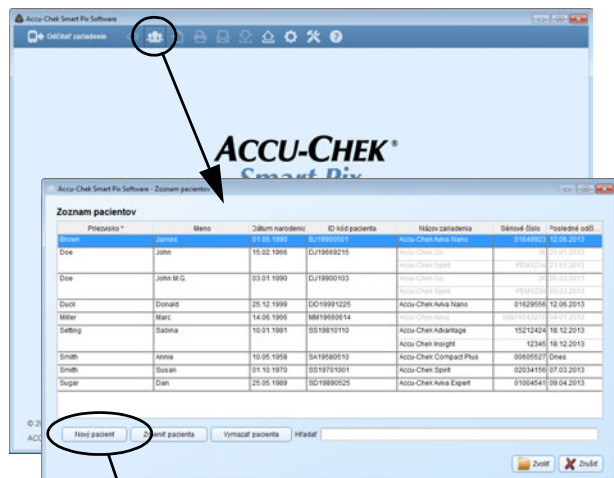
Ak ste softvér Accu-Chek Smart Pix nakonfigurovali tak, že sa vykonáva *Automatický import*, nie je potrebné, aby program bežal v popredí. Programové okno môžete minimalizovať alebo zatvoriť. Len čo program prebiehajúci v pozadí rozpozná, že na zariadenie Accu-Chek Smart Pix boli prenesené nové dáta, oznámi vám to a usmerní vás pri ďalších krokoch.

Hneď ako sú nové dáta identifikované, existujú pre ďalšie kroky (ako pri manuálnom načítaní údajov) nasledujúce možnosti:

- Ak ste pre aktuálne importované dáta ešte nevytvorili žiadny dátový záznam vzťahujúci sa na konkrétnu osobu, môžete pre ne vytvoriť nový dátový záznam a prideliť mu dané zariadenie.
- Ak ste dátový záznam vzťahujúci sa na konkrétnu osobu už vytvorili, ale ste mu ešte nepridelili zariadenie, môžete to urobiť teraz.
- Ak už bolo zariadenie predtým pridelené, musíte iba potvrdiť, že dáta majú byť pridané k dátovému záznamu.
- Máte tiež možnosť prezerať si dáta dočasne, bez toho, aby ste ich uložili v dátovom zázname.



4.3 Administrácia dátových záznamov



Vytvorenie nového dátového záznamu pacienta

Dátový záznam môžete vytvoriť kedykoľvek (nezávisle od existujúcich dát), dokonca aj v rámci importu.

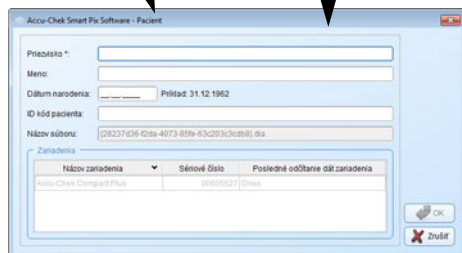
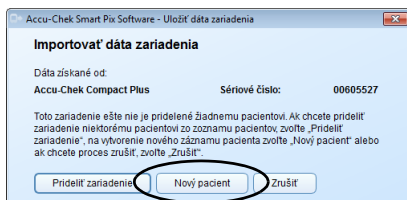
Ak chcete vytvoriť nový dátový záznam:

- Keď práve neprebíha žiadny import, kliknite na tlačidlo **Otvoriť zoznam pacientov**.
- V okne **Zoznam pacientov** kliknite na **Nový pacient**.

Alebo:

- Keď sa zobrazí dialógové okno pre import, kliknite na tlačidlo **Nový pacient**.

V momentálne otvorenom dialógovom okne *Pacient* musíte zadať prinajmenšom priezvisko. Ďalšie charakteristické informácie ako meno, dátum narodenia alebo existujúci ID kód pacienta sú takisto možné, resp. potrebné, ak existuje viacero pacientov s tým istým priezviskom.



Accu-Chek Smart Pix Software - Pacient

Priezvisko * Smith

Meno Anna

Dátum narodenia 10.05.1958 Príkaz 31.12.1962

ID kód pacienta 5A19580510

Názov zariadenia: 28237436-K20a-4073-079e-63c203c0ab0f.dia

Názov zariadenia	Sériové číslo	Posledné odčítanie dát zariadenia
Accu-Chek Compact Plus	00905521	Dnes

OK Zrušiť

Accu-Chek Smart Pix Software - Zoznam pacientov

Zoznam pacientov

Priezvisko *	Meno	Dátum narodenia	ID kód pacienta	Názov zariadenia	Sériové číslo	Posledné odč.
Brown	James	01.05.1990	BU19900501	Accu-Chek Avia Nano	01549923	12.08.2013
Cox	John	10.02.1959	CU19590215	Accu-Chek Glu	75841234	21.01.2013
Doe	John M.G.	03.01.1980	CU19800103	Accu-Chek Spirit	76301234	05.09.2013
Duck	Donald	25.12.1999	DD19991225	Accu-Chek Avia Nano	01529956	12.06.2013
Miler	Marc	14.05.1956	MM19560514	Accu-Chek Avia	00907442	04.01.2013
Sefting	Sabina	15.01.1961	SS19610110	Accu-Chek Advantage	10212424	16.12.2013
Smith	Anna	10.05.1958	5A19580510	Accu-Chek merge	52345	16.12.2013
Smith	Susan	04.10.1970	SS19701001	Accu-Chek Compact Plus	00605522	Dnes
Sugar	Dan	25.05.1969	SD19690525	Accu-Chek Avia Expert	01004541	09.04.2013

Nový pacient Zmeniť pacienta Vymazať pacienta Hľadať

Pridať Zrušiť

Ak chcete vytvoriť nový dátový záznam:

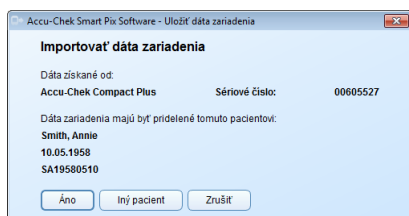
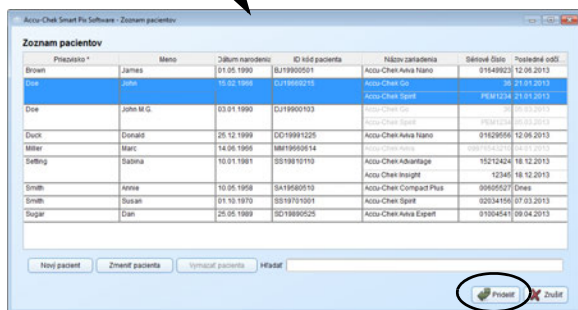
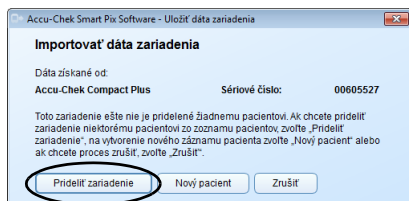
- Zadajte priezvisko a ďalšie potrebné informácie. Každú informáciu, ktorú ste tu zadali, môžete neskôr použiť pri hľadaní dátového záznamu.
- Ak chcete vytvoriť dátový záznam a dialógové okno zatvoriť, kliknite na tlačidlo **OK** alebo:
- Ak chcete vykonané zadania zrušiť a dialógové okno zatvoriť bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo **Zrušiť** .

Položka glukomera viditeľná na obrázku hore sa zobrazí iba vtedy, keď je pri importe otvorené dialógové okno. V inom prípade sa zariadenie priradí neskôr.

Ak ste počas importu vytvorili nový dátový záznam, musíte tento proces skompletizovať priradením práve odčítavaného zariadenia k tomuto záznamu.


- Presvedčte sa, či ste vybrali správny (novovytvorený) dátový záznam.
- Kliknite na tlačidlo **Pridať**.

Zariadenie je teraz priradené k tomuto dátovému záznamu. Pri budúcich automatických importoch postačí, ak toto spojenie potvrdíte. Dáta budú uložené do vybraného dátového záznamu.



Pridelenie existujúceho dátového záznamu

Keď importujete dáta, ktoré majú byť pridelené osobe s už existujúcim dátovým záznamom (napr. pri novom glukomere), postupujte nasledovne:

- Kliknite na tlačidlo .
- V zobrazenom dialógovom okne kliknite na tlačidlo *Prideliť zariadenie*.
- Presvedčte sa, či ste vybrali správny dátový záznam.
- Kliknite na tlačidlo *Prideliť*.

Zariadenie je teraz pridelené k tomuto dátovému záznamu. Odteraz postačí, ak pri nasledujúcich importoch toto spojenie len potvrdíte. Dáta budú uložené do vybratého dátového záznamu.

Potvrdenie pridelenia zariadenia

Ak je pridelenie dokončené, zobrazí sa pri každom ukladaní budúcich importov.

- Ak chcete dáta pridať k existujúcemu dátovému záznamu, kliknite na tlačidlo *Áno*.

Dáta budú uložené do vybratého dátového záznamu.


- Ak chcete zariadenie znovu prideliť, kliknite na tlačidlo *Iný pacient*.
- Ak chcete dialógové okno zatvoriť bez uloženia dát do pamäti, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.

4.4 Ďalšie funkcie administrácie hlásení a dátových záznamov

Príjzovisko *	Meno	Dátum narodenia	ID kód pacienta	Názov zariadenia	Sériové číslo	Posledná odčít
Doe	John	15.02.1995	D119900210	Accu-Chek Aviva Nano	01549923	12.02.2013
Doe	John M.G.	03.01.1990	D119900103	Accu-Chek Spirit	06301252	21.01.2013
Duck	Donald	25.12.1999	DD19991225	Accu-Chek Aviva Nano	01629056	12.09.2013
Warr	Marc	14.06.1956	MM19560514	Accu-Chek Spirit	06301252	12.02.2013
Smith	Sabina	10.01.1981	SS18101110	Accu-Chek Advantage	15212424	18.12.2013
Smith	Anna	10.05.1958	SA19580510	Accu-Chek Compact Plus	00950527	09.05.2013
Smith	Susan	01.10.1970	SS19701001	Accu-Chek Spirit	02934156	07.03.2013
Bogar	Dan	25.05.1969	DB19690525	Accu-Chek Aviva Expert	01004541	09.04.2013

Otvorenie dátového záznamu


Dátové záznamy uložené v pamäti môžete kedykoľvek otvoriť. Otvorený dátový záznam vám poskytuje prístup ku všetkým hláseniam a k dátovým záznamom vo forme tabuľky (*Zoznamu*).


- Kliknite na tlačidlo *Otvoriť zoznam pacientov* .
- Kliknite na záznam, ktorý chcete vybrať.
- Kliknite na tlačidlo *Zvoliť*.

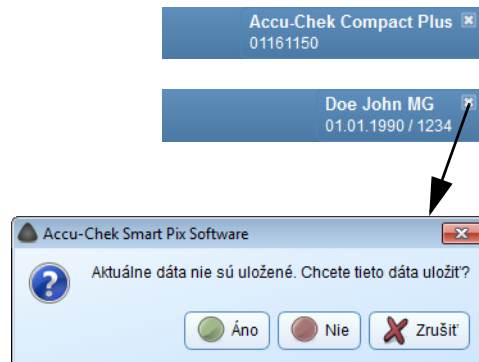
Ak chcete rýchlo nájsť určitý dátový záznam, môžete do vyhľadávacieho okienka vpravo dole tiež zadať časť ID kódu pacienta, ktorý poznáte. Zobrazia sa iba tie dátové záznamy, ktoré zodpovedajú týmto zadaniam.

Zatvorenie dátového záznamu a hlásenia

Ak chcete zatvoriť otvorený dátový záznam (resp. aktuálne zobrazované hlásenie):

- Kliknite na symbol , zobrazený vedľa identifikačného označenia dátového záznamu alebo informácie o glukomere.
- Pokiaľ nie sú zobrazované dáta ešte uložené do pamäte, budete musieť potvrdiť, či chcete v tomto momente dáta uložiť alebo vyradiť.

 Pamätajte na to, že neuložené dáta sú k dispozícii iba dovtedy, kým program ukončíte, zatvoríte dátový záznam alebo importujete nové dáta.



Accu-Chek Smart Pix Software - Zoznam pacientov

Zoznam pacientov

Príjmenie *	Meno	Dátum narodenia	ID kód pacienta	Názov zariadenia	Sériové číslo	Posledné odčít.
Oliver	Jana	01.05.1995	BJ19950501	Accu-Chek Avia Nano	91646903	12.06.2013
Doe	John	15.02.1966	DJ19660215	Accu-Chek Glu		21.01.2013
Doe	John M.G.	03.01.1990	DJ19900103	Accu-Chek Spirit	98904200	21.03.2013
Doe				Accu-Chek Glu	98904200	04.03.2013
Duck	Donald	25.12.1999	DD19991225	Accu-Chek Avia Nano	91629556	12.06.2013
Miller	Marc	14.06.1966	MM19660614	Accu-Chek Nano	9891912120	04.01.2013
Seifing	Sabina	10.01.1981	SS19810110	Accu-Chek Advantage	15212426	18.12.2013
				Accu-Chek Insight	52366	18.12.2013
Smith	Anna	10.05.1958	SA19580510	Accu-Chek Compact Plus	90405527	06.06.2013
Smith	Susan	01.10.1970	SS19701001	Accu-Chek Spirit	92034150	07.03.2013
Sugar	Dian	25.05.1969	SD19690525	Accu-Chek Avia Expert	91004541	09.04.2013

Nový pacient **Zmeniť pacienta** Uvoľniť pacienta Hľadaj

Znovu Zrušiť

Accu-Chek Smart Pix Software - Pacient

Príjmenie *: Smith

Meno: Anna

Dátum narodenia: 10.05.1958 Príkaz: 31.12.1962

ID kód pacienta: SA19580510

Názov súboru: [28237d39-f29a-4073-859e-63c293c0c086].dia




Zariadenia

Názov zariadenia	Sériové číslo	Posledné očítané dát zariadenia
Accu-Chek Compact Plus	90405527	06.06.2013

OK Zrušiť

Editovanie dátového záznamu

Názov dátového záznamu môžete dodatočne zmeniť.

- Kliknite na tlačidlo *Otvoriť zoznam pacientov* .
- Kliknite na záznam, ktorý chcete vybrať.
- V okne *Zoznam pacientov* kliknite na *Zmeniť pacienta*.
- Vykonajte požadované zmeny.
- Ak chcete zmeny uložiť do pamäte a dialógové okno zatvoriť, kliknite na tlačidlo *OK*  alebo:
- Ak chcete vykonané zadania zrušiť a dialógové okno zatvoriť bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo *Zrušiť* .

Túto funkciu nemôžete použiť na editovanie informácií obsiahnutých v tomto dátovom zázname. Viac sa o editovaní týchto informácií dozviete od strany 130.

Accu-Chek Smart Pix Software - Zoznam pacientov

Zoznam pacientov

Procesor *	Meno	Datum narodenia	ID kód pacienta	Názov zariadenia	Sériové číslo	Posledné odčít.
Dieter	James	07.05.1992	DI19900001	Accu-Chek Aviva Nano	01649512	12.05.2013
Doe	John	15.02.1995	DI19900215	Accu-Chek Spirit	9999112	21.01.2013
Doe	John M.G.	03.01.1990	DI19900103	Accu-Chek Spirit	9999112	21.01.2013
Duck	Donald	25.12.1999	DD19991225	Accu-Chek Aviva Nano	01629056	12.06.2013
Milner	Marc	14.05.1995	MM19950514	Accu-Chek Aviva	099912345	12.01.2013
Seifing	Sabina	10.01.1981	SS19810110	Accu-Chek Advantage	15212424	18.12.2013
Smith	Anne	10.05.1958	SA19580510	Accu-Chek Insight	12345	18.12.2013
Smith	Susan	01.10.1970	SS19701001	Accu-Chek Compact Plus	09995527	09.03.2013
Sugar	Dan	25.05.1989	SD19890525	Accu-Chek Aviva Expert	01004541	09.04.2013

Nový pacient Zmeniť pacienta **Vymazať pacienta** Hľadaj


Zobraziť Zbúdiť

Vymazanie dátového záznamu

Dátový záznam môžete kedykoľvek vymazať.



Vybraný dátový záznam bude vymazaný po potvrdení uisťujúcej otázky. Musíte si byť istí, že zvolený dátový záznam už skutočne nepotrebujete. Pravidelné zálohovanie dát okrem toho pomáha vyhnúť sa neželanej strate dát.

- Kliknite na tlačidlo *Otvoriť zoznam pacientov* .
- Kliknite na záznam, ktorý chcete vybrať.
- V okne *Zoznam pacientov* kliknite na *Vymazať pacienta*.

Vybraný dátový záznam je teraz vymazaný.

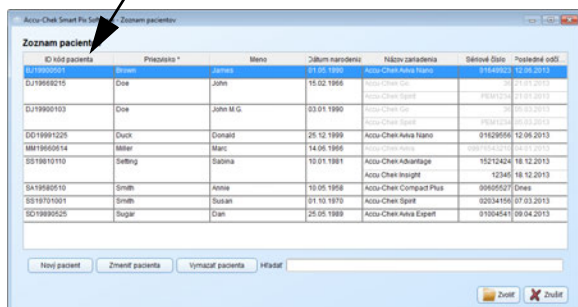
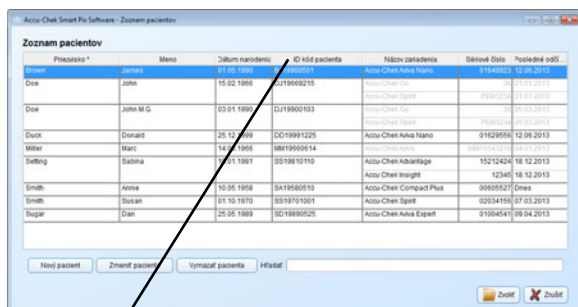
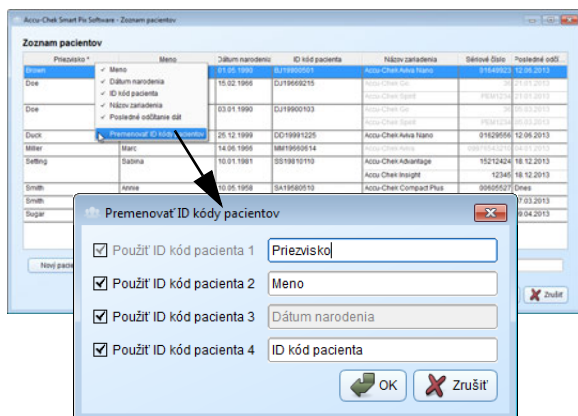
Archivovanie dátového záznamu


Dátové záznamy (*.DIA) môžete archivovať tak, že skopírujete kompletný súbor *Diaries* s uloženými dátovými záznamami v rámci pravidelného zálohovania dát.

Informácie o načítaní takéhoto archivovaného dátového záznamu nájdete na strane 71.

Úprava zobrazenia zoznamu pacientov

V zozname pacientov môžete obsahy zobraziť alebo skryť, okrem toho môžete premenovať názvy stĺpcov a zmeniť poradie stĺpcov.

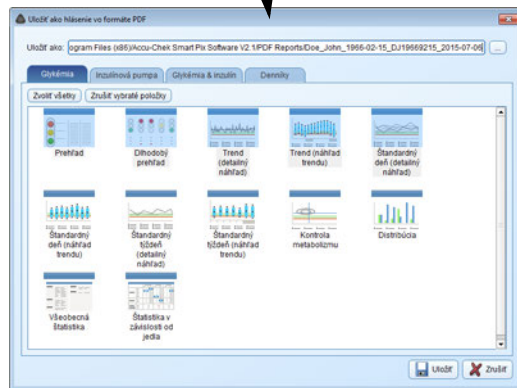
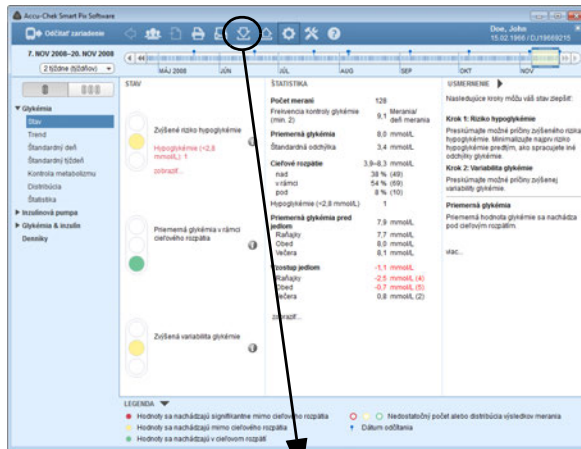


- Kliknite pravým tlačidlom myši na ľubovoľný názov stĺpca.
- Vyberte v zobrazenej kontextovej ponuke obsah, ktorý chcete mať zobrazený v zozname pacientov (s kontrolnou značkou). Kontrolnú značku odstráňte u obsahov, ktoré majú zostať skryté. ID kód 1 (Priezvisko) sa zobrazuje vždy a nedá sa skryť.
- V kontextovej ponuke vyberte funkciu *Premenovať ID kódy pacientov*, ak chcete zmeniť názov stĺpca (napr. *Priezvisko*, *Meno*).
- Ak jednotlivý ID kód zásadne nechcete používať, deaktivujte kontrolné okienko zobrazené vedľa neho. Súvisiaci ID kód bude potom skrytý v zozname pacientov, ako aj v dialógovom okne *Pacient*. ID kód 1 (Priezvisko) sa zobrazuje vždy a nedá sa deaktivovať.
- Ak chcete zmeniť poradie zobrazovania ID kódov, kliknite na názov stĺpca a potiahnite ho na inú pozíciu.
- Kliknite na názov ktoréhokoľvek stĺpca, ktorý chcete použiť ako kritérium triedenia tabuľky.
- Kliknite na názov stĺpca, podľa ktorého má byť roztriedený zoznam pacientov. Kliknite na tlačidlo  vedľa vybraného názvu stĺpca, čím zmeníte poradie triedenia (vzostupne alebo zostupne). To vám umožňuje triediť napr. podľa dátumu posledného odčítania zo zariadenia; v takom prípade nájdete všetky zmenené dátové záznamy aktuálneho dňa úplne na začiatku (alebo na konci) zoznamu.






Ak ku zvolenému kritériu triedenia (napr. dátum posledného odčítania zariadenia) majú viaceré dátové záznamy tú istú informáciu (napr. dnešný dátum), prebehne triedenie v rámci tejto výslednej skupiny aj podľa mena.

4.5 Export hlásení ako PDF súborov



Ak ste dáta zariadenia načítali alebo otvorili dátový záznam, môžete zobrazené hlásenie uložiť vo formáte PDF.

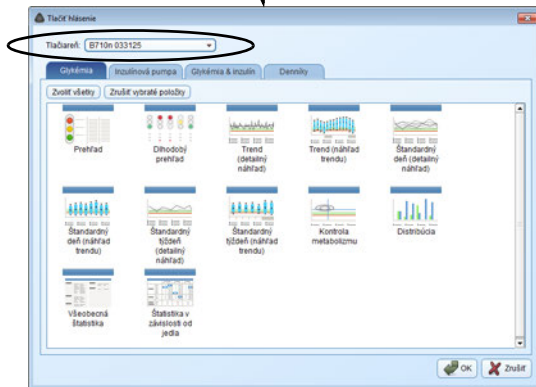
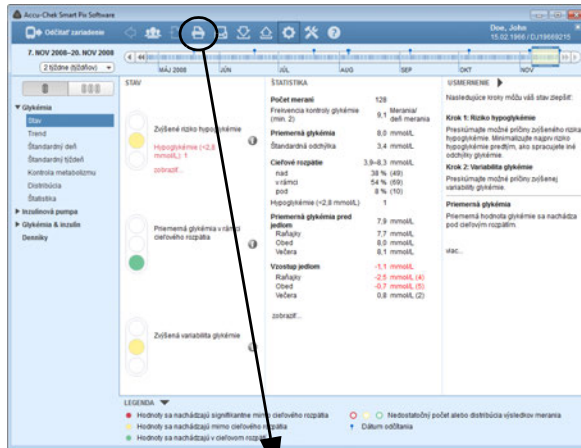
- Ak chcete vybrať prvky hlásenia uložiť do pamäte, kliknite na tlačidlo . Otvorí sa okno, v ktorom môžete vyberať.
- Zadajte v príslušnom zadávacom poličku želaný názov súboru. Môžete však i ponechať prednastavený názov súboru (pozri *Možnosti uloženia* v kapitole 3). Súbor dostane tu zadaný názov s koncovkou „.pdf“.
- Zo zobrazených hlásení (rozložených na štyri karty) a prvkov hlásenia vyberte tie, ktoré chcete uložiť v súbore. Vybrané prvky hlásenia sa zvýraznia modrou farbou.
 - Ak chcete vybrať jednotlivý prvok hlásenia, kliknite na príslušný symbol hlásenia. Ak chcete vybrať všetky prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *Zvoliť všetky*.
 - Ak chcete voľbu zvýrazneného prvku hlásenia zrušiť, kliknite znova na symbol hlásenia. Ak chcete zrušiť všetky zvýraznené prvky hlásenia, kliknite na *Zrušiť vybrané položky*.
- Ak ste vybrali všetky potrebné prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *Uložiť* .

Vytvorí sa tým súbor PDF, ktorý sa uloží vo zvolenom priečinku vo *Všeobecných nastaveniach*. Ak súbor predsa len nechcete uložiť do pamäte, kliknite namiesto toho na tlačidlo *Zrušiť* .

4.6 Tlač hlásenia

Po odčítaní dát zariadenia alebo otvorení dátového záznamu môžete zobrazené hlásenie vytlačiť pomocou funkcie tlač softvéru Accu-Chek Smart Pix.

- Ak tlačíte práve **zobrazované hlásenie** (jedno, či novovytvorené alebo vytvorené z otvoreného dátového záznamu), získate možnosti voľby opísané v nasledujúcich riadkoch.
- Ak ste otvorili **hlásenie archivované** ako PDF súbor (pozri stranu 69), môžete ho zobraziť a tlačiť pomocou príslušných funkcií programu na zobrazovanie súborov PDF, ktorý máte nainštalovaný. Tento program nie je súčasťou softvéru Accu-Chek Smart Pix.



Tlač hlásenia:

- Vybraté prvky hlásenia vytlačíte kliknutím na tlačidlo . Otvorí sa okno, v ktorom môžete vyberať.
- Zvoľte tlačiareň, na ktorej chcete vytlačiť prvky hlásenia.
- Zo zobrazených hlásení (rozložených na štyri karty) a prvkov hlásenia vyberte tie, ktoré sa majú vytlačiť. Vybraté prvky hlásenia sa zvýraznia modrou farbou.
 - Ak chcete vybrať jednotlivý prvok hlásenia, kliknite na príslušný symbol hlásenia. Ak chcete vybrať všetky prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *Zvoliť všetky*.
 - Ak chcete zrušiť voľbu zvýrazneného prvku hlásenia, znovu kliknite na symbol hlásenia. Ak chcete zrušiť všetky zvýraznené prvky hlásenia, kliknite na *Zrušiť vybrané položky*.
- Ak ste vybrali všetky požadované prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *OK* .

Vybraté prvky hlásenia sa teraz vytlačia na tlačiarňu, ktorú ste si vybrali. Ak sa rozhodnete, že tlačíť predsa len nechcete, kliknite namiesto toho na tlačidlo *Zrušiť* .

4.7 Odosielanie hlásení e-mailom

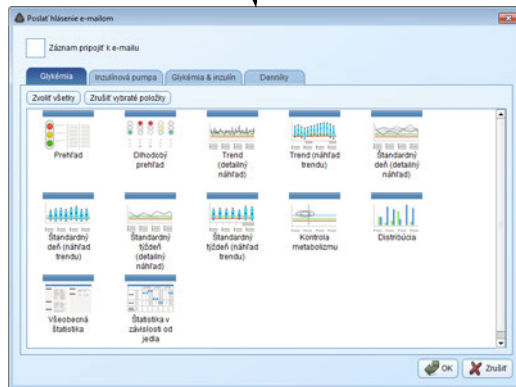
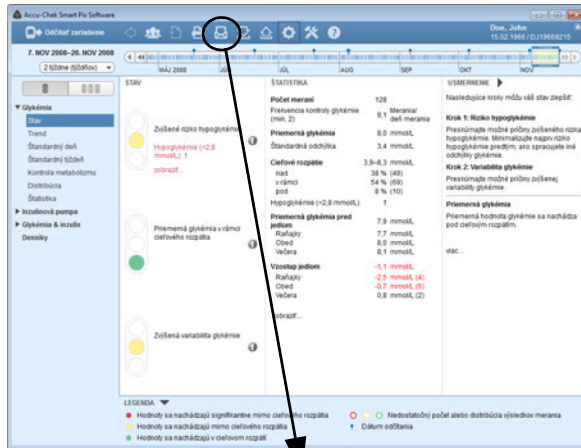
Po odčítaní dát zariadenia alebo otvorení dátového záznamu môžete zobrazené hlásenie poslať priamo e-mailom.





Ak chcete používať túto funkciu, musí byť na vašom počítači nainštalovaný a nakonfigurovaný vhodný e-mailový program.


Táto funkcia automaticky vytvorí PDF súbor vybratých prvkov hlásenia, otvorí váš e-mailový program a vygeneruje nový e-mail so súborom PDF ako prílohou. Navyše môžete priložiť aj dátový záznam (*.DIA), ktorý bol použitý ako základ tohto hlásenia. Informácie o načítaní takého dátového záznamu prijatého e-mailom, nájdete na strane 71.

Nezávisle od toho môžete hlásenia exportované predtým ako súbory PDF zasielať ako prílohy e-mailov (nezávisle od softvéru Accu-Chek Smart Pix).



Ak chcete poslať hlásenie e-mailom:

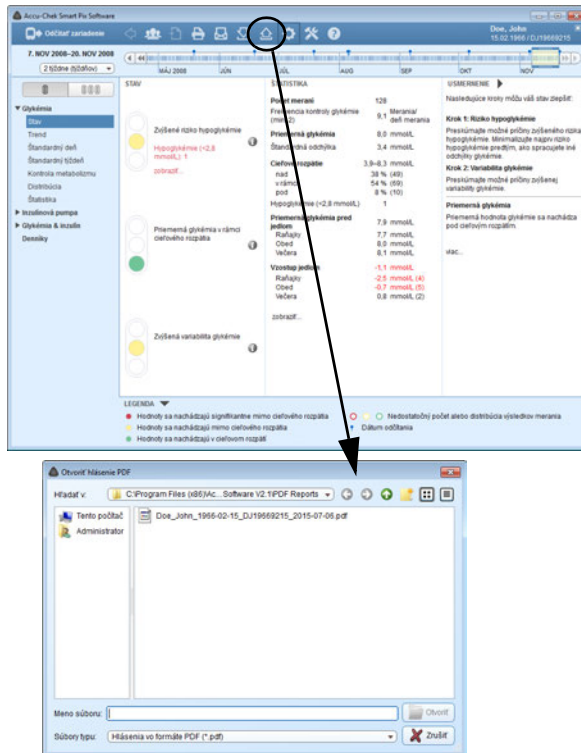
- Na odoslanie zvolených prvkov hlásenia e-mailom kliknite na tlačidlo . Otvorí sa okno, v ktorom môžete vyberať.
- Aktivujte príslušné začiarkavacie políčko, ak chcete pripojiť aj kompletný dátový záznam (*.DIA).
- Zo zobrazených hlásení (rozložených na štyri karty) a prvkov hlásenia vyberte tie, ktoré chcete poslať. Vybrané prvky hlásenia sa zvýraznia modrou farbou.
 - Ak chcete vybrať jednotlivý prvok hlásenia, kliknite na príslušný symbol hlásenia. Ak chcete vybrať všetky prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *Zvoliť všetky*.
 - Ak chcete zrušiť voľbu zvýrazneného prvku hlásenia, znovu kliknite na symbol hlásenia. Ak chcete zrušiť všetky zvýraznené prvky hlásenia, kliknite na *Zrušiť vybrané položky*.
- Ak ste vybrali všetky požadované prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *OK* .


Vybrané prvky hlásenia sú teraz uložené do dočasného súboru PDF (t. j. tento súbor sa po odoslaní e-mailom vymaže). Ak sa rozhodnete prvky hlásenia neodoslať, kliknite namiesto toho na tlačidlo *Zrušiť* .


Následne sa spustí prednastavený e-mailový program a otvorí sa prázdny e-mail. Riadok s predmetom e-mailu je už vyplnený (tento text však môžete zmeniť). Práve vytvorený PDF súbor a dátový záznam (ak ste si ho zvolili) sú pripojené ako príloha.


- Zadajte e-mailovú adresu príjemcu.
- Napíšte text, ktorý sa vzťahuje k pripojenému hláseniu.
- E-mail odošlite.

4.8 Zobrazovanie archivovaných hlásení (PDF súborov)



Všetky hlásenia, ktoré ste predtým exportovali pomocou tlačidla  v podobe PDF súborov, môžete kedykoľvek otvoriť v softvéri Accu-Chek Smart Pix.

 Exportované súbory PDF sú zobrazené pomocou programu na zobrazovanie súborov PDF, ktorý je nainštalovaný na vašom počítači (napr. Adobe Reader), a nie v softvéri Accu-Chek Smart Pix. Preto môžete tieto PDF súbory dávať k dispozícii aj osobám, ktoré nepoužívajú softvér Accu-Chek Smart Pix.

- Ak chcete otvoriť archivovaný súbor PDF, kliknite na tlačidlo .
- Zobrazí sa dialógové okno, v ktorom vyberiete želaný súbor.
- Kliknite na tlačidlo *Otvoriť*.

V tomto okamihu sa spustí program na zobrazovanie súborov PDF a zvolený PDF súbor sa zobrazí. Všetky možnosti zobrazenia a tlač, ktoré tu máte k dispozícii, závisia od nainštalovaného programu.


4.9 Osobitné funkcie

Pomocou softvéru Accu-Chek Smart Pix môžete voliť nasledujúce osobitné funkcie:


- importovať externe umiestnené dátové záznamy (*.DIA) a prideliť ich konkrétnemu pacientovi,
- aktualizovať zariadenie Accu-Chek Smart Pix,
- manuálne spúšťať vyhľadávanie softvérových aktualizácií, zariadenia a návodov na použitie,
- nastaviť dátum a čas väčšiny podporovaných glukomerov,
- využívať ďalšie doplnkové funkcie v podobe prídavných modulov eventuálne dostupných v budúcnosti.

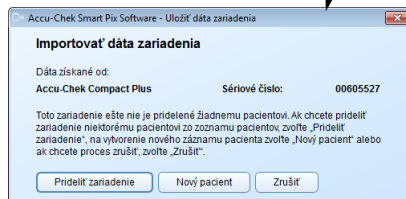
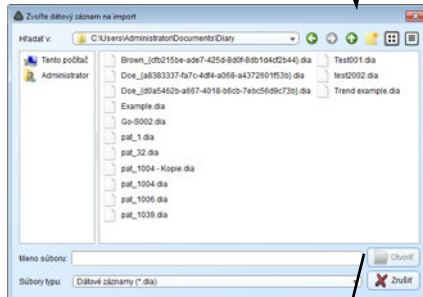
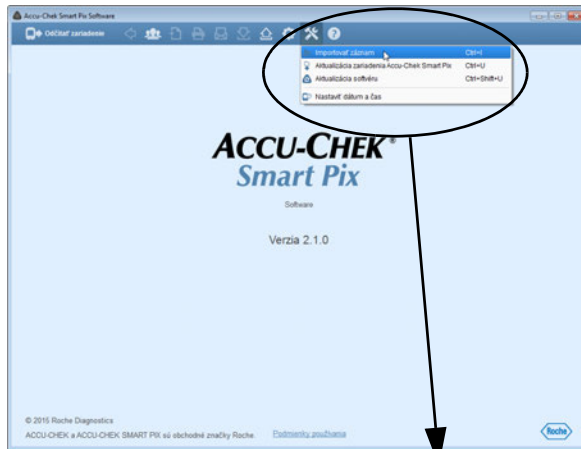
Import dátového záznamu

Ak chcete do zoznamu pacientov pridať súbor DIA, ktorý ste dostali e-mailom alebo spätne skopírovali zo zálohy:

- Kliknite na tlačidlo *Nástroje* .
- Vyberte možnosť *Importovať záznam*.
- V nasledujúcom dialógovom okne (ak je k dispozícii viacero súborov) vyberte požadovaný súbor DIA a kliknite na *Otvoriť*.


V tomto okamihu sa znova otvorí to isté dialógové okno, ktoré sa zobrazuje pri načítaní dát z neznámeho glukomera. Teraz môžete obsah importovaného súboru pridať novému alebo už existujúcemu dátovému záznamu.

-  Pri importe súboru DIA do existujúceho dátového záznamu sa záznamy existujúce dvojmo (čiže položky, ktoré už boli raz načítané) rovnako ako pri odčítaní dát z glukomera uchovávajú a pridávajú sa iba nové záznamy.

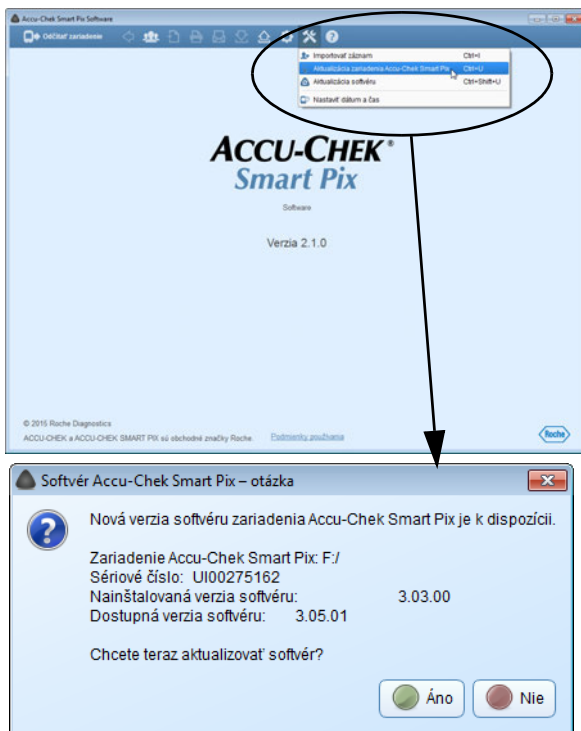


Aktualizácia zariadenia Accu-Chek Smart Pix

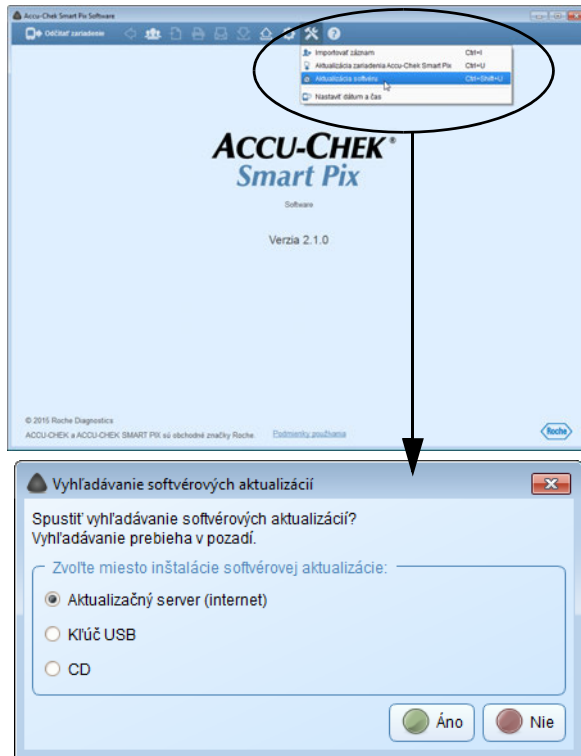
V programovom priečinku softvéru Accu-Chek Smart Pix sa nachádza aj systémový softvér pre zariadenie Accu-Chek Smart Pix aktuálny v okamihu dodania. Tento softvér môžete nainštalovať pomocou funkcie *Aktualizácia zariadenia Accu-Chek Smart Pix*, pokiaľ je zariadenie Accu-Chek Smart Pix pripojené a obsahuje staršiu verziu softvéru.

- Kliknite na tlačidlo *Nástroje* .
- Vyberte možnosť *Aktualizácia zariadenia Accu-Chek Smart Pix*.
- Kliknutím na *Áno* sa nainštaluje aktualizácia.


Prebehne inštalácia softvérovej aktualizácie. Počas nej sa zariadenie Accu-Chek Smart Pix z počítača odhlási a (po úspešnej aktualizácii) znova prihlási.



Vyhľadávanie softvérových aktualizácií systému Accu-Chek Smart Pix



Ak ste softvér nenakonfigurovali tak, aby boli dostupné aktualizácie vyhľadávané automaticky pri každom spustení programu, môžete touto funkciou vyhľadávanie spustiť manuálne. Je to zmysluplné povedzme vtedy, keď napríklad váš počítač nemá pravidelné pripojenie na internet.

- Kliknite na tlačidlo *Nástroje* .
- Vyberte možnosť *Aktualizácia softvéru*.
- Kliknite na *Áno*, čím spustíte hľadanie aktuálnej verzie softvéru.

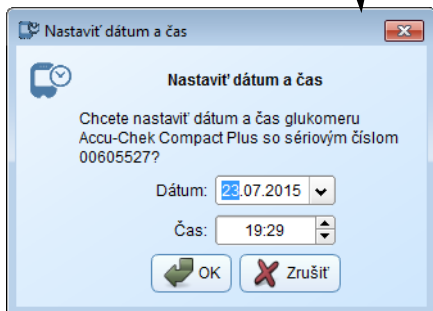
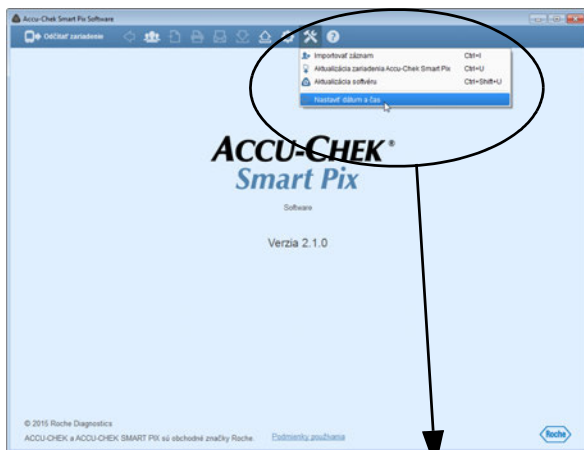
Hľadanie prebieha v pozadí, počas neho môžete so softvérom Accu-Chek Smart Pix neobmedzene pracovať. Ak sa našli aktuálnejšie verzie, systém ich stiahne.

Aktualizácia jednotlivých komponentov prebieha nasledovným spôsobom:



- Softvér Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Pripojené zariadenie Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Aktuálna verzia návodu na použitie sa uloží lokálne.

Nastavenie dátumu a času na glukomere

Pre väčšinu podporovaných glukomerov môžete nastavenie dátumu a času realizovať priamo zo softvéru Accu-Chek Smart Pix. Opravu môžete vykonať manuálne kedykoľvek alebo keď vás program pri načítaní dát upozorní na to, že existuje časová odchýlka medzi glukomerom a počítačom.




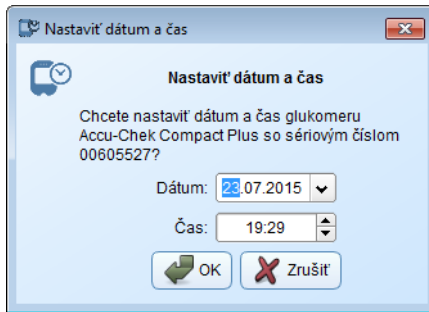
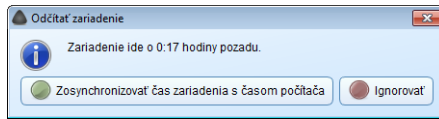
Manuálna oprava dátumu a času

- Kliknite na tlačidlo *Nástroje* .
- Zvoľte možnosť *Nastaviť dátum a čas*.
- Pripravte glukomer na komunikáciu tak, ako je to uvedené v nasledujúcom dialógovom okne.
- Ak váš glukomer umožňuje nastaviť dátum a čas, môžete dátum a čas zobrazený v nasledujúcom dialógovom okne prijať alebo podľa potreby upraviť. Ak váš glukomer túto funkciu nepodporuje, upozorní vás na to.
- Kliknite na tlačidlo *OK* , ak chcete odoslať nastavenia do glukomera.

Poloautomatická oprava dátumu a času

Keď odčítavate glukomer, softvér Accu-Chek Smart Pix automaticky porovnáva nastavenia dátumu a času s nastaveniami počítača. Ak sa glukomer nedá nastaviť priamo a medzi glukomerom a počítačom je odchýlka, systém vás na tento rozdiel upozorní. V takom prípade vykonajte opravu priamo na glukomere.

- Ak je na glukomere možné nastaviť dátum a čas, môžete dátum a čas zobrazené v príslušnom dialógovom okne prevziať alebo upraviť podľa svojho želania.
- Kliknite na tlačidlo *OK* , ak chcete odoslať nastavenia do glukomera.



5 Hlásenie a dátový záznam

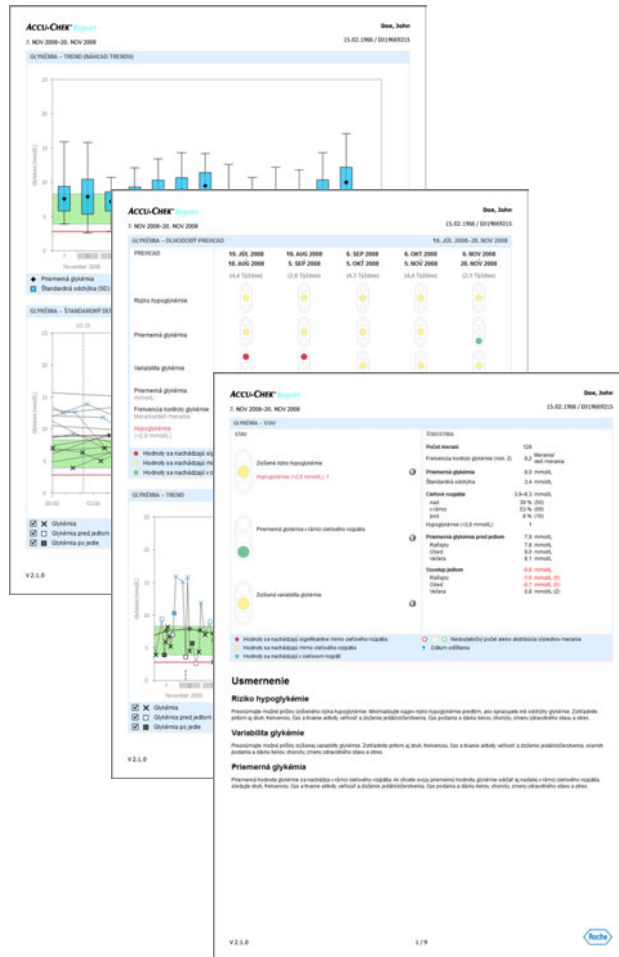
5.1 Glykémia: všeobecné informácie o hláseniach

Druhy hlásení

Softvér Accu-Chek Smart Pix generuje jedno- alebo viacstránkové hlásenia k definovaným časovým rozpätiám (napr. posledné 2 alebo 4 týždne); časové obdobie sa dá vybrať. Súčasťou glykemického hlásenia môžu byť v zásade ktorékoľvek z nasledujúcich prvkov hlásenia:

- [1] Stav
- [2] Graf trendu
- [3] Štandardný deň
- [4] Štandardný týždeň
- [5] Kontrola metabolizmu
- [6] Distribúcia
- [7] Štatistika

Obrázok vedľa ukazuje príklady hlásení, ktoré sú k dispozícii buď ako vytlačené hlásenia, alebo ako súbory exportované vo formáte PDF.



Vyhodnotené dáta

Softvér Accu-Chek Smart Pix kontroluje načítané dáta, aby z nich mohol vytvoriť hlásenie. Do štatistiky nie sú zahrnuté nasledujúce dáta:

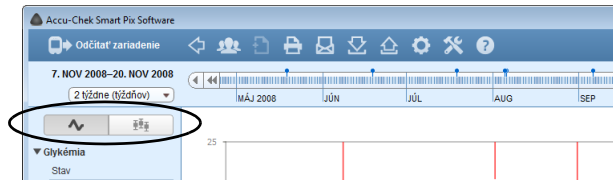
- Výsledky merania získané mimo vybraného časového rozpätia
- Výsledky merania uložené bez dátumu a času
- Merania s kontrolným roztokom
- Neplatné/vymazané merania
- Merania mimo rozsahu merania (označené pomocou HI/LO)

Pri používaní softvéru Accu-Chek Smart Pix s viacerými glukomerami a pacientmi dodržte nasledovné:



Aby ste sa uistili, že je ku konkrétnemu glukomeru zobrazované správne hlásenie, porovnajte sériové číslo na glukomere s dátami uvedenými vpravo hore na každom hlásení, napr. meno pacienta, resp. názov a sériové číslo zariadenia.

Štýly hlásení



Prvky niektorých hlásení sa môžu zobrazovať v rôznych štýloch, ktoré môžete prepnúť priamo pri zobrazení príslušného prvku hlásenia. Takéto možnosti prepnutia nájdete v nasledujúcich prvkoch hlásenia:


Možnosť prepnutia	Prvok hlásenia	Prepína medzi možnosťami...
	<ul style="list-style-type: none"> Stav (Glykémia) 	Aktuálny stav, Dlhodobý prehľad
	<ul style="list-style-type: none"> Graf trendu (Glykémia) Štandardný deň (Glykémia) Štandardný týždeň (Glykémia) 	Detailný náhľad, Náhľad trendu
	<ul style="list-style-type: none"> Štatistika (Glykémia) 	Všeobecná štatistika, Štatistika v závislosti od jedla
	<ul style="list-style-type: none"> Zoznamy (Inzulínová pumpa) 	Bolus, Bazálna dávka, Udalosti
	<ul style="list-style-type: none"> Denníky 	Zoznam, Prevádzkový denník, Denná štatistika

Grafické prvky hlásení

Vo všetkých hláseniach nájdete vysvetlivky, v ktorých je objasnený význam jednotlivých prvkov. V nasledujúcich riadkoch nájdete podrobné vysvetlenie jednotlivých prvkov.

LEGENDA	
●	Hodnoty sa nachádzajú významne mimo cieľového rozpätia
○ ○	Nedostatočný počet alebo distribúcia výsledkov merania
●	Hodnoty sa nachádzajú mimo cieľového rozpätia
↑	Dátum odčítania
●	Hodnoty sa nachádzajú v cieľovom rozpätí

LEGENDA					
<input checked="" type="checkbox"/> X	Glykémia	<input checked="" type="checkbox"/> —	Spojovacie čiary	 	Inzulín (1,2,3)
<input checked="" type="checkbox"/> □	Glykémia pred jedlom	<input checked="" type="checkbox"/> ◆	Priemerná glykémia	—	Hranica hypo
<input checked="" type="checkbox"/> □	Glykémia po jedle	<input type="checkbox"/> ▯	Mriežka	■	Cieľové rozpätie
				X □	Hypoglykémia
				X □	Nad cieľovým rozpätím
				:	Sacharidy

















Symboły (Detailný náhľad)  Výsledky merania sa do prvkov hlásenia zaznamenávajú pomocou rôznych symbolov, čo zvyšuje ich informačnú úroveň:




Priemerná hodnota glykémie



Hodnota glykémie bez akejkoľvek doplnkovej informácie. Hodnoty pod hranicou hypoglykémie sú vyznačené červenou farbou, hodnoty nad cieľovým rozpätím modrou farbou.

-   Hodnota glykémie pred jedlom, resp. po jedle. Hodnoty pod hranicou hypoglykémie sú vyznačené červenou farbou, nad cieľovým rozpätím modrou farbou.
-   Hodnota mimo rozsahu merania (na glukomere označená ako HI alebo LO).
-  Hodnota glykémie nad 25 mmol/L, resp. 400 mg/dL.
-  Hodnota glykémie (ľubovoľný symbol vo vnútri červeného krúžku) sprevádzaná príznakmi hypoglykémie.
-  Hodnota glykémie (ľubovoľný symbol vo vnútri čierneho krúžku) s udalosťou, ktorú definoval používateľ (na glukomere označená symbolom hviezdičky *).
-  Množstvo inzulínu pre inzulín 1 , 2  alebo 3 . Množstvá inzulínu sú do grafu nanášané zhora nadol.
-  Množstvá sacharidov, v niektorých prvkoch hlásenia zobrazené na spodnom okraji. Množstvo sacharidov je indikované výškou jednotlivých blokov (alebo stĺpca, pozostávajúceho z viacerých blokov). Stĺpce znázornené na tomto obrázku (zľava doprava) zodpovedajú týmto množstvám:
-  1. blok: 2,5 g
 -  2. blok: 5,0 g
 -  3. blok: 7,5 g
 -  4. stĺpec (3 bloky, po 10 g): 30 g

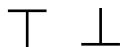
Symbole (Náhlád trendu)  Tu analýza nepokrýva výsledky jednotlivých meraní, ale priemerné hodnoty vo vzťahu k istému časovému rastru. Nájdete tu nasledovné symboly:



Priemerná hodnota glykémie




Štandardná odchýlka



Najvyššia hodnota, resp. najnižšia hodnota



Maximálna/minimálna hodnota mimo rozsahu merania (HI/LO)

Symbole (Zoznam)  V znázornení pomocou tabuľky sa používajú nasledovné doplňujúce symboly:



Prispôbená udalosť, napr. meranie na alternatívnych miestach (AST)



Hypoglykémia



Množstvo sacharidov



Pred/počas/po športe



Stres



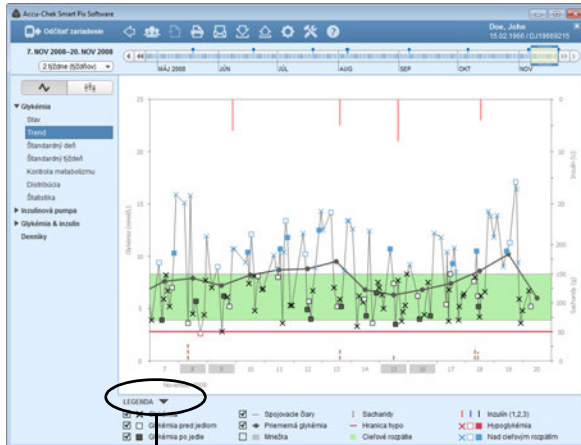
Choroba

Výsledky merania, ktoré boli importované z glukomerov Accu-Chek Aviva Combo, Accu-Chek Aviva Expert, Accu-Chek Performa Combo, Accu-Chek Aviva Insight alebo Accu-Chek Performa Insight, môžu obsahovať viac doplnkových informácií (udalostí), ktoré nie sú vyjadrené symbolmi. Tieto udalosti sú zobrazené v poznámkových stĺpcoch ako zoznam:

- Občerstvenie
- Večer
- Nalačno
- Pred športom
- Po športe
- Stres
- Choroba
- Orálna liečba
- Prispôsobené
- Upozornenie na hypoglykémiu
- Upozornenie na hyperglykémiu
- Pred menštruáciou
- Iné
- Šport 1
- Šport 2
- Manuálne zadáný výsledok merania

Pre všetky ostatné udalosti platia symboly opísané vyššie.

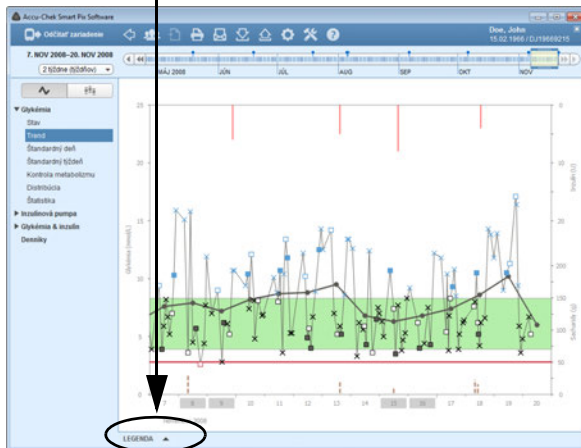
5.2 Interaktívne funkcie hlásení



Hlásenia zobrazené na obrazovke obsahujú veľa interaktívnych funkcií, ktorými môžete ich prezentáciu priamo ovplyvniť. Tieto funkcie vám pomôžu, napr. ak chcete určité detaily sledovať presnejšie a skrýť rušivé prvky.

Prepínanie podokien

Všade, kde sa v hlásení nachádza trojhranný symbol ▼, môžete kliknutím naň zobrazíť alebo skrýť k nemu patriace podokná. Takýmto spôsobom môžete napr. skrýť vysvetlivky a získať tak väčší priestor pre grafické záznamenania.



Zmena časového rozpätia

Väčšina hlásení spočiatku zobrazí časové rozpätie nastavené počas konfigurácie s najaktuálnejšími dátami na konci viditeľného rozpätia. Na rozdiel od toho existujú aj prvky hlásenia, ktoré sa vzťahujú na určité časové okamihy a intervaly (pozri stranu 86), ako aj prvky hlásenia, ktoré si nevyžadujú žiadnu osobitnú časovú navigáciu, pretože sú zostavené ako chronologické tabuľky.

Ak chcete časové rozpätie zmeniť jedným kliknutím, jednoducho vyberte niektoré preddefinované časové rozpätie použitím priradeného tlačidla.

Pomocou interaktívnej časovej lišty môžete časové rozpätie a časový bod kontrolovať súčasne a jednoducho a rýchlo navigovať cez všetky dostupné dáta.

Rámec vyznačený žltou ukazuje aktuálne vybraný úsek časovej lišty.



- Tento rámec môžete zväčšiť, resp. zmenšiť, na ľavom i na pravom okraji a znázornené časové rozpätie si tak prispôbiť (po dňoch od 1 dňa do 12 týždňov).
- Ak sa chcete pohybovať v čase dopredu alebo dozadu, posúvajte týmto rámcem pozdĺž časovej lišty.
- Môžete kliknúť na ľubovoľné miesta časovej lišty; celé časové rozpätie sa svojím koncovým bodom posunie na miesto, na ktoré ste klikli.
- Na posunutie úseku o deň, resp. jedno časové rozpätie môžete používať tlačidlá so šípkami na ktoromkoľvek konci časovej lišty.

Znázornenie hlásení na obrazovke sa okamžite prispôbi zmenám vykonaným na časovej lište.

Zmena časových intervalov

V jednotlivých prvkoch hlásenia nájdete zobrazenia, ktoré sa vzťahujú na určité časové okamihy a časové intervaly. Pokým napríklad prvok hlásenia *Stav* naraz vyhodnocuje všetky informácie a hodnoty zvoleného časového rozpätia, *Dlhodobý prehľad* sumarizuje hodnoty v časových intervaloch a prezentuje tieto intervaly na porovnanie umiestnené vedľa seba.

The screenshot shows the 'Intervaly odčítaní' menu with the following options: Štvrťročné intervaly, Mesačné intervaly, and Týždenné intervaly. The main window displays a data table with columns for different time periods and rows for various parameters. Navigation arrows are shown at the bottom.

Prírodný	19. JÚL 2008 18. AUG 2008 (14,4 Týždenné)	19. AUG 2008 5. SEP 2008 (2,8 Týždenné)	6. SEP 2008 5. OKT 2008 (4,3 Týždenné)	6. OKT 2008 5. NOV 2008 (4,4 Týždenné)	6. NOV 2008 26. NOV 2008 (2,1 Týždenné)
Riada hypoglykémie	[Yellow]	[Yellow]	[Yellow]	[Yellow]	[Yellow]
Prírodná glykémia	[Yellow]	[Yellow]	[Yellow]	[Yellow]	[Green]
Variabilita glykémie	[Red]	[Red]	[Yellow]	[Yellow]	[Yellow]
Prírodná glykémia (mmol/l)	9,3	8,5	8,4	9,3	7,9
Prírodná kontrolná glykémia (mmol/mol)	10,1	10,1	10,1	10,2	9,1
Hypoglykémie (v % celkového rozptätia)	1	1	3	3	1

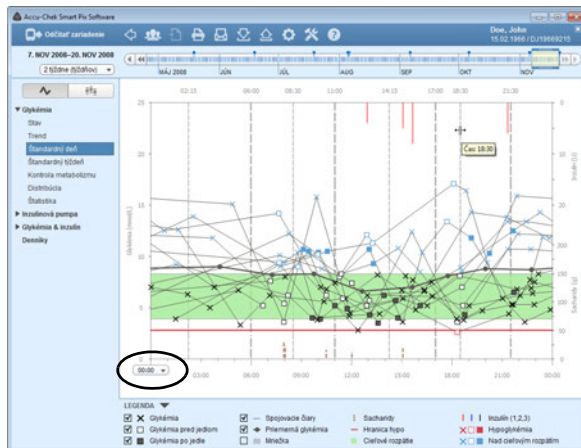
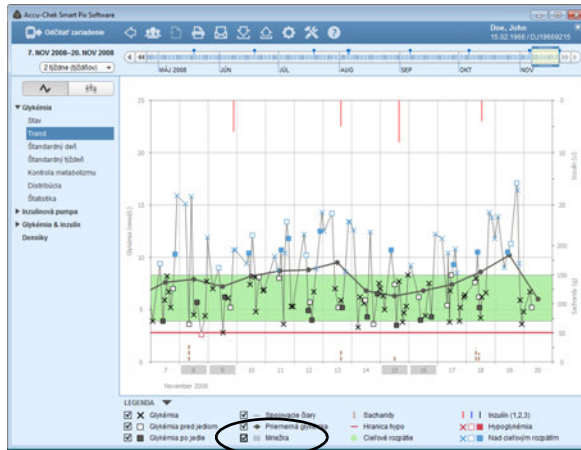
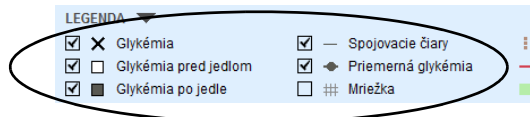
LEGENDA

- Hodnoty sa nachádzajú signifikantne mimo cieľového rozptatia
- Hodnoty sa nachádzajú mimo cieľového rozptatia
- Hodnoty sa nachádzajú v cieľovom rozptati
- Neodstatkový počet alebo distribúcia výsledkov merania

- Na definovanie časových intervalov zvolíte preddefinovaný interval (*Intervaly odčítaní*, *Štvrťročné intervaly*, *Mesačné intervaly*, *Týždenné intervaly*) zo zoznamu.
- Ak chcete prepnúť na predchádzajúce alebo neskoršie intervaly, použite tlačidlá so šípkami vľavo a vpravo vedľa uvedeného času (na hornom okraji okna).

Zmena obsahu grafov

V grafických prvkoch hlásenia môžete určité zobrazené objekty zobrazit a skryť a v niektorých prípadoch meniť parametre zobrazenia:



- Každý prvok, ktorý má vo vysvetlivkách začiarkavacie políčko (napr. výsledky merania alebo mriežky), môžete kliknutím na toto začiarkavacie políčko zobrazit alebo skryť.

Okrem toho môžete v grafickom prvku hlásenia *Štandardný deň* presúvať časovú os a meniť prednastavené časové úseky:

- Vyberte počiatočný časový bod (horizontálnej) časovej osi.
- Prejdite myšou cez jednu zo zvislých prerušovaných čiar, ktoré navzájom oddeľujú dva časové úseky. Keď sa kurzor myši zmení na dvojitú šípku, môžete čiaru presúvať kliknutím na ňu a jej ťahaním, a meniť tak príslušné časové úseky. Zobrazený názov tlačidla (pomocná informácia) vám ukáže príslušný čas.

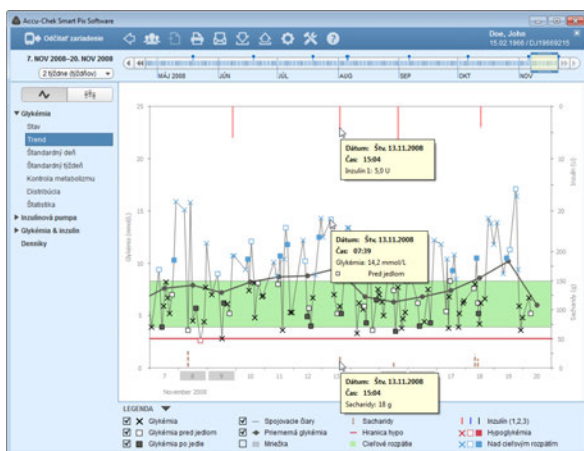
Zobrazenie doplnkových informácií v grafoch

Grafické prvky hlásenia *Graf trendu*, *Štandardný deň* a *Štandardný týždeň* vám umožňujú zobraziť doplnkové informácie ku každému záznamu.

- Prejdite myšou cez záznam (hodnota glykémie, inzulínu alebo sacharidov, spojovacia čiara), o ktorom by ste chceli získať viac informácií.

Zakrátko sa objaví názov tlačidla (pomocná informácia), v ktorom sú k tomuto záznamu zobrazené príslušné detaily:

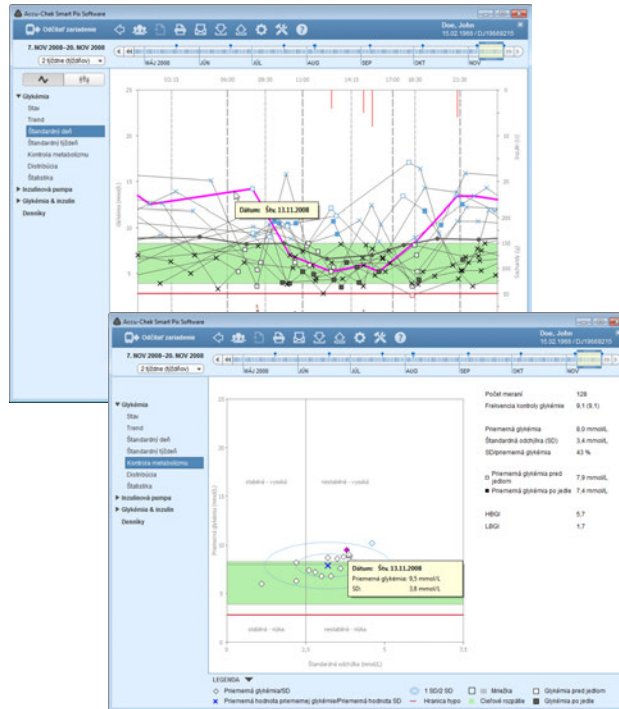
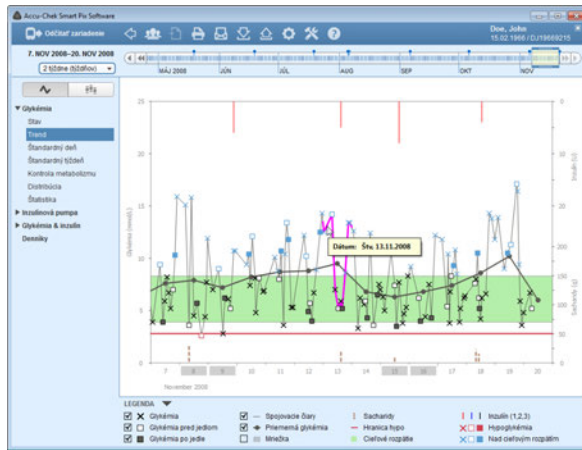
- Pre glykémiu: dátum, čas, výsledok merania, označenie (napr. pred jedlom/po jedle, ak je k dispozícii), poznámka.
- Pre inzulín: dátum, čas, typ a množstvo inzulínu, poznámka.
- Pre sacharidy: dátum, čas, množstvo, poznámka.



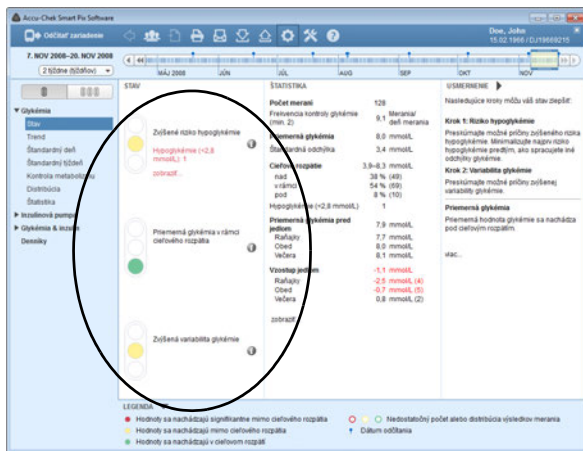
Výber grafických obsahov

V grafických prvkoch hlásenia *Graf trendu*, *Štandardný deň*, *Štandardný týždeň* a *Kontrola metabolizmu* môžete určité prvky vybrať (a tým ich zvýrazniť), ak ich chcete sledovať v tomto alebo v iných hláseniach.

- Jednoduchým kliknutím na spojovaciu čiaru alebo zadaný bod merania označíte navzájom súvisiace merania jedného dňa. Ak budete pri kliknutí držať stlačený kláves CTRL, môžete dodatočne označiť ďalšie dni.
- Len čo ste niektorý grafický prvok označili, môžete prejsť k inému hláseniu; zvýraznenie bude viditeľné aj v tomto hlásení.
- Dvojitým kliknutím na zvýraznený prvok priamo otvorí dátový záznam vo forme tabuľky; príslušný deň bude zvýraznený.
- Ak chcete zvýraznenie zrušiť, kliknite jednoducho na prázdnu oblasť grafu.






5.3 Glykémia: obsah hlásení




Stav

V prvku hlásenia *Stav* nájdete dve možnosti zobrazenia:

- *Stav* : Spoločný rozbor všetkých hodnôt vo vybratom časovom rozpätí.
- *Dlhodobý prehľad* : Rozdelenie na časové intervaly so samostatným rozborom, zobrazeným vedľa seba.

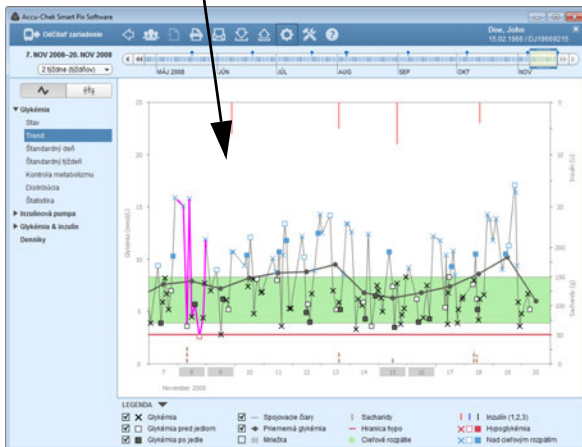
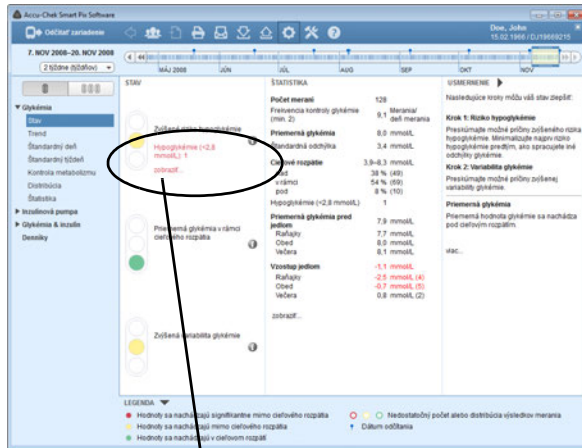
Stav : Prvok hlásenia *Stav* obsahuje súhrnný rozbor odčítaných dát vzhľadom na cieľové rozpätie a hraničné hodnoty špecifikované v konfigurácii. Tento prvok hlásenia slúži na rýchle nadobudnutie prehľadu a neobsahuje žiadne podrobné informácie o jednotlivých výsledkoch.

 Prvok hlásenia *Stav* zobrazí hodnotenie údajov iba vtedy, keď je počet meraní a rozloženie meraní počas dňa dostatočné (pozri stranu 46).

Podokno *Stav*

V ľavom podokne *Stav* nájdete zásadný rozbor odčítaných výsledkov merania so zohľadnením nasledujúcich troch parametrov:

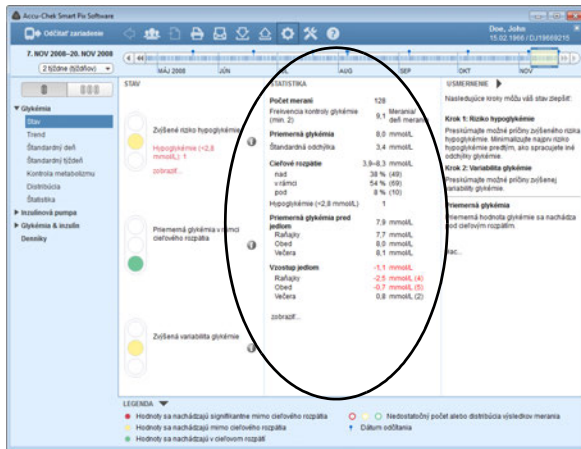
- Riziko hypoglykémie
- Príemerná glykémia
- Variabilita glykémie



K týmto trom parametrom nájdete uvedenú príslušnú hodnotu, nastavenú cieľovú hodnotu alebo cieľové rozpätie, a okrem toho symbolické semaforové svetlá, signalizujúce upozornenia „Len tak ďalej!“, „Dávajte pozor!“ a „Stop!“.

- Ak sa hodnoty nachádzajú vo vymedzenom rozpätí, je to signalizované **zelenou** farbou.
- Ak sa hodnoty nachádzajú nepatrne mimo vymedzeného rozpätia, je to signalizované **žltou** farbou.
- Ak sa hodnoty nachádzajú výrazne mimo vymedzeného rozpätia, je to signalizované **červenou** farbou.

Ak sú v oblasti *Riziko hypoglykémie* zobrazované informácie o vyskytnutých sa stavoch hypoglykémie, môžete v rámci tejto poznámky kliknúť na *zobrazíť...*, čím sa dostanete priamo k prvku hlásenia *Graf trendu*. Dni s výskytom hypoglykémie sú tu už označené a dajú sa tak jednoducho detailne sledovať.



Podokno Štatistika

Tu nájdete nasledujúce štatistické vyhodnotenia dostupných údajov:

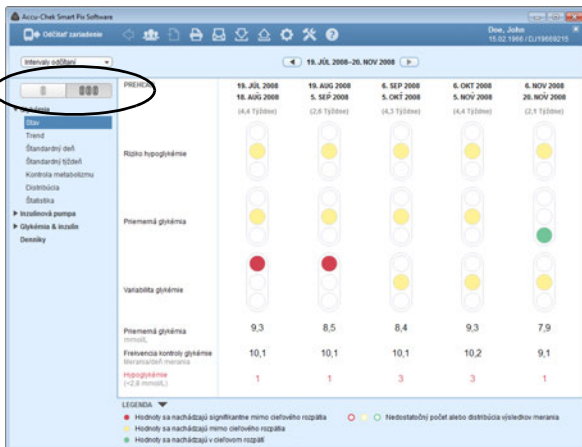
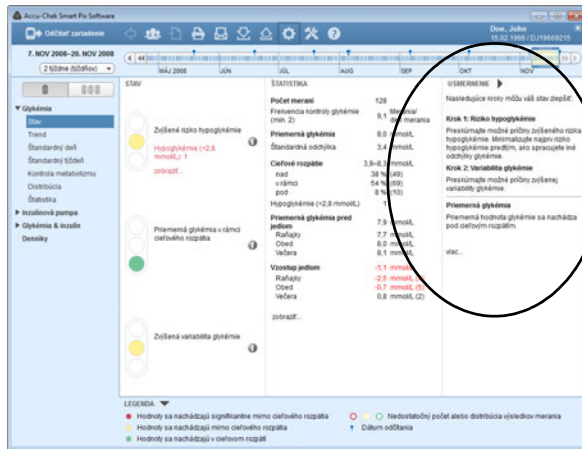
- Počet celkových analyzovaných výsledkov merania
- Frekvencia kontroly glykémie (merania za deň merania)
- Priemerná glykémia
- Štandardná odchýlka
- Cieľové rozpätie
- Počet hodnôt nad cieľovým rozpätím
- Počet hodnôt v rámci cieľového rozpätia
- Počet hodnôt pod cieľovým rozpätím
- Počet hypoglykémii
- Priemerná glykémia pred jedlom (ak je k dispozícii)
- Vzostup jedlom (ak je k dispozícii)


Ako u všetkých ďalších hlásení aj tu sa všetky výsledky a štatistiky vzťahujú zásadne na nastavené časové rozpätie. Ak kliknete v tomto podokne na *zobraziť...*, dostanete sa priamo k štatistike vzťahujúcej sa na jedlá.

Podokno Usmernenie

V tomto podokne nájdete všeobecné odporúčania, týkajúce sa výsledkov v podokne *Stav*. Tieto usmernenia môžu byť nápomocné pri optimalizácii výsledkov.



Usmernenia sú zobrazované v skrátenej podobe. Ak chcete, aby sa vám zobrazil úplný text usmernenia, kliknite na *viac...*




Dlhodobý prehľad  *Dlhodobý prehľad* sumarizuje hodnoty v časových intervaloch a prezentuje tieto intervaly na porovnanie vedľa seba. Takto sa dajú napríklad zobrazit' zásadné zmeny medzi rôznymi návštevami u lekára (*Intervaly odčítaní*).

Graf trendu

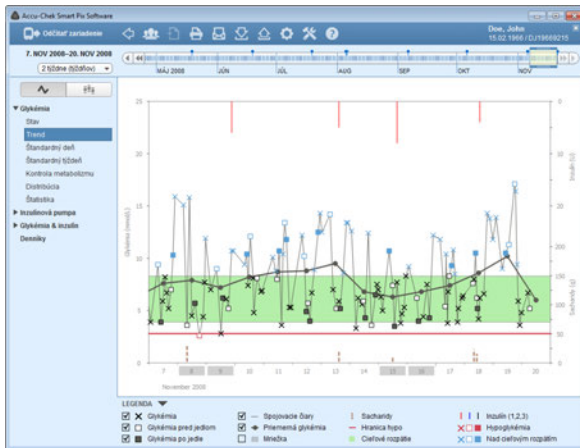
V prvku hlásenia *Graf trendu* nájdete dve možnosti zobrazenia:

- *Detailný náhľad*  : Zobrazenie všetkých jednotlivých hodnôt vo vybratom časovom rozpätí.
- *Náhľad trendu*  : Zobrazenie priemerných denných hodnôt, zobrazených vedľa seba.

Detailný náhľad  : Tento prvok hlásenia vám ukazuje trend viacerých výsledkov merania počas vybratého časového rozpätia. Hodnoty, ktoré sa môžu zobraziť v tomto prvku hlásenia, sú:

- Výsledky merania glykémie
- Množstvá inzulínu (iba bolusový inzulín)
- Množstvá sacharidov

Na vodorovnej osi (x) nájdete dni, mesiace a rok, na zvislej osi (y) vľavo výsledky merania glykémie. Na ľahšiu orientáciu sú výsledky merania glykémie (znázornené pomocou rôznych symbolov) spojené čiarou, ak jednotlivé merania nie sú od seba vzdialené viac ako 10 hodín. Rôzne symboly sú (stručne) vysvetlené v legende; podrobnejšie informácie nájdete na strane 80.



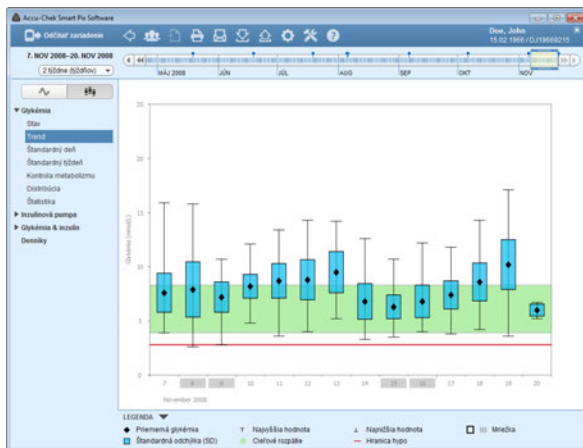



Ďalšou orientačnou pomôckou je nastavené cieľové rozpätie zobrazené v pozadí grafu (ako zelená lišta) a hranica hypoglykémie (ako červená čiara). Dni pracovného voľna (víkendy sú prednastavené) sú na vodorovnej osi dodatočne označené sivým pásom.

Popri tenkej spojovacej čiare medzi jednotlivými výsledkami merania glykémie uvidíte aj (hrubšiu) sivú krivku, trend priemernej hodnoty glykémie zo dňa na deň.

Naviac tu nájdete zobrazené aj množstvá inzulínu (ak sú uložené v glukomere alebo zadané v dátovom zázname). Každé množstvo inzulínu je v diagrame nanesené zhora nadol. Príslušné hodnoty môžete odčítať v hornej časti na pravej osi y.

Na spodnom okraji diagramu sú znázornené množstvá sacharidov (ak sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname). Na uľahčenie odhadu množstiev sú stĺpce znázornené pomocou malých, navzájom od seba oddelených blokov. Každý úplný blok symbolizuje 10 g sacharidov, menšie bloky predstavujú istý zlomok z nich (25, 50 alebo 75 %). Na spodnej časti pravej osi y nájdete škálu pre množstvá sacharidov.





Náhľad trendu : Tu nájdete priemernú hodnotu každého jednotlivého dňa vybratého časového rozpätia zobrazenú ako samostatný bod (čierny kosoštvorec) predstavujúci príslušný dátum. Štandardná odchýlka, ako aj najvyššie a najnižšie hodnoty sa zapisujú podľa symboliky opísanej na strane 82.

Ak umiestnite kurzor myši nad niektorý hodnotový stĺpec, objaví sa na tomto mieste s krátkym oneskorením názov tlačidla (pomocná informácia), ktorý zobrazí príslušné číselné hodnoty. Číselné hodnoty predstavujú:

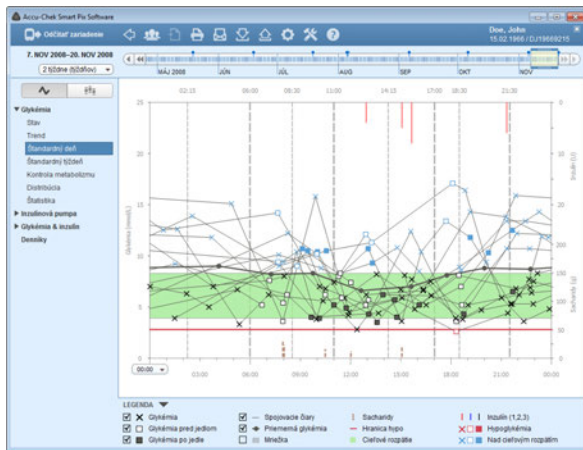
- počet analyzovaných výsledkov merania,
- najvyššia, priemerná a najnižšia hodnota analyzovaných výsledkov merania,
- štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.


Štandardný deň

V prvku hlásenia *Štandardný deň* nájdete dve možnosti zobrazenia:

- *Detailný náhľad* : Zobrazenie všetkých jednotlivých hodnôt vo vybratom časovom rozpätí.
- *Náhľad trendu* : Zobrazenie priemerných hodnôt z 8 časových úsekov, zobrazených vedľa seba.

Tento prvok hlásenia slúži na ľahšiu identifikáciu každodenne sa opakujúcich vzorov. Za týmto účelom sa všetky dáta ukladajú do 24-hodinového rastra, čím sa všetky merania uskuotočnené v určitú dennú dobu zobrazia na tom istom mieste časovej osi. Pokiaľ sú v glukomere definované časové úseky, táto informácia sa analyzuje až pri vytýčení časovej osi. V opačnom prípade sa použijú nastavenia časových úsekov konfigurácie.

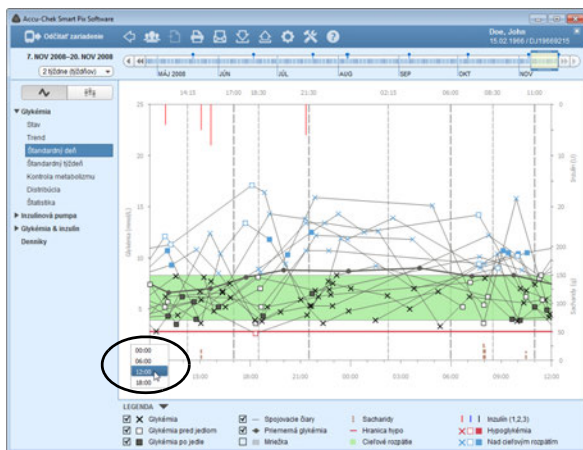


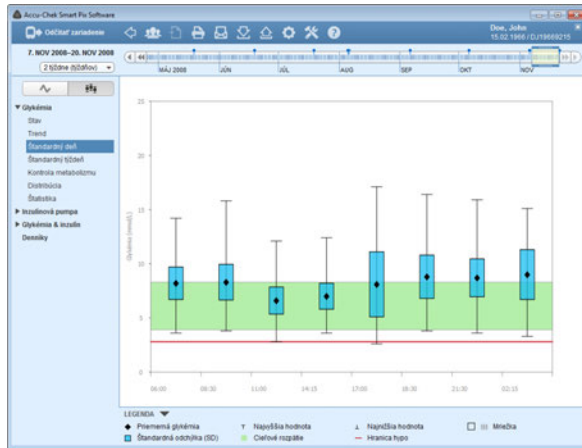
Detailný náhľad : Všetky výsledky merania glykémie sa zaznamenávajú v príslušnom časovom bode, ktorý zodpovedá času, v akom sa test uskutočnil. Na ľahšiu orientáciu sú hodnoty glykémie (znázornené pomocou rôznych symbolov) spojené čiarou, ak jednotlivé merania nie sú od seba vzdialené viac ako 10 hodín. Sivá (hrubšia) krivka reprezentuje trend priemernej hodnoty pre každý časový úsek. Hranice medzi časovými úsekmi sú zobrazené zvislými sivými čiarami. Začiatok a koniec časových úsekov je zaznamenaný nad grafom.


Naviac tu nájdete zobrazené aj množstvá inzulínu (ak sú uložené v glukomere alebo zadané v dátovom zázname). Každá dávka inzulínu je do diagramu nanášaná zhora nadol, patričné hodnoty môžete odčítať v hornej oblasti pravej osi y.

Na spodnom okraji diagramu sú znázornené množstvá sacharidov (ak sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname). Na spodnej časti pravej osi y nájdete škálu pre množstvá sacharidov.

Časovú os, ktorá normálne prebieha od 0:00 hod. do 0:00 hod. (polnoc), môžete presúvať po 6-hodinových krokoch. Takto sa dajú napr. ľahšie sledovať hodnoty získané v noci.







Náhľad trendu : Všetky výsledky merania glykémie sú na základe času, v ktorom sa meranie uskutočnilo, priradené k jednému z ôsmich časových úsekov. Takýmto spôsobom vznikne osem oblastí, v ktorých sa zobrazí priemerná hodnota glykémie (čierny kosoštvorec), štandardná odchýlka (modrý stĺpec) a najnižšia, resp. najvyššia hodnota.

Ak umiestnite kurzor myši nad niektorý hodnotový stĺpec, objaví sa na tomto mieste s krátkym oneskorením názov tlačidla (pomocná informácia), ktorý zobrazí príslušné číselné hodnoty. Číselné hodnoty predstavujú:

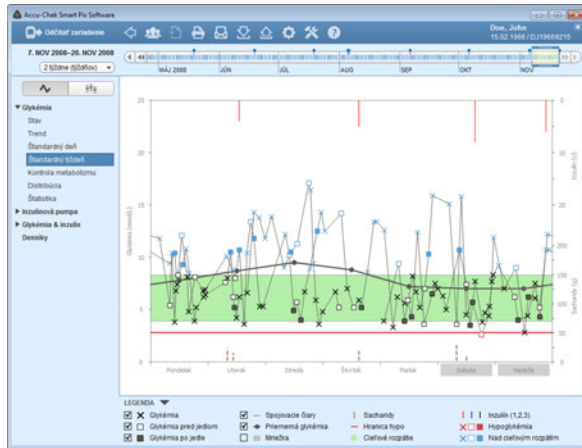
- počet analyzovaných výsledkov merania,
- najvyššia, priemerná a najnižšia hodnota analyzovaných výsledkov merania,
- štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.


Štandardný týždeň

V prvku hlásenia *Štandardný týždeň* nájdete dve možnosti zobrazenia:

- *Detailný náhľad*  : Zobrazenie všetkých jednotlivých hodnôt vo vybratom časovom rozpätí.
- *Náhľad trendu*  : Zobrazenie priemerných hodnôt zo 7 dní v týždni, zobrazených vedľa seba.

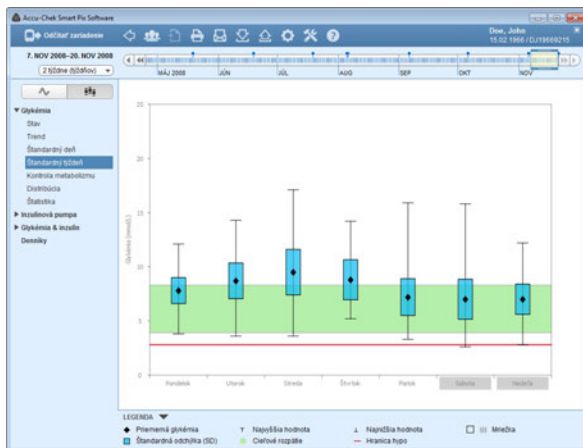
Aj tento prvok hlásenia slúži na ľahšiu identifikáciu opakujúcich sa vzorov, tentokrát je však referenčným bodom deň v týždni. Pomocou neho sa dajú zistiť zmeny stavu vášho metabolizmu, opakujúce sa v určité dni v týždni (napr. dni športovej aktivity).




Detailný náhľad : Všetky výsledky merania glykémie sa do grafu zaznamenávajú na základe času, v ktorom prebehlo meranie, a príslušného dňa v týždni. Hodnoty, ktoré nie sú od seba vzdialené viac ako 10 hodín, sa z dôvodu lepšej prehľadnosti spájajú v chronologickom poradí čiarami. Spojovacie čiary sa zakresľujú aj cez hranice týždňov (ak sa to dá aplikovať). Sivá (hrubšia) krivka reprezentuje trend priemernej hodnoty v rôzne dni v týždni.

Naviac tu nájdete zobrazené aj množstvá inzulínu (ak sú uložené v glukomere alebo zadané v dátovom zázname). Každá dávka inzulínu je do diagramu nanášaná zhora nadol, patričné hodnoty môžete odčítať v hornej oblasti pravej osi y.

Na spodnom okraji diagramu sú znázornené množstvá sacharidov (ak sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname). Na spodnej časti pravej osi y nájdete škálu pre množstvá sacharidov.

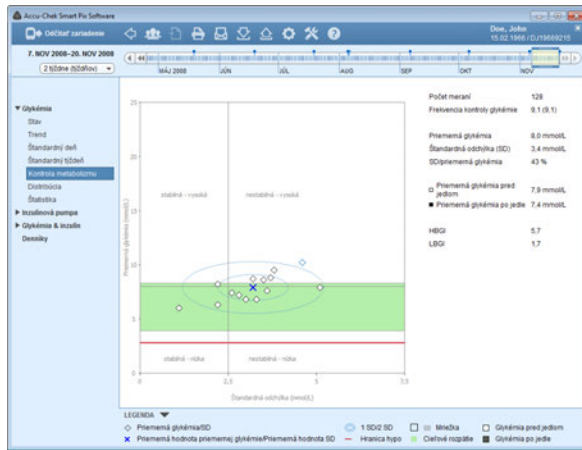


Náhľad trendu : Všetky výsledky merania glykémie sú na základe dátumu priradené k jednému zo siedmich dní v týždni. V súlade s tým vidíte sedem blokov, v rámci ktorých je zobrazená priemerná hodnota glykémie (čierny kosoštvorec), štandardná odchýlka (modrý stĺpec) a najnižšia, resp. najvyššia hodnota príslušného dňa v týždni.

Ak umiestnite kurzor myši nad niektorý hodnotový stĺpec, objaví sa na tomto mieste s krátkym oneskorením názov tlačidla (pomocná informácia), ktorý zobrazí príslušné číselné hodnoty. Číselné hodnoty predstavujú:

- počet analyzovaných výsledkov merania,
- najvyššia, priemerná a najnižšia hodnota analyzovaných výsledkov merania,
- štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.

Kontrola metabolizmu



Pre každý deň analyzovaného časového rozpätia sa vypočítava priemerná hodnota glykémie a štandardná odchýlka (SD/rozptyl hodnôt). Obidva tieto výsledky vytvárajú spolu súradnice pre (jeden) záznam do grafu (za deň). Priemerná hodnota glykémie sa nanáša pozdĺž osi y, zatiaľ čo štandardná odchýlka sa nanáša pozdĺž osi x.

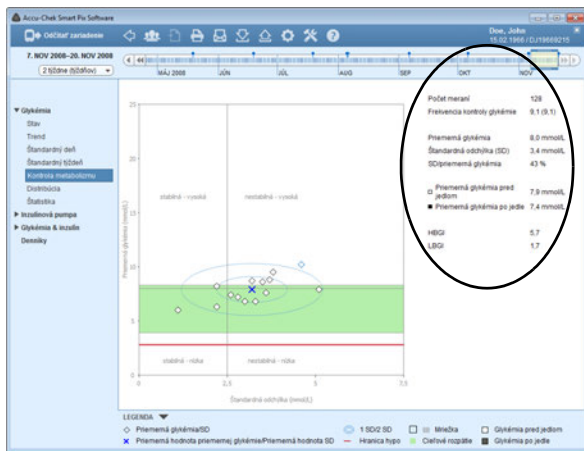
Tento spôsob zobrazenia vytvára tzv. diagram rozptylu. Aby sa na základe tohto prehľadu dal rýchlejšie posúdiť stav metabolizmu, graf je rozdelený na štyri „kvadranty“. Každý z týchto kvadrantov reprezentuje určitý stav metabolizmu, ktorý sa označuje atribútmi „stabilný/nestabilný“ (v závislosti od štandardnej odchýlky) a „nízky/vysoký“ (v závislosti od priemerných výsledkov merania glykémie). Takto získava každý kvadrant dva atribúty.

Príklad:

Priemerné výsledky merania glykémie pod 8,3 mmol/L (resp. 150 mg/dL) pri štandardnej odchýlke pod 2,8 mmol/L (resp. 50 mg/dL) sa zapisujú v ľavom spodnom kvadrante. Tento má atribúty „stabilný-nízky“. Ak sa obidve hodnoty nachádzajú mimo týchto hraníc, zadanie sa vykoná v pravom hornom kvadrante („nestabilný-vysoký“).

Uprostred na strednej hodnote všetkých zobrazených hodnôt (znázornené modrým krížikom) sú zakreslené dve elipsy. Tieto elipsy znázorňujú rozptyl priemerných denných hodnôt, resp. variabilitu glykémie počas vybraného časového rozpätia ako jednoduchú (1 SD) a dvojitú (2 SD) štandardnú odchýlku zobrazených hodnôt.

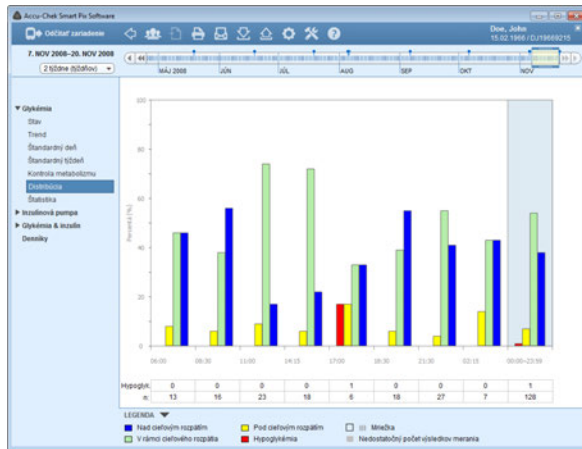
Správnu reguláciu metabolizmu možno rozpoznať podľa čo najväčšieho počtu bodov v kvadrante „stabilný-nízky“ (vľavo dole), v patričnom období by sa však nemali vyskytnúť žiadne hypoglykémie.



Vedľa grafického zobrazenia nájdete štatistické údaje k hodnotám, ktoré boli zahrnuté do hlásení. Sem patria:

- **Počet meraní:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie za vybrané časové rozpätie.
- **Frekvencia kontroly glykémie:** Priemerný počet meraní glykémie za deň pre **všetky dni** analyzovaného časového rozpätia. Okrem toho je (v zátvorkách) zobrazená hodnota **iba za tie dni**, počas ktorých sa meranie uskutočnilo aspoň raz.
- **Priemerná glykémia:** Priemer všetkých analyzovaných výsledkov merania.
- **Štandardná odchýlka (SD):** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.
- **SD/priemerná glykémia:** Táto hodnota odrzkadľuje variabilitu hodnôt glykémie vzhľadom na priemernú hodnotu. Pokiaľ sa priemerná hodnota nachádza v želanom rozsahu, pomer v hodnote pod 50 % (lepšie: 30 %) zobrazuje želanú nízku variabilitu, a tým dobré nastavenie.
- **Priemerná glykémia (pred jedlom/po jedle):** Priemerná hodnota zo všetkých výsledkov merania, ktoré boli namerané pred jedlom, resp. po jedle, a boli príslušne označené v glukomere. Tieto hodnoty sa zobrazia iba vtedy, keď sú príslušné informácie uložené v glukomere.
- **HBGI/LBGI:** Tieto hodnoty predstavujú frekvenciu a z toho vyplývajúce riziko príliš vysokých, resp. príliš nízkych výsledkov merania glykémie (pozri zoznam literatúry na strane 148). Usilovať sa treba o čo najnižšie hodnoty.

Distribúcia






Pre každý časový úsek tu nájdete jeden stĺpcový diagram, predstavujúci percentuálne podiely hodnôt vždy nad cieľovým rozpätím, v rámci neho a pod ním. Osem časových úsekov nasledujúcich jeden po druhom je usporiadaných vedľa seba. Ak je pre jeden časový úsek k dispozícii menej ako 5 výsledkov merania, stĺpec sa znázorňuje sivou farbou. V pravej časti stĺpcového diagramu (s modrým pozadím) je súhrn príslušných informácií za celý deň.


Pod stĺpcovým diagramom nájdete počet hypoglykémii, ktoré sa vyskytli v každom časovom úseku (*Hypoglyk.*), ako aj počet (*n*) hodnôt získaných a analyzovaných v príslušnom časovom úseku.

Ak sú časové úseky definované v glukomere, použije sa informácia z glukomera. V opačnom prípade sa použijú nastavenia konfigurácie softvéru Accu-Chek Smart Pix.

Štatistika

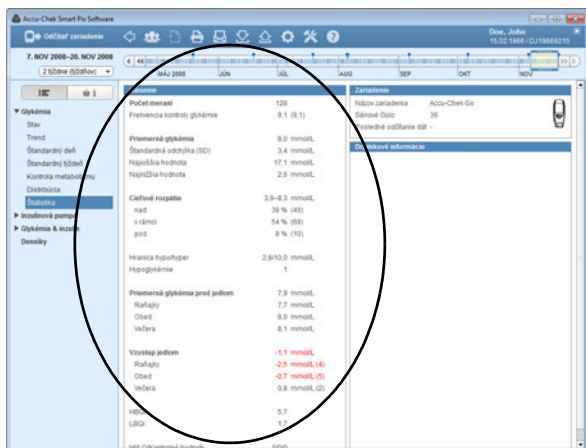
V prvku hlásenia *Štatistika* nájdete dve možnosti zobrazenia:

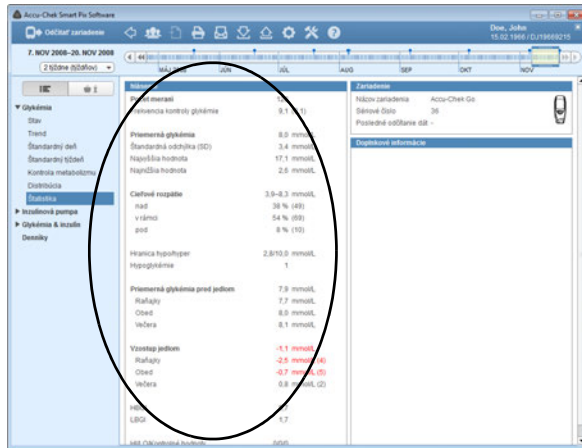
- *Všeobecná štatistika*  : Zobrazenie všetkých štatistických informácií vo vybratom časovom rozpätí.
- *Štatistika v závislosti od jedla*   : Vyhodnotenie všetkých informácií týkajúcich sa jedla.

Všeobecná štatistika  : Obsahuje všeobecné a štatistické informácie o spracovávaných hodnotách vybratého časového rozpätia. Nájdete tu nasledovné informácie:

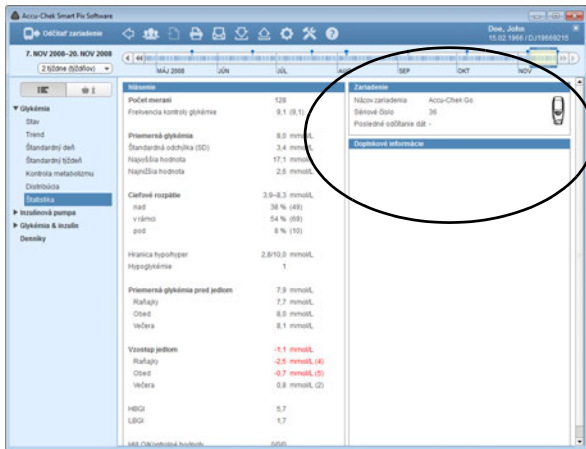
Hlásenie

- **Počet meraní:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie vo vybratom období.
- **Frekvencia kontroly glykémie:** Priemerný počet meraní glykémie za deň pre **všetky dni** analyzovaného časového rozpätia. Okrem toho je (v zátvorkách) zobrazená hodnota **iba za tie dni**, počas ktorých sa meranie uskutočnilo aspoň raz.
- **Priemerná glykémia:** Priemer zo všetkých nameraných hodnôt.
- **Štandardná odchýlka (SD):** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.
- **Najvyššia/najnižšia hodnota:** Najvyššia a najnižšia glykémia, ktorá bola nameraná vo vybratom časovom rozpätí.





- **Cieľové rozpätie:** Cieľové rozpätie používané pre hlásenie.
- **Nad/v rámci/pod cieľovým rozpätím:** Podiel výsledkov merania nad cieľovým rozpätím, v rámci neho alebo pod ním (v percentách).
- **Hranica hypo/hyper:** Výsledky merania glykémie pod hranicou hypoglykémie sa označujú ako hypoglykémia, hodnoty nad hranicou hyperglykémie ako hyperglykémia.
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémii.
- **Priemerná glykémia pred jedlom:** Priemerná hodnota glykémie pred jedlom (ak je k dispozícii).
- **Vzostup jedlom:** Stredná odchýlka hodnôt glykémie pred a po jedle.
- **HBGI/LBG1:** Tieto hodnoty predstavujú frekvenciu a z toho vyplývajúce riziko príliš vysokých, resp. príliš nízkych výsledkov merania glykémie (pozri zoznam literatúry na strane 148). Usilovať sa treba o čo najnižšie hodnoty.
- **HI/LO/Kontrolné hodnoty:** Počet výsledkov merania nad (HI) a pod (LO) rozsahom merania a počet meraní s kontrolným roztokom.



Zariadenie

- **Názov zariadenia**
- **Sériové číslo:** Sériové číslo glukomera.
- **Posledné odčítanie dát:** Dátum a čas posledného prenosu dát, vrátane odchýlky nastavenia času medzi zariadením a počítačom (ak presahuje 5 minút).
- **Glukomer (symbol):** Ukazuje používaný glukomer.

Ak ste vo vybranom časovom rozpätí použili viacero glukomerov, opakujú sa tieto údaje pre každý glukomer.

Doplňkové informácie

Tieto informácie sa zobrazujú iba v prípade potreby:

- **Hodnoty bez dátumu/času:** Počet výsledkov merania, ktoré boli uložené bez informácií o dátume a čase.
- **Výstražné hodnoty:** Počet výsledkov merania, ktoré boli uložené s teplotnou výstrahou, dátumom expirácie atď.

		Raňajky		Obed		Večera	
		hodn.	rozpt.	hodn.	rozpt.	hodn.	rozpt.
Celkovo	Počet	13	16	23	16	6	16
	Frekvencia kontroly glykémie (Stavovlád. merania)	1,1	1,2	1,8	1,5	1,0	1,6
	Priemerná glykémia (mmol/L)	8,2	8,3	6,6	7,0	8,1	8,8
	Štandardná odchýlka (mmol/L)	3,8	3,3	2,5	2,4	4,0	4,0
	Hypoglykémie	-	-	-	-	1	-
Hodnoty v závislosti od jedla	Počet	10	6	8	10	7	7
	Priemerná glykémia (mmol/L)	7,7	8,3	8,0	5,9	8,1	8,8
	Štandardná odchýlka (mmol/L)	3,3	3,4	2,6	2,3	5,3	4,0
	Počet	4	5	2			
Výstup jedlom	Priemerná glykémia (mmol/L)	-2,5		-0,7		0,8	
	Štandardná odchýlka (mmol/L)	3,9		2,6		3,5	

Štatistika v závislosti od jedla 🍏 🍷 : Obsahuje všetky dôležité štatistické informácie o spracúvaných hodnotách, zobrazené v súvislosti s tromi denným jedlami. Nájete tu nasledovné informácie:

Oblasť Celkom

- **Počet:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie pred jedlom/po jedle.
- **Frekvencia kontroly glykémie:** Priemerný počet meraní glykémie pred jedlom/po jedle za deň pre **všetky dni** analyzovaného časového rozpätia.
- **Priemerná glykémia:** Priemer zo všetkých nameraných hodnôt pred jedlom/po jedle.
- **Štandardná odchýlka:** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémii.

		Raňajky		Obed		Večera	
		pred	po	pred	po	pred	po
Celkom	Počet	13	16	23	18	6	19
	Frekvencia kontroly glykémie	1,1	1,2	1,8	1,5	1,0	1,6
	Priemerná glykémia (mmol/L)	8,2	8,3	6,6	7,5	8,1	8,6
	Štandardná odchýlka (mmol/L)	3,0	3,3	2,5	2,4	6,0	4,0
Hodnoty v závislosti od jedla	Počet	10	6	8	10	7	3
	Priemerná glykémia (mmol/L)	7,7	8,3	6,0	5,9	8,1	8,6
	Štandardná odchýlka (mmol/L)	3,1	3,4	2,6	2,3	6,3	4,0
	Hypoglykémia	-	-	-	-	1	-
Vznikajúce problémy	Počet	4	5	5	2		
	Priemerná glykémia (mmol/L)	-2,5	-	-0,7		0,8	
	Štandardná odchýlka (mmol/L)	3,9		2,6		3,5	

Oblasť Hodnoty v závislosti od jedla

- **Počet:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie, pri ktorých bola spolu s výsledkom merania uložená aj konkrétna informácia týkajúca sa príjmu jedla – pred jedlom/po jedle.
- **Priemerná glykémia:** Priemer zo všetkých nameraných hodnôt s konkrétnou informáciou týkajúcou sa príjmu jedla.
- **Štandardná odchýlka:** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania, s konkrétnou informáciou týkajúcou sa príjmu jedla.

Oblasť Vzostup jedlom

- **Počet:** Počet analyzovaných párov hodnôt pred jedlom/po jedle, pričom sa výsledok merania po jedle musí nachádzať v časovom intervale 1 až 3 hodiny po meraní pred jedlom. Jednotlivé hodnoty, pri ktorých sa vykonalo iba jedno meranie pred **alebo** po jedle, sa nezahŕňajú.
- **Priemerná glykémia:** Priemerná zmena hodnoty glykémie počas jedla pri analyzovaných pároch hodnôt pred jedlom/po jedle.
- **Štandardná odchýlka:** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania z týchto párov hodnôt.

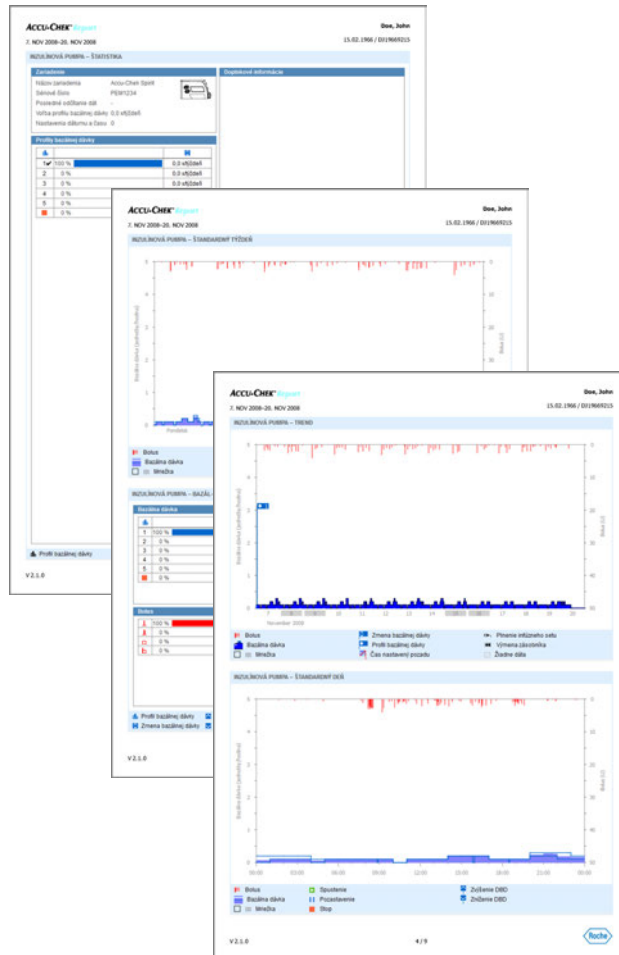
5.4 Inzulínová pumpa: všeobecné informácie o hláseniach

Druhy hlásení

Softvér Accu-Chek Smart Pix zostavuje jedno- alebo viacstránkové hlásenia o definovaných časových rozpätiach (napr. posledné 2 alebo 4 týždne). Časové rozpätie sa môže zvoliť podľa potreby (ako pri glykémii). Súčasťou hlásenia (o inzulínovej pumpke) môžu byť vždy v zásade niektoré z nasledujúcich prvkov hlásenia:

- [1] Graf trendu
- [2] Štandardný deň
- [3] Štandardný týždeň
- [4] Bazálne dávky
- [5] Bazálna dávka – bolus
- [6] Štatistika
- [7] Zoznamy

Obrázok vedľa ukazuje príklady vytlačenej verzie takéhoto hlásenia.



Grafické prvky hlásení

Vo všetkých hláseniach nájdete vysvetlivky, v ktorých je objasnený význam jednotlivých prvkov. V nasledujúcich riadkoch nájdete podrobné vysvetlenie jednotlivých prvkov.

Symboly V hláseniach inzulínovej pumpy nájdete tieto symboly:



Bazálna dávka (zobrazená v možnosti *Graf trendu*)



Priemerné celkové množstvo bazálneho inzulínu za deň



Profil bazálnej dávky



Zmena bazálnej dávky



Zmena bazálnej dávky (s označením, *Graf trendu*)



Dočasné zvýšenie bazálnej dávky



Dočasné zníženie bazálnej dávky


















Aktívny profil bazálnej dávky (*Štatistika*)



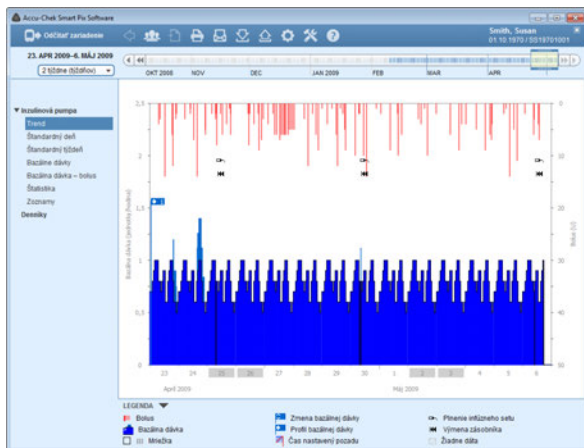
Prechod k pomenovanému profilu bazálnej dávky (napr. „1“)



Prechod od pomenovaného profilu bazálnej dávky (napr. „1“) k inému pomenovanému profilu bazálnej dávky (napr. „2“)

-  Súhrn bazálny inzulín + bolusový inzulín za deň
-  Štandardný bolus zobrazovaný v grafoch  zhora nadol
-  Rýchly bolus zobrazovaný v grafoch  zhora nadol
-  Rozložený bolus zobrazovaný v grafoch  zhora nadol; šírka stĺpca označuje trvanie podávania bolusu
-  Kombinovaný bolus zobrazovaný v grafoch  zhora nadol; šírka stĺpca označuje trvanie rozloženej dávky
-  Odporúčanie bolusu sa vždy objavuje v kombinácii s jedným zo štyroch symbolov bolusového typu opísaných vyššie. Tieto bolusy boli vypočítané za pomoci bolusovej kalkulačky (v príslušnom glukomere). Odporúčania bolusu budú zobrazené iba vtedy, ak bol bolus podaný v nezmenenom stave.
-  Plnenie infúzneho setu
-  Spätný chod pohybového trňa (výmena zásobníka)
-  Spustenie inzulínovej pumpy
-  Zastavenie inzulínovej pumpy
-  Pozastavenie inzulínovej pumpy

5.5 Inzulínová pumpa: obsah hlásení



Graf trendu

Tento prvok hlásenia vám ukazuje trend v dávkovaní inzulínu počas vybraného časového rozpätia. Na vodorovnej osi (x) nájdete dni, resp. mesiace, na zvislej osi (y) príslušné množstvo podaného inzulínu.

Na spodnom okraji sa nachádza grafické znázornenie bazálnej dávky, na hornom okraji sú zaznamenané jednotlivé bolusy. Podľa toho nájdete na ľavej osi y (zdola nahor) škálu pre bazálnu dávku, na pravej osi y (zhora nadol) škálu pre bolusy.

Okrem čistej dávky inzulínu sa zobrazujú aj rôzne doplnkové udalosti. Sem patria:

- udalosti pumpy,
- zmena profilu bazálnej dávky,
- zmeny bazálnej dávky.

Rôzne symboly sú (stručne) vysvetlené v legende; podrobnejšie informácie nájdete na strane 112.

Ako v glykemických prvkoch hlásení, aj tu sú dni pracovného voľna (pred víkendmi) dodatočne označované na vodorovnej osi sivým pásom.

Štandardný deň

Tento prvok hlásenia slúži (rovnako ako pri glykémii) na ľahšie rozpoznanie, resp. znázornenie denne sa opakujúcich vzorov. Za týmto účelom sa všetky dáta ukladajú do 24-hodinového rastra. Dajú sa tak ľahko rozlíšiť napr. časté manuálne zmeny bazálnej dávky v určitých okamihoch, čím sa uľahčuje zásadné prispôsobenie bazálnej dávky.

Stredná bazálna dávka je zobrazená v podobe vyplnenej modrej plochy, maximálna a minimálna bazálna dávka v príslušnú dobu dňa ako tenká modrá čiara.

V tomto grafe nájdete popri bazálnych dávkach a bolusoch aj informácie o spustení a zastavení inzulínovej pumpy, ako aj informácie o dočasnom znížení alebo zvýšení bazálnej dávky.

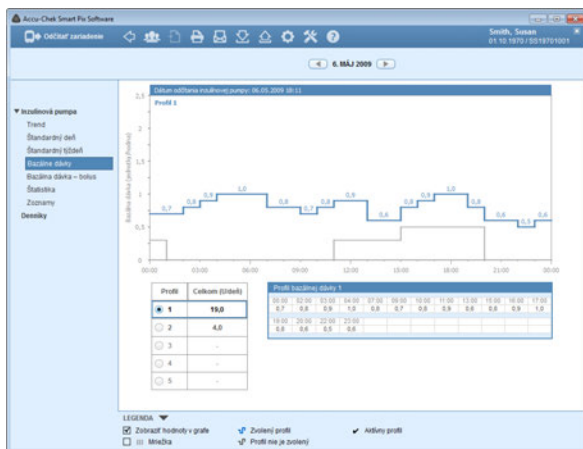


Štandardný týždeň

Aj tento prvok hlásenia slúži (práve tak ako štandardný deň) na ľahšiu identifikáciu opakujúcich sa vzorov (napr. opakované zmeny bazálnej dávky), no v tomto prípade je referenčným bodom deň v týždni.

V tomto grafe nájdete popri bazálnych dávkach a bolusoch aj informácie o zmenách bazálnej dávky a voľbe profilov bazálnych dávok.





Bazálne dávky

Tento prvok hlásenia zobrazuje bazálne dávky nastavené v inzulínovej pumpe v čase prenosu dát za účelom ich ľahšieho porovnania. Momentálne vybraný profil bazálnej dávky je možné rozpoznať podľa tmavomodrej, hrubšej čiary, iné profily sú znázornené sivou farbou.

Pod grafom je zobrazená tabuľka s vybratou bazálnou dávkou. Tabuľka obsahuje všetky časové okamihy, v ktorých bola definovaná zmena množstva inzulínu, ako aj pri tom definované množstvo inzulínu za hodinu v podobe číselnej hodnoty.

Vľavo pod grafom nájdete výber dostupných profilov bazálnej dávky. Kliknite na niektorý profil, aby sa aktivoval v grafe a v tabuľke. Graf tohto profilu sa potom zvýrazní modrou farbou, v tabuľke sa zobrazia príslušné číselné hodnoty.



Tento prvok hlásenia sa zobrazuje iba vtedy, keď bola pumpa odčítaná vo vybranom časovom rozpätí. Dátum odčítania (ku ktorému boli profily aktívne) je uvedený v nadpise (napr. „Dátum odčítania inzulínovej pumpy: 30.04.2015“). Ak vo vybranom časovom rozpätí neboli z pumpy odčítané žiadne dáta, tento prvok hlásenia sa **nezobrazí**.

Bazálna dávka – bolus

Tabuľkový prvok hlásenia *Bazálna dávka – bolus* vám ukazuje (absolútne a relatívne) frekvencie, s ktorými bol napr. použitý určitý profil bazálnej dávky alebo určitý druh bolusu.

Bazálna dávka

Tu môžete napr. rozlíšiť, ako často bola bazálna dávka určitého profilu bazálnej dávky dočasne zvýšená alebo znížená a ako dlho (v percentách) bol tento zmenený stav platný. Časté zmeny a/alebo dlhé doby s manuálne zmenenými bazálnymi dávkami môžu poukazovať na potrebu zásadnej úpravy.

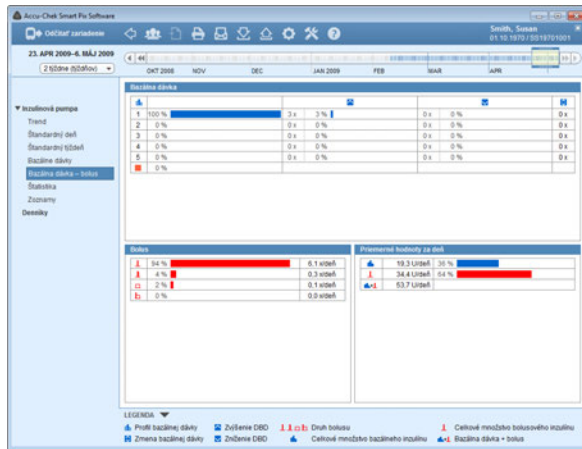
Počet preprogramovaní každej bazálnej dávky je zobrazený v poslednom stĺpci. Kvôli úplnosti sú do tabuľky *Bazálna dávka* zahrnuté aj doby, počas ktorých bola inzulínová pumpa v režime STOP.

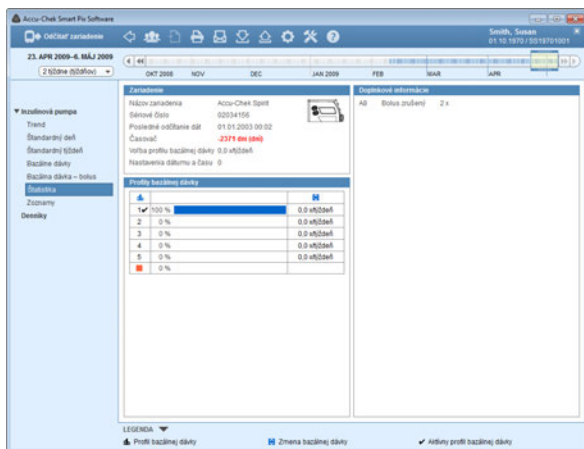
Bolus

Táto tabuľka ukazuje tak (relatívnu) frekvenciu používania určitých typov bolusu, ako aj ich priemerný denný počet. Podiel bolusov podaných za pomoci odporúčania bolusu sa označuje odlišnou farbou (oranžovou).

Priemerné hodnoty za deň

Tu nájdete priemerné hodnoty bazálneho a bolusového inzulínu, ako aj ich percentuálny podiel na celkovom množstve.





Štatistika

Prvok hlásenia *Štatistika* obsahuje všeobecné a štatistické informácie o importovaných hodnotách. Nájdete tu nasledovné informácie:

Časové rozpätie

- V hlásení zohľadnené časové rozpätie s počiatkovým a koncovým dátumom.

Zariadenie

- **Inzulínová pumpa** (symbol): Ukazuje používanú inzulínovú pumpu.
- **Sériové číslo:** Sériové číslo inzulínovej pumpy.
- **Posledné odčítanie dát:** Dátum a čas posledného prenosu dát, ak je dostupná aj prípadná odchýlka nastavenia času medzi zariadením a počítačom (ak presahuje 5 minút).
- **Časovač:** Zostávajúci čas prevádzky tejto inzulínovej pumpy (inzulínovej pumpy Accu-Chek Spirit Combo: Táto funkcia je špecifická pre tú-ktorú krajinu a je možné, že na vašej pumpe nie je viditeľná).
- **Volba profilu bazálnej dávky:** Frekvencia (za týždeň), s ktorou bola inzulínová pumpa prepínaná na iný profil bazálnej dávky.
- **Nastavenie dátumu a času:** Ako často boli nanovo zadávané informácie o čase a dátume (napr. kvôli prechodu na letný čas, z dôvodu medzikontinentálnych letov atď.)

Profily bazálnej dávky

Tabuľka obsahuje percentuálny podiel určitých profilov bazálnych dávok (ako aj období, počas ktorých bola inzulinová pumpa v režime STOP). Profil bazálnej dávky aktívny v okamihu odčítania je označený kontrolnou značkou ✓.

The screenshot shows the 'Accu-Check Smart Pix Software' interface. The main window displays the 'Zariadenie' (Device) information and a table of 'Profil bazálnej dávky' (Basal Rate Profile). The table lists five profiles with their respective percentages and basal rates. Profile 1 is selected and marked as active with a checkmark.

Profil	Podiel (%)	Hodnota (uU/dl)	Stav
1	100 %	0,0 uU/dl	✓
2	0 %	0,0 uU/dl	
3	0 %	0,0 uU/dl	
4	0 %	0,0 uU/dl	
5	0 %	0,0 uU/dl	




LEGENDA:
 ▲ Profil bazálnej dávky ■ Zmena bazálnej dávky ✓ Aktívny profil bazálnej dávky

Doplňkové informácie

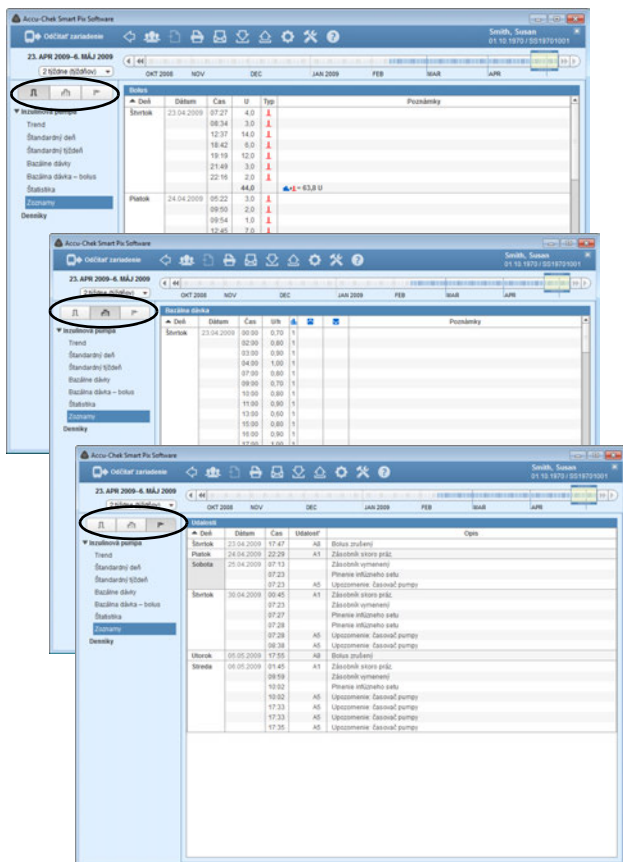
Tieto informácie obsahujú chybové, resp. varovné hlásenia (a ich počet) uložené v pamäti inzulinovej pumpy.

Zoznamy

V prvku hlásenia *Zoznamy* nájdete tri možnosti zobrazenia:

- *Bolus*  : Všetky podania bolusu zobrazené vo forme tabuľky.
- *Bazálna dávka*  : Bazálna dávka zobrazená vo forme tabuľky.
- *Udalosti*  : Udalosti zobrazené vo forme tabuľky.

Tieto tri skupiny informácií *Bolus*, *Bazálna dávka* a *Udalosti* sú vykazované (na troch osobitných kartách) aj v podobe zoznamov. Triedenie tabuliek vzostupne alebo zostupne môžete prepínať kliknutím na názvy tabuliek (napr. *Deň*, *Dátum*). V týchto zoznamoch nájdete podrobnú dokumentáciu každej jednotlivé udalosti uloženej v pamäti inzulínovej pumpy vrátane času a dátumu. Bolusy, podané na základe odporúčania bolusu, sú označené príslušným symbolom ☀.



5.6 Glykémia a inzulínová pumpa: kombinované hlásenie

Ak vyhodnocujete dáta z glukomera spolu s dátami inzulínovej pumpy, môžu kombinované prvky hlásenia týchto súčasne generovaných informácií poskytovať ďalšie užitočné tipy pre liečbu. Z tohto dôvodu je k dispozícii popri samostatných glykemických hláseniach a hláseniach inzulínovej pumpy aj kombinované hlásenie.



Ak by ste chceli spoločne analyzovať dáta viacerých zariadení, musia byť tieto zariadenia **zosynchronizované**, t. j. nastavenia dátumu a času všetkých použitých zariadení sa musia zhodovať. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k nesprávnej interpretácii sledu uložených udalostí.

Druhy hlásení

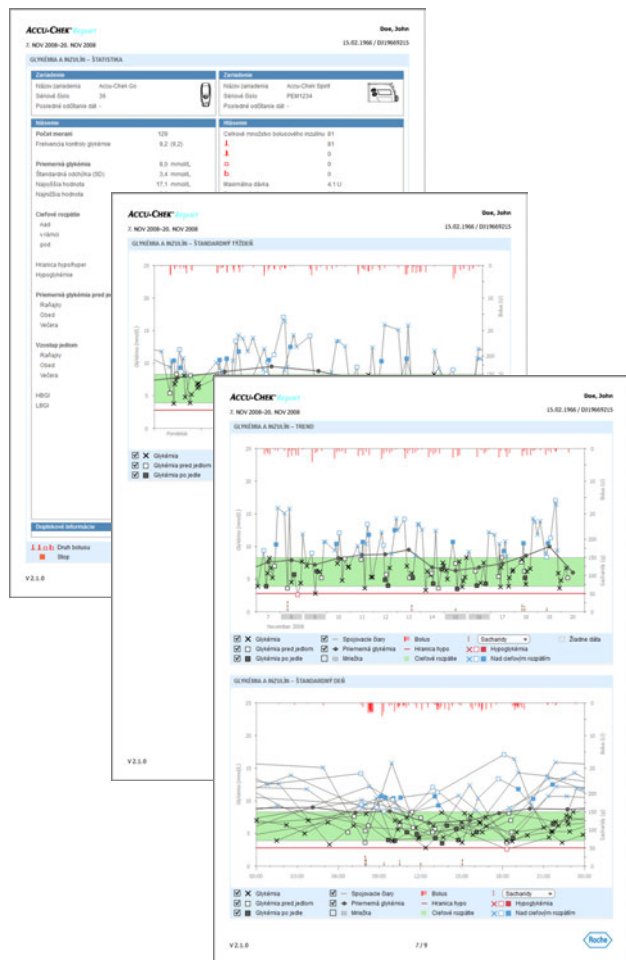
Softvér Accu-Chek Smart Pix zostavuje jedno- alebo viacstránkové hlásenia o definovaných časových rozpätiach (napr. posledné 2 alebo 4 týždne). Časové rozpätie kombinovaného hlásenia zodpovedá časovému rozpätiu nastavenému pre glykemické hlásenia a hlásenia inzulínovej pumpy. Výsledky merania glykémie sú zobrazované zásadne v štýle *Detailný náhľad*, nezávisle od zvoleného nastavenia pre samostatné glykemické hlásenie. Nasledujúce prvky hlásenia môžu zásadne tvoriť súčasť kombinovaného hlásenia:

- [1] Graf trendu
- [2] Štandardný deň
- [3] Štandardný týždeň
- [4] Štatistika

Obrázok vedľa ukazuje príklady vytlačenej verzie takéhoto hlásenia.

Grafické prvky hlásení

Vo všetkých hláseniach nájdete vysvetlivky, v ktorých je objasnený význam jednotlivých prvkov. Podrobné vysvetlivky k jednotlivým prvkom nájdete v predchádzajúcich opisoch glykemických hlásení a hlásení inzulínovej pumpy na strane 80 a strane 112.



Graf trendu



Tento prvok hlásenia vám ukazuje priebeh výsledkov merania a dáta inzulínovej pumpy počas zvoleného časového rozpätia. Na osi x nájdete dni, resp. mesiace, na osi y vľavo môžete odčítať výsledky merania glykémie. Okrem toho sa do grafu zapisujú aj množstvá bolusového inzulínu (zhora nadol) a voliteľne bazálna dávka alebo sacharidy (zdola nahor). Príslušné hodnoty môžete odčítať na pravej osi y.

Zdola nahor (dá sa navoliť vo vysvetlivkách):

- modrá = bazálna dávka **alebo**
- hnedá = sacharidy

Zhora nadol:

- červená = bolus

Pre lepšiu prehľadnosť tu nie sú znázornené udalosti pumpy. Tieto informácie nájdete v prípade potreby v samostatných hláseniach.

Štandardný deň

Ako u samostatných hlásení, aj tento náhľad slúži na ľahšiu identifikáciu každodenne sa opakujúcich vzorov. Aj tu sú všetky dáta umiestnené v 24-hodinovom rastrí a súvislosti medzi podávaním inzulínu (bolus a bazálny inzulín) a nameranými výsledkami merania glykémie, ktoré sú podmienené dobou dňa, sa dajú ľahšie odčítať. Všetky informácie sa zapisujú podľa času, v ktorom sa meranie uskutočnilo.

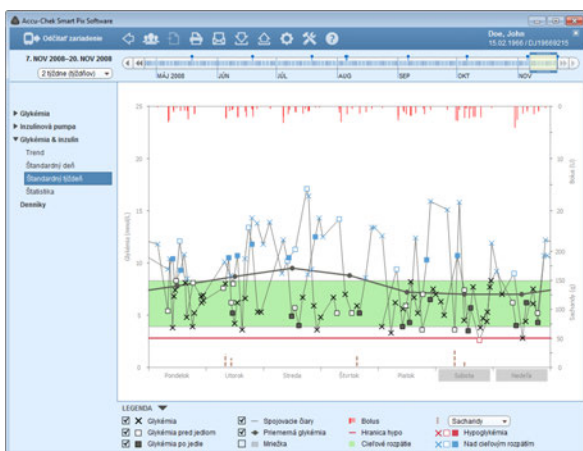
Prvky a možnosti nastavenia použité v zobrazení zodpovedajú prvkom hlásenia *Graf trendu*.



Štandardný týždeň

Aj tento prvok hlásenia slúži na ľahšiu identifikáciu opakujúcich sa vzorov, tentokrát je však referenčným bodom deň v týždni. Všetky informácie sa do grafu zaznamenávajú podľa času merania a príslušného dňa v týždni.

Prvky a možnosti nastavenia použité v zobrazení zodpovedajú prvkom hlásenia *Graf trendu*.



Štatistika

Prvok hlásenia *Štatistika* obsahuje všeobecné a štatistické informácie o spracúvaných hodnotách vybraného časového rozpätia. Nájdete tu nasledovné informácie:

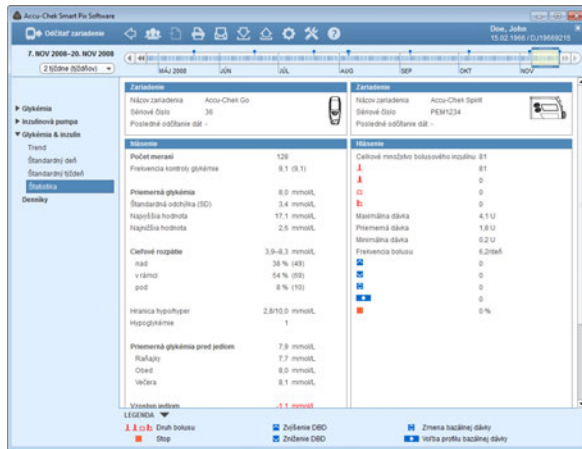
Časové rozpätie

- V hlásení zohľadnené časové rozpätie s počiatkovým a koncovým dátumom.

Zariadenie

- **Názov zariadenia**
- **Sériové číslo:** Sériové číslo glukomera/inzulínovej pumpy.
- **Posledné odčítanie dát:** Dátum a čas posledného prenosu dát, ak je dostupná aj prípadná odchýlka nastavenia času medzi zariadením a počítačom (ak presahuje 5 minút).
- **Zariadenie (symbol):** Ukazuje zariadenie používané vo vybratom časovom rozpätí.

Ak ste vo vybratom časovom rozpätí použili viacero glukomerov, opakujú sa tieto údaje pre každý glukomer.

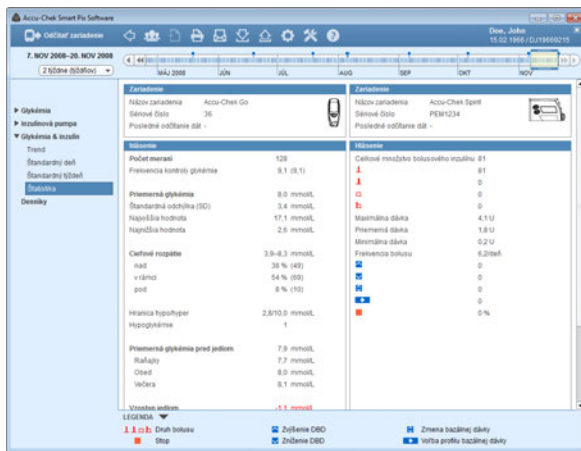


- **Priemerná glykémia pred jedlom:** Priemerná hodnota glykémie pred jedlom (ak je k dispozícii).
- **Vzostup jedlom:** Priemerná odchýlka výsledkov merania glykémie pred jedlom a po jedle.
- **HbG1/LbG1:** Tieto hodnoty predstavujú frekvenciu a z toho vyplývajúce riziko príliš vysokých, resp. príliš nízkych výsledkov merania glykémie (pozri zoznam literatúry na strane 148). Usilovať sa treba o čo najnižšie hodnoty.
- **HI/LO/Kontrolné hodnoty:** Počet výsledkov merania nad (HI) a pod (LO) rozsahom merania a počet meraní s kontrolným roztokom.

Doplňkové informácie

Tieto informácie sa zobrazujú iba v prípade potreby:

- **Hodnoty bez dátumu/času:** Počet výsledkov merania, ktoré boli uložené bez informácií o dátume a čase.
- **Výstražné hodnoty:** Počet výsledkov merania, ktoré boli uložené s teplotnou výstrahou, dátumom expirácie atď.



Hlásenie

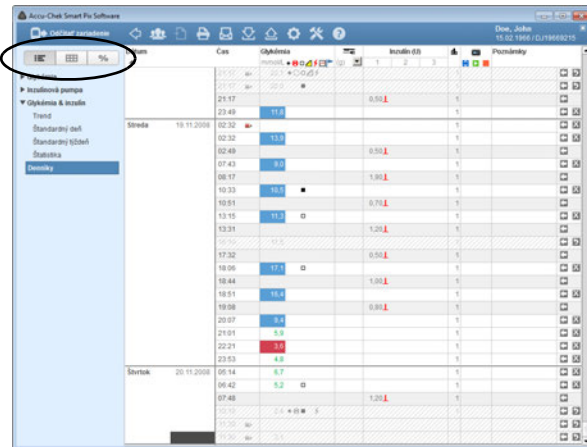
- **Celkové množstvo bolusového inzulínu:** Počet príslušných podaní bolusu osobitne podľa druhov bolusu.
- **Maximálna/priemerná/minimálna dávka:** Najväčšia a najmenšia jednotlivá dávka inzulínu podaná vo vybranom období, ako aj priemer zo všetkých podaných množstiev inzulínu.
- **Frekvencia bolusu:** Priemerná frekvencia podaných dávok inzulínu za deň (skombinovaných bez ohľadu na druh bolusu).
- **Zmeny bazálnej dávky:** Počet manuálnych zvýšení a znížení bazálnej dávky, ako aj zmien profilu bazálnej dávky a prechodu od jedného profilu bazálnej dávky k druhému.

Doplňkové informácie




Tieto informácie sa zobrazujú iba v prípade potreby:

- **Hodnoty bez dátumu/času:** Počet výsledkov merania, ktoré boli uložené bez informácií o dátume a čase.
- **Výstražné hodnoty:** Počet výsledkov merania, ktoré boli uložené s teplotnou výstrahou, dátumom expirácie atď.

5.7 Denníky



V prvku hlásenia *Denníky* nájdete tri možnosti zobrazenia:

- *Zoznam*  : Chronologicky zostavená tabuľka so všetkými existujúcimi informáciami.
- *Prevádzkový denník*  : Chronologicky zostavená tabuľka s rozdelením stĺpcov podľa časových úsekov, ktoré sú ďalej rozdelené do stĺpcov pred jedlom/po jedle.
- *Denná štatistika*  : Chronologicky zostavená tabuľka s rozdelením stĺpcov podľa glykémie, sacharidov a inzulínu. Príslušné štatistické hodnoty (priemerné hodnoty, počet atď.) sa zapisujú pre každý deň.

Zoznam (Dátový záznam)

Pojmom „Dátový záznam“ sa označujú uložené dáta vzťahujúce sa na konkrétnu osobu, odčítané v prvom rade v rámci importov zo zariadenia. Tieto dáta sú základným materiálom, z ktorého sa zostavujú hlásenia. Popri analytickom zobrazení vo forme hlásení môžete dáta vidieť a editovať aj ako *Zoznam* vo forme tabuľky.

Keď otvoríte uložený dátový záznam, zároveň sa vytvorí a zobrazí pridružené hlásenie. Ak chcete do dátového záznamu pridať záznamy alebo existujúce záznamy editovať, uplatnia sa tieto zmeny aj v relevantných prvkoch hlásenia.

- Môžete vytvoriť a uložiť do pamäte ľubovoľný počet dátových záznamov.
- Dáta načítané zo zariadení môžete automaticky pridať k pridelenému dátovému záznamu.
- Každému zápisu v dátovom zázname môžete doplniť ľubovoľné vlastné poznámky a doplnkové informácie.

Každý dátový záznam pridelený jednému pacientovi sa automaticky uloží do pamäte, keď opustíte stránku s dátovým záznamom alebo keď ukončíte softvér Accu-Chek Smart Pix. Záznamy, ktoré po importe neboli uložené alebo pridelené, sa však vymažú.



Opisy tvorby, otvárania a administrácie dátových záznamov nájdete v kapitole 4. Nasledujúce opisy vysvetľujú funkcie a možnosti spracovania otvoreného dátového záznamu.

Accu-Chek Smart Pix Software - Zoznam pacientov

Zoznam pacientov

Pracovisko *	Meno	Dátum narodenia	ID kód pacienta	Názov zariadenia	Dátový Záznam	Posledné odčít.
Diava	Janina	15.02.1965	DJ19959215	Accu-Chek Avia Nano	91446623	12.06.2013
Diava	John M.G.	03.01.1990	DJ19960103	Accu-Chek Spirit	9592426	11.02.2013
Diava	Donald	25.12.1999	DD19991225	Accu-Chek Avia Nano	91629556	12.06.2013
Mitar	Marc	14.06.1965	MM19650614	Accu-Chek Nano	9887912426	07.07.2013
Sattling	Sabina	10.01.1981	SS19810110	Accu-Chek Advantage	15212426	18.12.2013
Smith	Anna	10.05.1958	SA19580510	Accu-Chek Compact Plus	9040527	Diava
Smith	Susan	01.10.1970	SS19701001	Accu-Chek Spirit	92034150	07.03.2013
Sugar	Dian	25.05.1969	SD19690525	Accu-Chek Avia Expert	91004541	09.04.2013

Nový pacient Zmeniť pacienta Vymazať pacienta Hľadať

  Zrušiť

Accu-Chek Smart Pix Software

Deň: 10.11.2008

Čas: 08:00

Objektív: 4.00x

Incidenč. 0.0

Pozadí: 1

Čas: 08:00

Dátum	Čas	Objektív	Incidenč. 0.0	Pozadí
10.11.2008	08:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	08:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	09:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	10:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	11:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	12:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	13:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	14:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	15:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	16:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	17:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	18:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	19:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	20:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:00	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:05	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:10	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:15	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:20	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:25	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:30	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:35	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:40	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:45	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:50	4.00x	0.00	1
10.11.2008	21:55	4.00x	0.00	1
10.11.2008	22:00	4.00		

Obsah zoznamu

Dátový záznam sa zobrazuje ako zoznam usporiadaných výsledkov merania glykémie, dát inzulínovej pumpy a ďalších informácií vo forme tabuľky. Tabuľka s hodnotami (zoranými podľa dátumu a časových úsekov) sa vytvára podľa informácií o dátume a čase výsledkov merania glykémie a dát pumpy. Kliknutím na názov stĺpca *Dátum* môžete tabuľku usporiadať vzostupne alebo zostupne. V tejto tabuľke sa zobrazia vždy všetky existujúce dáta, nezávisle od nastavení časového rozpätia v hlásení.

Dátum	Čas	Glykémia	Inzulín (U)	Poznámky
Streda 19.11.2008	21:57	10,2		
	21:17		0,50	
	23:49	11,0		
	02:32			
	02:32	12,3		
	02:49		0,50	
	07:43	9,0		
	08:17		1,00	
	10:33	10,1		
	10:51		0,70	
	13:15	11,1		
	13:31		1,20	
	16:55	11,5		
	17:32		0,50	
18:09	17,1			
18:44		1,00		
18:51	10,4			
19:08		0,80		
20:07	9,4			
21:01	9,9			
22:21		0,70		
23:53	8,9			
Štvrtok 20.11.2008	06:14	6,7		
	06:42	5,2		
	07:48		1,20	
	10:50	11,0		
	11:20	11,1		

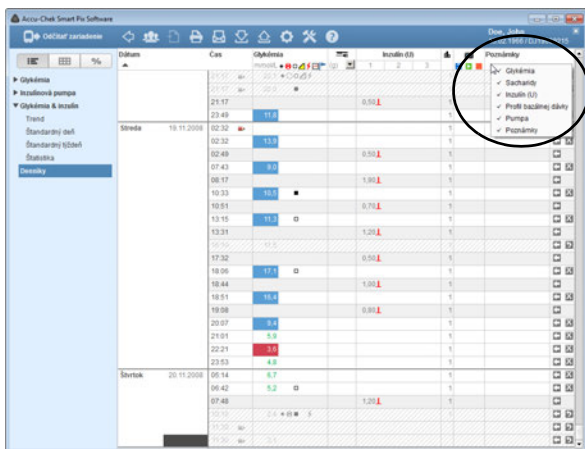
Úprava zobrazenia zoznamu

Ak chcete tabuľku prispôsobiť vlastným potrebám, máte nasledujúce možnosti:

Skryť nepotrebné stĺpce

- Pravým tlačidlom myši kliknite na záhlavie tabuľky, čím sa otvorí kontextová ponuka.
- Všetky aktuálne zobrazené (aktivované) stĺpce sú označené kontrolnou značkou. Kliknite na názov stĺpca, ktorého zobrazenie chcete skryť.
- Kontrolná značka pred názvom stĺpca zmizne, stĺpec je teraz skrytý.

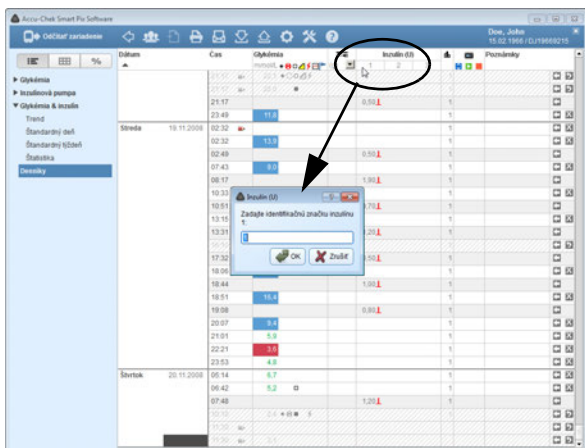
Opätovným kliknutím na tento názov môžete skryté stĺpce znova zobrazit.



Pomenovanie inzulínov

Inzulíny sú uvedené s označením 1, 2 a 3 (pozri stranu 140). Namiesto označenia stĺpca 1, 2, 3 môžete pre každý typ inzulínu použiť aj skratky (do 5 znakov, napr. „NPH“ alebo „Mix“).

- Kliknite na príslušnú číslicu v názve stĺpca.
- Zadajte želaný názov (do 5 znakov).
- Na uloženie zmien a zatvorenie dialógového okna kliknite na tlačidlo **OK**.



Editovanie záznamov v zozname



Ako „Záznam v zozname“ označujeme vždy kompletný rad tabuľky, rozdelený na viacero informačných oblastí (napr. *Glykémia* alebo *Poznámky*). Každý záznam v zozname má prinajmenšom dátum a čas.

Dátum	Čas	Glykémia	Insulín (U)	Poznámky
Streda 19.11.2008	19:54	11.1		
	20:00	11.1		
	21:17	11.1	0.50	
	23:49	11.1		
	02:32	11.1		
	02:49	9.0	0.50	
	07:43	9.0		
	08:17	11.1	1.00	
	10:33	16.0	0.75	
	12:51	11.1		
	13:15	11.1	1.20	
	13:31	11.1		
Štvrtok 20.11.2008	05:14	6.7		
	06:42	5.2		
	07:48	5.2	1.20	
	10:50			
	11:50			
	11:50			

Ak chcete záznam v zozname zmeniť, máte nasledujúce možnosti:

Môžete:

- doplniť existujúce záznamy o ďalšie informácie.
- manuálne pridať nové záznamy a manuálne pridať k týmto záznamom výsledky meraní. Manuálne zadané výsledky merania sa dajú zmeniť aj dodatočne.
- existujúce záznamy označiť ako neplatné (napr. chybné merania), a vylúčiť ich tak z hlásení.



Nemôžete:

- zmeniť informácie o dátume a čase a výsledky merania načítané z glukomerov.
- zmeniť záznamy načítané z inzulínových púmp alebo označiť ich ako deaktivované.


Každý otvorený dátový záznam sa automaticky uloží do pamäte, len čo ho zatvoríte.

Pridanie alebo deaktivácia záznamov v zozname

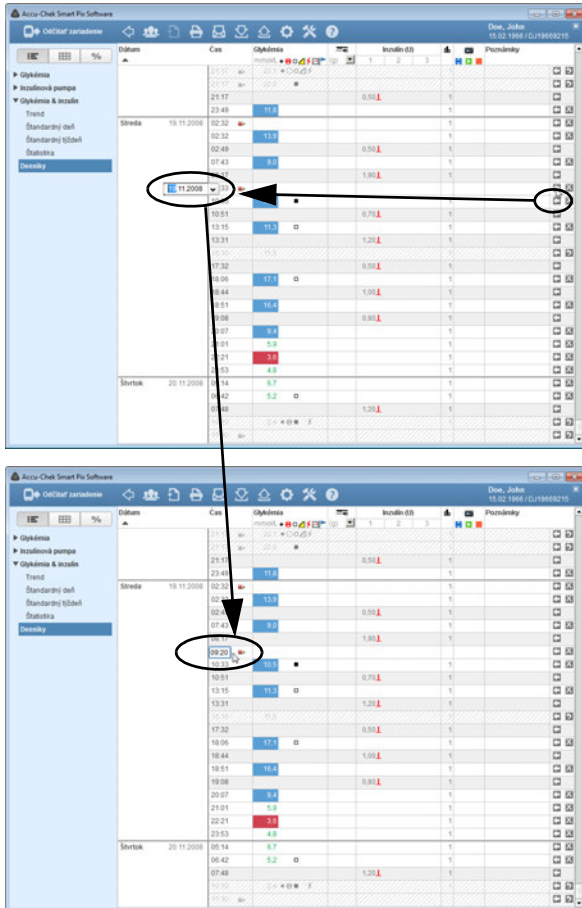
Každý záznam v zozname má na pravej strane jedno alebo dve malé tlačidlá s nasledovnými funkciami:

- Pomocou tlačidla  môžete **naď** aktuálny riadok pridať ďalší.
- Pomocou tlačidla  môžete zvýraznený záznam deaktivovať (napr. ak chcete vylúčiť chybné merania z hlásení a štatistík). Toto tlačidlo sa zobrazuje iba pri záznamoch, ktoré sa dajú deaktivovať.

Ak chcete pridať záznam do zoznamu:


- Kliknite dvakrát na tlačidlo  v riadku, nad ktorým chcete vytvoriť nový záznam.
- Pomocou tlačidiel so šípkami nastavte požadovaný dátum a čas pre tento záznam.

Ak nastavenie dátumu a času nezodpovedá momentálnej pozícii záznamu, rad sa automaticky presunie na správne miesto.




Ak chcete záznam v zozname deaktivovať:


Datum	Čas	Množstvo	Invoice ID	Poznámky
Sobota 19.11.2008	01:55	20.1		
	01:57	20.0		
	02:49	11.1		
	02:32	13.1		
	02:49		0.10	
	07:43	8.0		
	08:37		1.10	
	09:20	2.4	12	1.00
	10:33	10.1		
	10:51		0.10	
	13:15	11.1		
	13:31		1.20	
	15:50	11.1		
	17:32		0.10	
18:06	17.1			
18:44		1.00		
18:51	16.8			
19:58		0.10		
20:07	2.4			
21:01	5.8			
22:21	1.0			
23:53	4.8			
Nedeľa 20.11.2008	05:14	8.7		
	06:49	6.0		
	07:48		1.10	
	10:50	2.0		

- Kliknite dvakrát na tlačidlo  v riadku, ktorý chcete deaktivovať. Riadok sa zobrazí ako vyšrafovaný sivou farbou.

Tento záznam v zozname sa odteraz nebude v hláseniach a štatistikách zohľadňovať.

Ak chcete deaktivovaný záznam v zozname znova aktivovať:



- Kliknite dvakrát na tlačidlo  v riadku, ktorý ste predtým deaktivovali.

 Na pridávanie alebo deaktivovanie môžete použiť aj kontextovú ponuku. V takom prípade kliknite pravým tlačidlom myši na záznam a v zobrazenej ponuke vyberte požadovanú možnosť.

Dátum	Čas	Glukóza	Insulín (U)	Poznámky
Streda 19.11.2008	21:17	11.1	1	
	23:49	11.1	1	
	02:32	11.1	1	
	02:49	11.1	1	
	07:43	8.0	1	
	08:17	11.1	1	
	10:33	11.1	1	
	10:51	11.1	1	
	13:15	11.1	1	
	13:31	11.1	1	
Štvrtok 20.11.2008	05:42	11.1	1	
	07:48	11.1	1	

Hodnoty (glykémia, sacharidy, inzulín) v zozname

Záznamy v rôznych stĺpcoch sa zobrazia v nasledujúcich jednotkách:

- Glykémia**
 Jednotka zodpovedá nastaveniu glukomera, z ktorého boli dáta načítané.
- Sacharidy** 
 Túto jednotku si môžete nastaviť sami. Ak chcete zobrazenú jednotku zmeniť, kliknite na tlačidlo  pri zobrazenej jednotke a zvolte požadovanú jednotku. Jednotka, ktorú si tu zvolíte, sa použije aj v hlásení.
- Inzulín**
 Táto jednotka je zásadne U.

Pri zadávaní hodnôt platia nasledujúce obmedzenia:

- V záznamoch, ktoré boli načítané z inzulínových púmp, môžete zadať iba sacharidy a poznámky, avšak nie hodnoty glykémie ani ďalšie množstvá inzulínu.
- Načítané výsledky merania glykémie nemôžete zmeniť, ale môžete ich označiť udalosťami.
- Výsledky merania glykémie môžete zadať iba v manuálne vytvorených záznamoch.




Symbole používané v záznamoch zoznamu, poskytujúce informácie inzulínovej pumpy, zodpovedajú symbolom, ktoré sú opísané pri hláseniach inzulínovej pumpy.

Zadávanie a editovanie výsledkov merania glykémie

Dátum	Čas	Glykémia	Inzulin (U)	Poznámky
Streda 19.11.2008	21:17		0,50	
	23:49	11,0		
	02:32	11,1		
	02:32	11,1		
	02:49	9,0	0,50	
	07:43	9,0		
	08:17	8,4	1,00	
	09:20	10,0		
	10:31	10,0	0,70	
	10:51	11,1		
	13:15	11,1	1,20	
	13:31	11,1		
	15:50	11,1		
	17:32	11,1	0,50	
18:08	11,1			
18:44	10,0	1,00		
18:51	10,0			
18:58	9,0	0,50		
20:07	9,0			
21:01	9,0			
22:21	9,0			
23:53	8,0			
Štvrtok 20.11.2008	05:14	8,7		
	06:42	5,2		
	07:48		1,20	
	09:50			

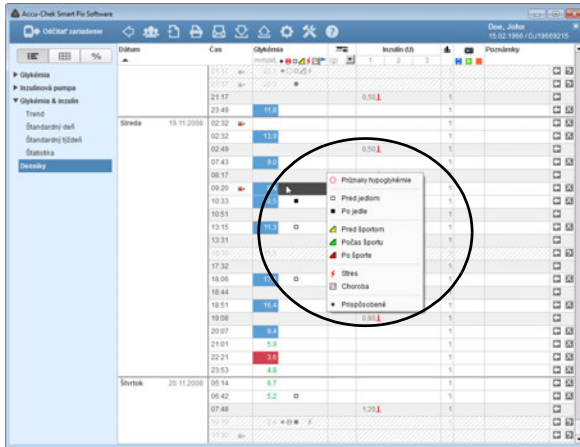
Ak chcete do manuálne vytvoreného záznamu v zozname zadať hodnotu glykémie:

- Kliknite myšou na požadovaný záznam v stĺpci *Glykémia*.
- Keď je zadávacie políčko graficky zvýraznené, môžete zadať hodnotu.
- Zadávanie hodnoty ukončíte stlačením klávesu Enter.

Len čo ste zadávanie ukončili, záznam je označený symbolom  ako manuálne vytvorený záznam v zozname.

Ak chcete manuálne zadanú hodnotu glykémie zmeniť alebo vymazať:

- Kliknite dvakrát na hodnotu, ktorú chcete zmeniť alebo vymazať. Kurzor teraz bliká v tomto zadávacom políčku.
- Hodnotu vymažte alebo zmeňte a potom stlačte kláves Enter.



Ak chcete niektorú hodnotu glykémie označiť udalosťou:

- V požadovanom zázname kliknite na plochu napravo od hodnoty glykémie.
- Z ponuky, ktorá sa teraz zobrazí, vyberte požadovanú udalosť tak, že na ňu raz kliknete.

Zvolená udalosť sa teraz zobrazí ako symbol vpravo vedľa hodnoty glykémie. Výsledky merania glykémie môžete takýmto spôsobom označiť až šiestimi udalosťami.

Ak chcete udalosť (symbol) znova vymazať:


- V požadovanom zázname kliknite na plochu napravo od hodnoty glykémie.
- Symboly udalostí, ktoré sú už priradené, sa v aktuálne zobrazenom menu objavia so zvýrazneným rámčekom. Kliknite raz na zvýraznený symbol, ktorý chcete vymazať.

Príslušný symbol je z tohto záznamu odstránený.

Zadávanie a editovanie sacharidov

Dátum	Čas	Glykémia	Insulín	Poznámky
Streda 19.11.2008	21:17		0,50	
	23:49	11,1		
	02:32	13,1		
	02:49		0,50	
	07:43	9,5		
	08:17			
	09:20	12		
	10:33	10,1		
	10:51		0,70	
	13:15	11,1		
	13:31		1,20	
	15:50	11,1		
	17:32		0,50	
	18:08	17,1		
18:44		1,00		
18:51	10,1			
18:58		0,50		
20:07	9,1			
21:01	9,9			
22:21	9,9			
23:53	4,8			
Štvrtok 20.11.2008	05:14	8,7		
	06:42	5,2		
	07:48		1,20	
	09:50			

Ak chcete zadať množstvo sacharidov do manuálne vytvoreného alebo z glukomera/inzulínovej pumpy odčítaného záznamu v zozname:

- Kliknite myšou na požadovaný záznam v stĺpci *Sacharidy* .
- Keď je zadávacie políčko graficky zvýraznené, môžete zadať hodnotu.
- Zadávanie hodnoty ukončíte stlačením klávesu Enter.

Ak chcete manuálne zadanú hodnotu sacharidov zmeniť alebo vymazať:

- Kliknite dvakrát na hodnotu, ktorú chcete zmeniť alebo vymazať. Kurzor teraz bliká v tomto zadávacom políčku.
- Hodnotu vymažte alebo zmeňte a potom stlačte kláves Enter.

Zadávanie a editovanie dávok inzulínu

Typy inzulínu 1, 2 a 3 sú v zozname priradené nasledovne:

Ak používate inzulínovú pumpu, inzulín pumpy sa automaticky zadáva ako *Inzulín 1*.

Ak inzulínovú pumpu nepoužívate, môžete napr. priradiť *Inzulín 1* krátkodobo účinkujúcemu inzulínu, ktorý používate, *Inzulín 2* dlhodobo účinkujúcemu inzulínu a *Inzulín 3* zmiešanému inzulínu.

Ak chcete do záznamu v zozname vytvoreného manuálne alebo načítaného z glukomera vložiť dávku inzulínu:

- Kliknite myšou na požadovaný záznam v stĺpci *Inzulín 1, 2* alebo *3* (príp. ste tieto stĺpce už premenovali).
- Keď je zadávacie políčko graficky zvýraznené, môžete zadať hodnotu.
- Zadávanie hodnoty ukončíte stlačením klávesu Enter.

Ak chcete zmeniť alebo vymazať manuálne zadanú dávku inzulínu:

- Kliknite dvakrát na hodnotu, ktorú chcete zmeniť alebo vymazať. Kurzor teraz bliká v tomto zadávacom políčku.
- Hodnotu vymažte alebo zmeňte a potom stlačte kláves Enter.

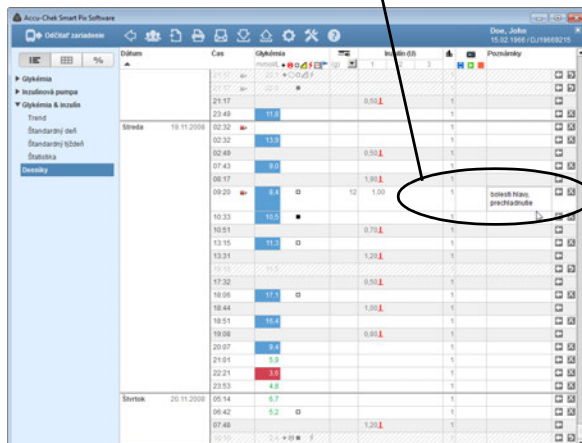
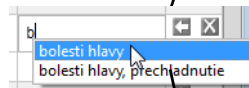
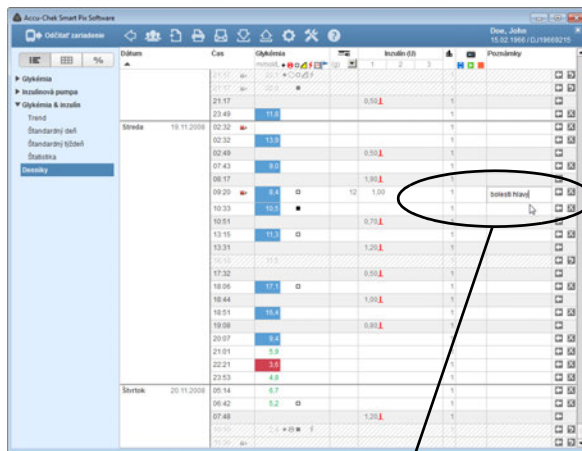
The screenshot shows the 'Accu-Check Smart Fit Software' interface. The main window displays a table with columns: 'Dátum' (Date), 'Čas' (Time), 'Glykémia' (Glucose), 'Inzulín (U)' (Insulin), and 'Poznámky' (Notes). The table contains data for two days: Wednesday, 10.11.2008 and Thursday, 20.11.2008. A red circle highlights a cell in the 'Inzulín (U)' column for the entry at 09:20 on Wednesday, which contains the value '1.0'. The interface also includes a left sidebar with navigation options like 'Glykémia', 'Inzulínová pumpa', and 'Denný záznam'.

Pridávanie, editovanie a vymazávanie poznámok

Ak chcete k niektorému záznamu v zozname pridať poznámku:

- Kliknite myšou v stĺpci *Poznámky* na záznam, ku ktorému chcete pridať poznámku.
- Keď je políčko poznámky zvýraznené, môžete zadať požadovaný text. Po zadaní poznámky sa v budúcnosti zobrazia príslušné pojmy vo forme automatického zoznamu, ktoré sa začínajú tým istým začiatočným písmenom ako vaša nová poznámka. Kliknite jednoducho na poznámku zobrazenú v zozname, ak ju chcete znova použiť.
- V jednej poznámke môžete použiť maximálne 30 znakov. Zadávanie textu ukončíte stlačením klávesu Enter.

Keď sa odčítavajú dáta inzulínovej pumpy, určité uložené udalosti pumpy sa automaticky zobrazia ako záznamy v stĺpci s poznámkami.



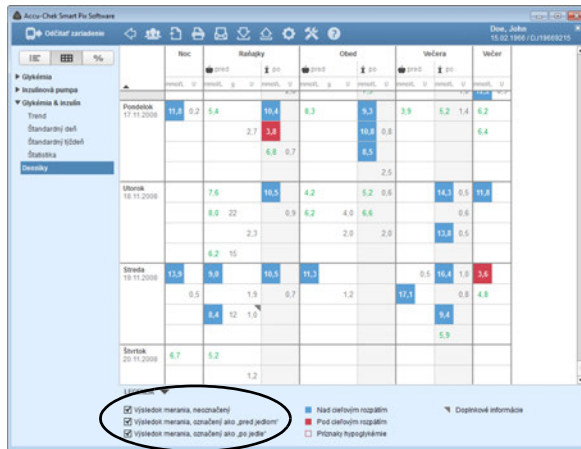
Ak chcete zmeniť už existujúcu poznámku:

- Kliknite dvakrát na poznámku, ktorú chcete zmeniť. Kurzor teraz bliká v tomto textovom políčku.
- Zmeňte text podľa svojho želania.
- Zadávanie textu ukončíte stlačením klávesu Enter.

Ak chcete vymazať existujúcu poznámku:

- Kliknite dvakrát na poznámku, ktorú chcete vymazať. Kurzor teraz bliká v tomto textovom políčku.
- Vymažte text.
- Po vymazaní textu stlačte kláves Enter.

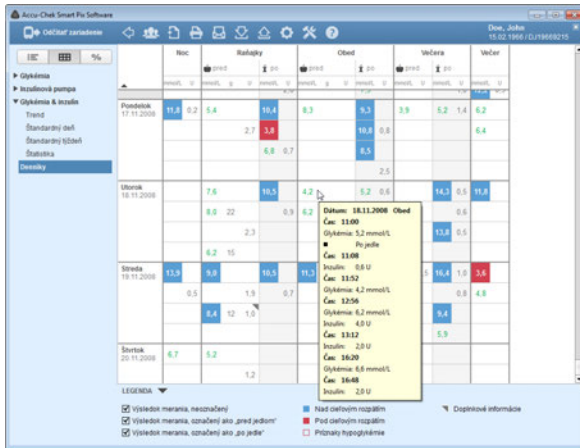
Prevádzkový denník



Prevádzkový denník generuje prehľad výsledkov merania glykémie, sacharidov a dávok inzulínu vo forme tabuľky. Tabuľka s hodnotami (zvislo zoradenými podľa dátumu a vodorovne rozdelenými na časové úseky) je vytvorená podľa označenia jedla a informácií o dátume a čase výsledkov merania glykémie. Prítomné označenie jedla vedie v každom prípade k zatriedeniu do príslušného stĺpca (pred jedlom/po jedle) aj vtedy, keď sa príslušná informácia o čase odlišuje od označenia.

Časové úseky, do ktorých spadajú jedlá, sú ďalej rozdelené do oblastí pred jedlom a po jedle. Hodnoty bez informácie o dátume a čase sa v denníku nezobrazujú. Nájdete ich však v prvku hlásenia *Zoznam*.

V legende nájdete začiarkavacie políčka, pomocou ktorých môžete deaktivovať zobrazenie určitých hodnôt (neoznačené alebo označené ako pred jedlom/po jedle).



Ku každému záznamu si môžete zobrazíť podrobné informácie:

- Prejdite myšou cez záznam, o ktorom by ste chceli získať viac informácií.

Zakrátko sa objaví názov tlačidla (pomocná informácia), v ktorom sú k tomuto záznamu zobrazené príslušné detaily:

- Pre glykémiu: dátum, čas, výsledok merania, označenie (pred jedlom/po jedle, ak je k dispozícii), poznámka.
- Pre inzulín: dátum, čas, množstvo inzulínu, poznámka.
- Pre sacharidy: dátum, čas, množstvo, poznámka.

Ak existujú záznamy, ktoré obsahujú doplnkové informácie (napr. označené udalosťou *Prispôsobené*), zobrazia sa spolu so sivým trojuholníkom v hornom pravom rohu.

Dátum	Počet	Glykémia		SD	Hypoglyk.	Celkom	Inzulín		
		Priemerná glykémia	SD				Inzulín	Bazál	Bolus
05.11.2008	10	7,2	2,8		0	10,0	10,0	0	0/100
Súhrn	9	6,2	1,5			9,9	9,9	5	0/100
Piatok	10	7,6	3,6			10,1	10,1	6	0/100
Sobota	9	7,9	5,1	1	28	14,6	14,6	9	0/100
Nešofa	8	7,2	2,8			16,2	16,2	6	0/100
Pondelok	9	8,2	2,2			10,6	10,6	6	0/100
Utorok	10	8,7	3,2			11,0	11,0	6	0/100
Streda	9	8,8	3,7			11,3	11,3	7	0/100
Štvrtok	9	9,5	3,8		16	16,6	16,6	8	0/100
Piatok	10	6,8	3,3			12,1	12,1	6	0/100
Sobota	11	6,3	2,2		10	18,3	18,3	5	0/100
Nešofa	7	6,8	3,0			8,7	8,7	6	0/100
Pondelok	13	7,4	2,6			11,1	11,1	6	0/100
Utorok	11	8,6	3,5		37	16,2	16,2	9	0/100
Streda	11	10,0	4,4		12	18,0	18,0	8	0/100
Štvrtok	7	6,0	1,1			1,2	1,2	1	0/100

Denná štatistika %

Denná štatistika je chronologicky zostavená tabuľka s rozdelením stĺpcov podľa glykémie, sacharidov a inzulínu. Príslušné štatistické hodnoty (priemerné hodnoty, počet atď.) sa zapisujú pre každý deň.

Oblasť Glykémia

- **Počet:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie v tomto dni.
- **Priemerná glykémia:** Priemer zo všetkých nameraných výsledkov merania v tomto dni.
- **SD:** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.
- **Hypoglyk.:** Počet hypoglykémii.

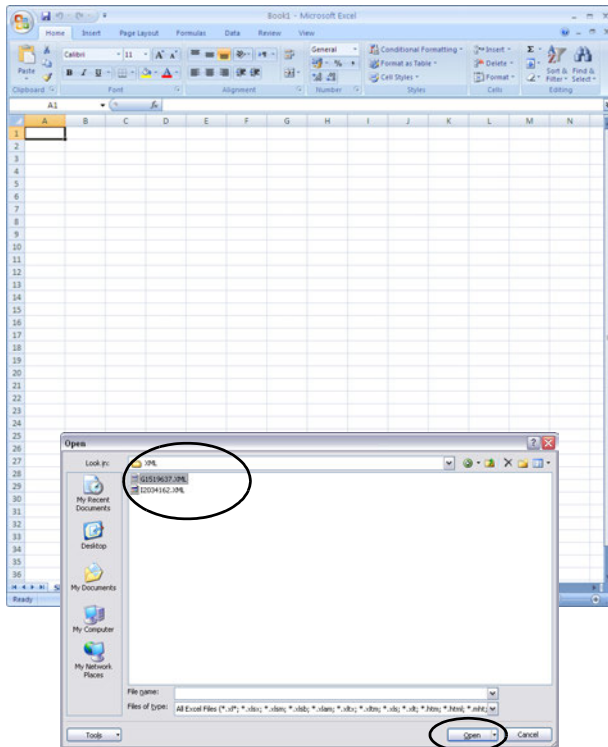
Oblasť Sacharidy

- **Celkom:** Množstvo sacharidov prijatých v tomto dni.

Oblasť Inzulín

- **Inzulín:** Celkové množstvo podaného inzulínu (bolus a bazálna dávka).
- **Bazál:** Celkové množstvo podaného bazálneho inzulínu.
- **Bolus:** Celkové množstvo podaného bolusového inzulínu.
- **Počet bolusov**
- **Bazál/bolus:** Pomer medzi bazálnym a bolusovým inzulínom.

5.8 Externá analýza dát



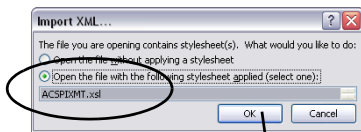
Dáta odčítané z glukomerov a inzulínových púmp môžete otvoriť a analyzovať aj v iných aplikáciách. Na tento účel sa pri každom prenose dát vygenerujú okrem analýz vo forme grafu a tabuľky aj súbory XML (samostatne pre glukomery a inzulínové pumpy, vrátane príslušných štýlov XSL na formátovanie). Tieto súbory sa dajú načítať v iných vhodných aplikáciách.

Na nasledujúcom príklade uvidíte import súboru XML do programu Microsoft Excel (vo verzii vyššej ako z roku 2002).

- Spustíte program Microsoft Excel a vyberte možnosť *Súbor > Otvoriť*.
- V dialógovom okne s výberom súboru prejdite na disk *SmartPix*, tam do priečinku *MISC*, aby sa vám zobrazil uložený obsah. Ak sa vám na tomto mieste nezobrazí žiadny súbor, pravdepodobne bude potrebné najskôr zadať typ súboru XML v dialógovom okne s výberom súboru.

Ak ste načítali údaje z glukomera ako aj z inzulínovej pumpy, nájdete tu dva súbory XML. Podľa prvého písmena názvu súboru môžete zistiť, aké dáta obsahuje:

- **G**xxxxxxx.XML: Výsledky merania glykémie z glukomera
 - **I**xxxxxxx.XML: Dáta z inzulínovej pumpy
- Vyberte želaný súbor a kliknite na *Otvoriť*.



Accu-Chek Smart Pix Data									
4. Device:									
5. SN: U000010187 - Version: 3.03.00									
7. Bg Device 1:									
8. Name: Aviva - SN: 11519637 - Unit: mg/dL									
10. Recent Record:									
11. Date: 2009-06-07 - Time: 23:36									
12. Bg Measurements									
Date	Time	Bg Value	Flags	Insulin 1	Insulin 2	Insulin 3	Carbs	Event	Bg Device
07.06.2009	23:36	172							1
07.06.2009	19:17	119							1
07.06.2009	12:25	199							1
07.06.2009	07:20	186							1
06.06.2009	23:05	154							1
06.06.2009	19:11	130							1
06.06.2009	16:01	114							1
06.06.2009	12:31	166							1
06.06.2009	08:01	195							1
05.06.2009	23:36	190							1
05.06.2009	19:25	164							1
05.06.2009	12:36	238							1
05.06.2009	09:02	159							1
05.06.2009	02:15	173							1
04.06.2009	23:10	146							1
04.06.2009	19:47	128							1
04.06.2009	15:56	161							1
04.06.2009	12:14	128							1
04.06.2009	07:45	240							1
03.06.2009	23:04	80							1
03.06.2009	19:14	119							1
03.06.2009	15:42	121							1

- Teraz vyberte v nasledujúcom dialógovom poli možnosť importovať súbor XML s použitím príslušného štýlu. Prostredníctvom tohto doplnkového súboru sa vykoná základná príprava a čitateľné formátovanie dátových záznamov.

Dávajte pozor, aby ste pre vybraný súbor XML použili správny štýl:

- **ACSPIXMT.XSL**
je štýl pre dáta z glukomera;
MT = Meter (angl. skratka pre glukomer).
- **ACSPIXIP.XSL**
je štýl pre dáta z inzulínovej pumpy;
IP = Insulin Pump (angl. skratka pre inzulínovú pumpu).

Dáta z glukomera načítané zo súboru XML sa teraz zobrazia vo forme tabuľky. Popri zozname vo forme tabuľky nájdete na konci tabuľky aj štatistický rozbor.

Teraz si tento súbor môžete uložiť na účely archivácie alebo na iné účely na pevný disk. Tento súbor **nemôžete** uložiť na prenosnom pamäťovom médiu *SmartPix*.

5.9 Literatúra k hláseniam

HBGI/LBGI

Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Clarke WL (1997)	Symmetrization of the blood glucose measurement scale and its applications. <i>Diabetes Care</i> , 20 , 1655–1658
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. <i>Diabetes Care</i> , 21 , 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. <i>J of Theoretical Medicine</i> , 3 : 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. <i>Diabetes Technology and Therapeutics</i> , 4 (3): 295–303.

Riziko hypoglykémie

Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. <i>Diabetes Care</i> , 21 , 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. <i>J of Theoretical Medicine</i> , 3 : 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. <i>Diabetes Technology and Therapeutics</i> , 4 (3): 295–303.
Kovatchev BP, Cox DJ, Kumar A, Gonder-Frederick L, Clarke WL (2003)	Algorithmic Evaluation of Metabolic Control and Risk of Severe Hypoglycemia in Type 1 and Type 2 Diabetes Using Self-Monitoring Blood Glucose Data, <i>Diabetes Technology and Therapeutics</i> , 5 (5): 817–828.
Cox DJ, Gonder-Frederick L, Ritterband L, Clarke W, Kovatchev BP (2007)	Prediction of Severe Hypoglycemia, <i>Diabetes Care</i> 30 : 1370–1373.

Cieľové rozpätie výsledkov merania glykémie

American Diabetes Association Workgroup on Hypoglycemia (2005)	Defining and Reporting Hypoglycemia in Diabetes, <i>Diabetes Care</i> 28 (5): 1245–1249.
ACEE (2001)	American College of Endocrinology Consensus Statement on Guidelines for Glycemic Control
American Diabetes association	Standards of Medical Care in Diabetes 2012, <i>Diabetes Care</i> 35 (Supplement 1): 11–63

Variabilita glykémie

Hirsch IB, Parkin CG (2005)	Is A1C the Best Measure of Glycemic Control? <i>Business Briefing: US Endocrine Review 2005</i> : 22–24.
Kovatchev BP (2006)	Is Glycemic Variability Important to Assessing Antidiabetes Therapies? <i>Current Diabetes Reports</i> , 6 : 350–356.

Odporúčania pre klinickú prax

Handelsman Y et al. <i>Endocr Pract.</i> (2011)	American Association of Clinical Endocrinologists Medical Guidelines for Clinical Practice for developing a diabetes mellitus comprehensive care plan, <i>Endocr Pract.</i> 17 (Supplement 2): 1–53.
American Diabetes Association (2012)	Standards of Medical Care in Diabetes – 2012, <i>Diabetes Care</i> 35 (Supplement 1): 11–63.
Ceriello A, Colagiuri S. (2008)	International Diabetes Federation guideline for management of postmeal glucose: a review of recommendations. <i>Diabet Med.</i> 25 (10): 1151–1156.
International Diabetes Federation (2009)	Guideline on self-monitoring of blood glucose in non-insulin treated type 2 diabetes.
Hanas R, Donaghue KC, Klingensmith G, Swift PG (2009)	ISPAD clinical practice consensus guidelines 2009, <i>Pediatric Diabetes.</i> 10 (Supplement 12): 1–2.

6 Příprava zariadení

System Accu-Chek Smart Pix dokáže odčítať a vyhodnotiť dáta z nasledujúcich glukomerov:

Cez USB rozhranie:

- Accu-Chek Active (model GU, GB)
- Accu-Chek Aviva Connect
- Accu-Chek Guide
- Accu-Chek Aviva Insight
- Accu-Chek Instant
- Accu-Chek Mobile (model U1)
- Accu-Chek Performa Connect
- Accu-Chek Performa Insight

Cez infračervené rozhranie (zariadenie Accu-Chek Smart Pix):

- Accu-Chek Active (model GG, GN, GC)
- Accu-Chek Aviva
- Accu-Chek Aviva Nano
- Accu-Chek Aviva Combo
- Accu-Chek Aviva Expert
- Accu-Chek Compact
- Accu-Chek Integra
- Accu-Chek Compact Plus
- Accu-Chek Go
- Accu-Chek Mobile (model U8)
- Accu-Chek Performa
- Accu-Chek Performa Nano
- Accu-Chek Performa Combo

Rovnako vhodné sú:

- rečové zariadenie Accu-Chek Voicemate Plus

S použitím infračerveného kľúča Accu-Chek IR Key (príslušenstvo) je možné používať na prenos dát aj nasledujúce glukomery:




- Accu-Chek Comfort
- Accu-Chek Sensor

Nasledujúce inzulínové pumpy sú vhodné na prenos dát do systému Accu-Chek Smart Pix:

- Accu-Chek Spirit
- Accu-Chek Spirit Combo
- Accu-Chek Insight

Poznámka: Nie všetky produkty sú dostupné vo všetkých krajinách.

Tieto zariadenia si vyžadujú sčasti odlišné vykonanie príprav na umožnenie prenosu dát do systému Accu-Chek Smart Pix. Na nasledujúcich stranách nájdete opis postupu pre každé zariadenie, ktorý vedie k úspešnému vyhodnoteniu uložených dát. Tieto informácie nájdete vy, resp. používateľ, aj v návodoch na použitie glukomerov a inzulínových púmp.

-  Na prenos dát pripravte vždy iba jedno zariadenie. V opačnom prípade môžu pokusy o komunikáciu realizované v rovnakom čase rušiť prenos. Vyhýbajte sa aj možným rušivým vplyvom spôsobeným infračervenými rozhraniami iných zariadení, ako sú napr. laptopy alebo mobilné telefóny.
-  Pri infračervenom prenose dát sa vyhýbajte priamemu žiareniu z cudzieho osvetlenia (napr. slnečné svetlo), pretože toto môže rušiť prenos.
-  Ak by ste chceli analyzovať kombinované dáta z inzulínových púmp aj glukomerov, musia byť tieto zariadenia **zosynchronizované**, t. j. musia sa zhodovať nastavenia dátumu a času všetkých použitých zariadení.



Základom pre všetky následne uvedené opisy je pri prenose dát cez infračervené rozhranie splnenie nasledujúcich podmienok:

- Zariadenie Accu-Chek Smart Pix je už zasunuté do počítača.
- Počítač je zapnutý, operačný systém je spustený.
- V softvéri Accu-Chek Smart Pix ste klikli na *Odčítať zariadenie* alebo ste aktivovali automatický import.
- Zariadenie Accu-Chek Smart Pix signalizuje pomalým pulzovaním svetelnej plochy pripravenosť na prenos dát.

6.1 Glukomer Accu-Chek Active



Glukomer Accu-Chek Active (model GG, GN, GC) má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že podržíte tlačidlo **M** dlhšie ako 3 sekundy.
- Na displeji sa zobrazí nápis „PC“, prenos dát sa spustí automaticky.





Glukomer Accu-Chek Active (model GU, GB) má integrované USB rozhranie na prenos dát.

i Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC musí byť na PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Glukomer sa pripojí k počítaču. Na displeji sa zobrazí blikajúci nápis „PC“.
- Automaticky sa spustí prenos dát, zobrazenie „PC“ už nebude počas prenosu blikať.

Prenesú sa dáta. Keď je prenos dát ukončený, zobrazí sa na displeji nakrátko „End“, potom sa glukomer automaticky vypne. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

6.2 Glukomer Accu-Chek Aviva Glukomer Accu-Chek Aviva Nano



Glukomery Accu-Chek Aviva a Accu-Chek Aviva Nano majú integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

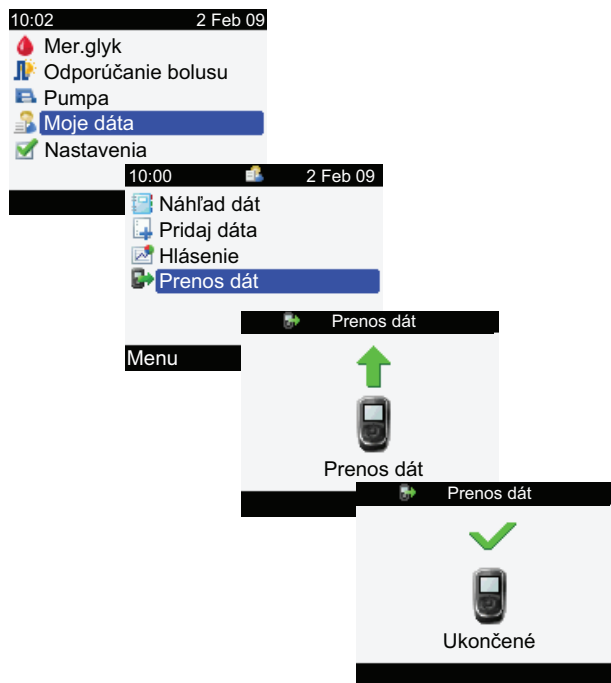
- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že budete súčasne držať stlačené tlačidlá ◀ a ▶ dovtedy, kým sa na displeji nezobrazia dve striedavo blikajúce šípky. Automaticky sa spustí prenos dát.



6.3 Glukomer Accu-Chek Aviva Combo Glukomer Accu-Chek Aviva Expert




Glukomery Accu-Chek Aviva Combo a Accu-Chek Aviva Expert majú integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.



- V hlavnom menu vyberte možnosť *Moje dáta* a stlačte .
- Vyberte *Prenos dát* a stlačte .

Dáta sa teraz prenesú. Po ukončení prenosu dát sa na displeji na tri sekundy otvorí dialógové okno *Ukončené*. Následne sa glukomer vypne.

 Ak používate glukomer Accu-Chek Aviva Combo spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Spirit Combo, mali by ste vždy odčítat dáta spoločne z oboch zariadení, aby ste získali čo najkompletnejšie informácie (obzvlášť o množstvách bolusu a bazálnych dávkach).

6.4 Diabetes manažér Accu-Chek Aviva Insight



Diabetes manažér Accu-Chek Aviva Insight má integrované USB rozhranie na prenos dát.

i Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC musí byť na PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z diabetes manažéra Accu-Chek Aviva Insight postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- V menu *Komunikácia* na glukomere vyberte možnosť *Pripojiť k PC*. (Ak ste na svojom zariadení definovali možnosť *Pripojiť k PC* ako štandardné nastavenie, tento krok nevykonávate.)
- Automaticky sa spustí prenos dát, na displeji sa zobrazí priebeh prenosu.
- Po ukončení prenosu dát sa na displeji nakrátko zobrazí hlásenie *Prenos dát ukončený*. Potom sa glukomer automaticky vypne (a prepne sa do režimu nabíjania). Teraz môžete odstrániť USB kábel.

i Ak používate glukomer spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight, automaticky sa prenesú uložené dáta oboch zariadení (pozri stranu 169).

6.5 Glukomer Accu-Chek Compact Glukomer Accu-Chek Integra



Glukometry Accu-Chek Compact a Accu-Chek Integra majú integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že súčasne stlačíte tlačidlá **SET** a **MEMO**. Zariadenie je teraz zapnuté a nachádza sa v režime prenosu dát bez toho, aby vydalo nový testovací prúžok.
- Na displeji sa zobrazia dve šípky, prenos dát sa spustí automaticky.



6.6 Glukomer Accu-Chek Compact Plus



Glukomer Accu-Chek Compact Plus má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že súčasne stlačíte tlačidlá **S** a **M**. Zariadenie je teraz zapnuté a nachádza sa v režime prenosu dát bez toho, aby vydalo nový testovací prúžok.
- Na displeji sa zobrazia dve šípky, prenos dát sa spustí automaticky.

6.7 Glukomer Accu-Chek Go



Glukomer Accu-Chek Go má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že podržíte tlačidlo **M** dlhšie ako 3 sekundy.
- Na displeji sa zobrazí nápis „PC“, prenos dát sa spustí automaticky.


Ak vlastníte túto verziu glukomera Accu-Chek Go, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že súčasne stlačíte tlačidlá ◀ a Ⓜ.
- Na displeji sa zobrazí nápis „PC“, prenos dát sa spustí automaticky.

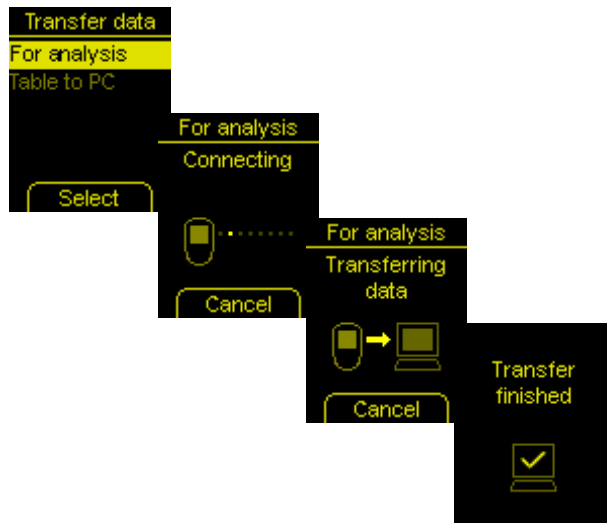
6.8 Glukomer Accu-Chek Mobile



Glukomer Accu-Chek Mobile (model U8) má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Držte tlačidlá **▼** a **▲** stlačené dovedy, kým sa glukomer nezapne.
- Počkajte, kým sa ukončí test displeja a zobrazí sa menu *Transfer data* (Odoslať dáta).
- V menu *Transfer data* (Odoslať dáta) vyberte možnosť *For analysis* (Na rozbor) a stlačte .

Teraz sa vytvorí pripojenie a prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa na displeji na dve sekundy otvorí dialógové okno *Transfer finished* (Prenos ukončený). Následne sa glukomer vypne.





Glukomer Accu-Chek Mobile (model U1) má integrované USB rozhranie na prenos dát.

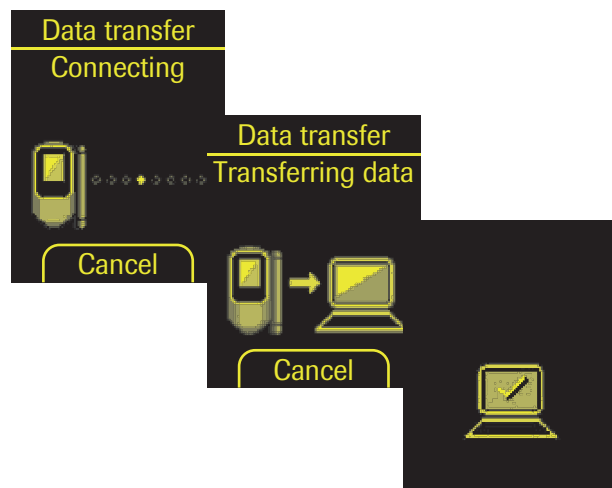
i Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC musí byť na PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

i Glukomer Accu-Chek Mobile má k dispozícii voliteľné prednastavenie na pripojenie k PC. Na priamy rozbor dát v softvéri Accu-Chek Smart Pix musí byť prednastavená možnosť *Data transfer* (Prenos dát).

Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Glukomer sa zapne a pripojí sa k počítaču. Na displeji sa zobrazia indikácie, ktoré vás informujú o pokroku.

Prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa glukomer po krátkom čase automaticky vypne. Teraz môžete odstrániť USB kábel.



6.9 Glukomer Accu-Chek Performa Glukomer Accu-Chek Performa Nano



Glukomery Accu-Chek Performa a Accu-Chek Performa Nano majú integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

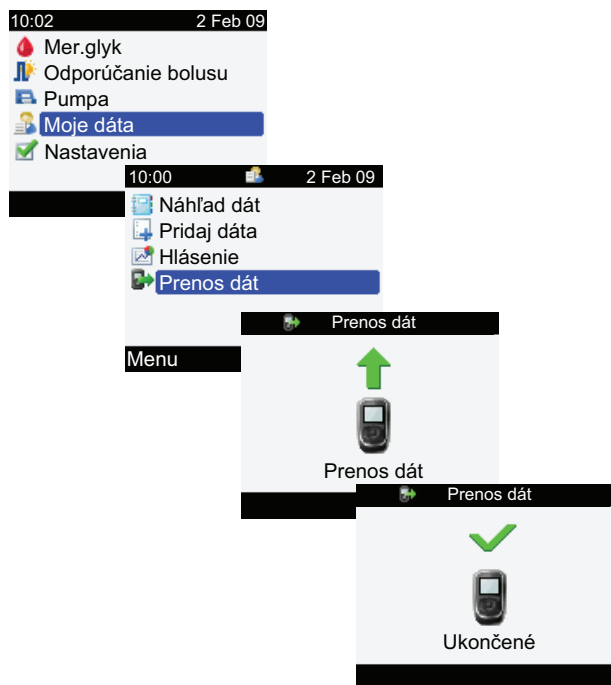
- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že budete súčasne držať stlačené tlačidlá ◀ a ▶ dovtedy, kým sa na displeji nezobrazia dve striedavo blikajúce šípky. Automaticky sa spustí prenos dát.



6.10 Glukomer Accu-Chek Performa Combo



Glukomery Accu-Chek Performa Combo majú integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.



- V hlavnom menu vyberte možnosť *Moje dáta* a stlačte .
- Vyberte *Prenos dát* a stlačte .

Dáta sa teraz prenesú. Po ukončení prenosu dát sa na displeji na tri sekundy otvorí dialógové okno *Ukončené*. Následne sa glukomer vypne.



Ak používate glukomer Accu-Chek Performa Combo spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Spirit Combo, mali by ste vždy odčítat dáta spoločne z oboch zariadení, aby ste získali čo najkompletnejšie informácie (obzvlášť o množstvách bolusu a bazálnych dávkach).

6.11 Diabetes manažér Accu-Chek Performa Insight



Diabetes manažér Accu-Chek Performa Insight má integrované USB rozhranie na prenos dát.

i Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC musí byť na PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z diabetes manažéru Accu-Chek Performa Insight postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- V menu *Komunikácia* na glukomere vyberte možnosť *Pripojiť k PC*. (Ak ste na svojom zariadení definovali možnosť *Pripojiť k PC* ako štandardné nastavenie, tento krok nevykonávate.)
- Automaticky sa spustí prenos dát, na displeji sa zobrazí priebeh prenosu.
- Po ukončení prenosu dát sa na displeji nakrátko zobrazí hlásenie *Prenos dát ukončený*. Potom sa glukomer automaticky vypne (a prepne sa do režimu nabíjania). Teraz môžete odstrániť USB kábel.

i Ak používate glukomer spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight, automaticky sa prenesú uložené dáta oboch zariadení (pozri stranu 169).

6.12 Rečové zariadenie Accu-Chek Voicemate Plus



Rečové zariadenie Accu-Chek Voicemate Plus má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe. Na rečovom zariadení Accu-Chek Voicemate Plus sa infračervené rozhranie nachádza na pravej strane zariadenia vo výške numerickej klávesnice.
- Zapnite rečové zariadenie, stlačte tlačidlo **0** a dvakrát tlačidlo **3** (menu *Prenos dát*, prenos dát cez infračervené rozhranie do PC).
- Automaticky sa spustí prenos dát.

6.13 Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight



Komunikácia s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight sa realizuje výlučne cez diabetes manažéra Accu-Chek Aviva Insight alebo diabetes manažéra Accu-Chek Performa Insight. Spojenie Bluetooth týchto spoločne používaných zariadení sa zvyčajne nastaví už pri ich uvedení do prevádzky. Na prenos dát už nie je potrebné vykonať na inzulínovej pumpe žiadne ďalšie prípravy.

Dáta z inzulínovej pumpy sú neustále ukladané v glukomere a pri odčítaní sa automaticky prenesú do PC (spolu s dátami glukomera). Aby sa mohli preniesť doplnkové informácie (nastavenia), musí sa inzulínová pumpa počas odčítania nachádzať v blízkosti glukomera.

Ak je k dispozícii **iba** glukomer, prenesú sa aj dáta z inzulínovej pumpy, ktoré sú v ňom uložené. Ak je k dispozícii glukomer **a** inzulínová pumpa, prenesú sa nielen údaje, ale aj nastavenia inzulínovej pumpy (napr. naprogramované profily bazálnej dávky).

Na odčítanie dát z inzulínovej pumpy Accu-Chek Insight postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Ak by ste chceli preniesť aj nastavenia, zabezpečte, aby sa inzulínová pumpa nachádzala v blízkosti glukomera (napr. na opasku).
- Vykonajte prenos dát z glukomera tak, ako je to opísané na strane 159, resp. na strane 167.

6.14 Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit



Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.




- Zabezpečte, aby sa vaša inzulínová pumpa nachádzala v režime **STOP**.




- Stlačajte tlačidlo  dovedy, kým sa nezobrazí funkcia *COMMUNICATION* (Komunikácia).



- Potvrďte voľbu tlačidlom . Integrované infračervené rozhranie je teraz aktívne a automaticky sa začne prenos dát.




Keď je prenos dát ukončený a na obrazovke sa zobrazí hlásenie:

- Stlačením tlačidla  ukončíte režim prenosu dát.
- Opäť uveďte inzulínovú pumpu do prevádzky (režim **RUN**), aby nebol prerušený prísun inzulínu cez bazálnu dávku dlhšiu dobu, než je potrebné.


6.15 Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit Combo



Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit Combo má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zabezpečte, aby sa vaša inzulínová pumpa nachádzala v režime **STOP**.
- Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým sa nezobrazí funkcia *PRENOS DÁT*.
- Potvrďte voľbu tlačidlom .
- Znovu stlačte tlačidlo , čím sa spustí prenos dát. Integrované infračervené rozhranie je teraz aktívne a automaticky sa začne prenos dát.

Keď je prenos dát ukončený a na obrazovke sa zobrazí hlásenie:

- Stlačením tlačidla  ukončíte režim prenosu dát.
- Opäť uveďte inzulínovú pumpu do prevádzky (režim **RUN**), aby nebol prerušený prísun inzulínu cez bazálnu dávku dlhšiu dobu, než je potrebné.

6.16 Poznámka k nastaveniam času na inzulínových pumpách Accu-Chek

Ak musíte upraviť čas na inzulínovej pumpě Accu-Chek, dodržte nasledovné:



Neprestavujte čas na inzulínovej pumpě Accu-Chek, ak ste naprogramovali časovo závislé zmeny podávania inzulínu (napr. dočasnú bazálnu dávku, rozložený bolus alebo kombinovaný bolus), a táto zmena je ešte účinná (čiže naprogramované časové obdobie ešte neuplynulo).

Systém Accu-Chek Smart Pix pravdepodobne nebude môcť v tomto prípade vyhodnotiť uložené dáta inzulínovej pumpy. Zmeny nastaveného času na inzulínovej pumpě preto vykonajte iba vtedy, keď sa inzulínová pumpa nachádza v prevádzkovom stave STOP.

Ak chcete resetovať nastavený čas na inzulínovej pumpě Accu-Chek (napr. na konci letného obdobia alebo z dôvodu prestavenia časových zón pri ceste smerom na západ) a chcete vyhodnotiť prítomné dáta pomocou systému Accu-Chek Smart Pix:



Odčítajte prítomné dáta inzulínovej pumpy Accu-Chek **skôr**, než prestavíte čas. Pri najbližšom odčítaní vyhodnotí systém Accu-Chek Smart Pix **pri dni, v ktorom sa vykonalo prestavenie** (t. j. od 0:00 hod.) iba tie dáta inzulínovej pumpy, ktoré boli uložené **po** prestavení času.

Ak používate inzulínovú pumpu spolu s glukomerom a obidve zariadenia vyhodnocujete pomocou systému Accu-Chek Smart Pix, vykonajte príslušnú korekciu času **vždy pre všetky zariadenia** súčasne. Týmto sa zabezpečí, že informácie, ktoré sú zobrazené v hláseniach, budú časovo korektne priradené. Kombinované hlásenia sa zásadne vyhovujú iba pre zariadenia, ktoré majú jednotne nastavený dátum a čas.

7 Zobrazenia chýb a riešenia problémov

Niekedy môžu nastať situácie, v ktorých sa nevytvorí ani nevytlačí hlásenie alebo sa vyskytnú iné problémy. Pre väčšinu možných situácií by sme vám chceli následne ponúknuť niektoré riešenia. Ak nenájdete želané riešenie na tomto mieste, obráťte sa na vašu zákaznícku podporu a servisné stredisko (adresu nájdete v kapitole 10).

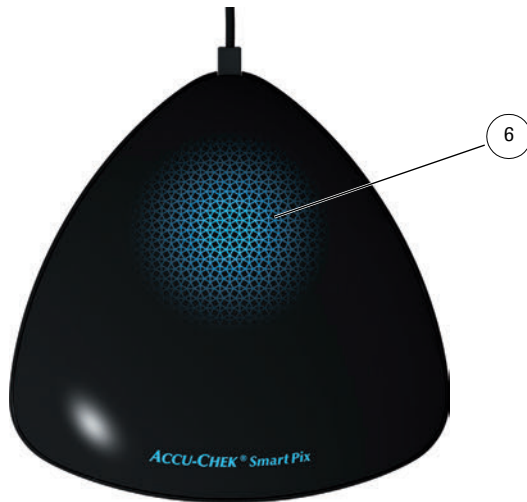
7.1 Chyby bez zobrazenia chýb

System Accu-Chek Smart Pix sa na PC nezobrazí ako pevný disk:

- Skontrolujte, či váš PC, resp. váš operačný systém, vyhovuje systémovým požiadavkám na systém Accu-Chek Smart Pix (pozri stranu 2).
- Skontrolujte korektné zasunutie USB konektora do príslušného portu na PC.
- Ak ani potom nedôjde k rozpoznaní systému Accu-Chek Smart Pix ako pevného disku, zasuňte zariadenie do iného USB portu PC (prípadne môžete použiť USB rozbočovač alebo vybrať niektorý USB port na prednej alebo zadnej strane PC).

Ak systém Accu-Chek Smart Pix nevysiela absolútne žiadne svetelné signály a všetky vyššie uvedené možnosti sú neúspešné, môžete zariadenie prípadne otestovať na inom PC. Ak ani potom nezaznamenáte žiadne fungovanie, zariadenie je pravdepodobne poškodené. To platí aj v prípade, keď sa zobrazia chybové hlásenia (blikanie centrálnej svetelnej plochy), ktoré nesúvisia s prenosmi dát. Obráťte sa na vašu zákaznícku podporu a servisné stredisko (adresu nájdete v kapitole 10).

7.2 Chybové zobrazenia na zariadení



Systém Accu-Chek Smart Pix signalizuje možné chyby (napr. počas prenosu dát) rýchlym blikaním svetelnej plochy **6**.

Ak sa vyskytne takáto chyba, existujú nasledujúce možnosti riešenia:

- Kliknite v používateľskom rozhraní softvéru Accu-Chek Smart Pix na tlačidlo *Odčítať zariadenie*. Teraz by mala centrálna svetelná plocha zobraziť pomocou pomalého blikania opätovné aktívne hľadanie zariadení a pripravenosť na prenos dát.
- Ak naďalej pretrváva chybové zobrazenie, môžete zariadenie Accu-Chek Smart Pix odpojiť a opäť pripojiť. Možné chybové hlásenie systému Microsoft Windows ohľadom odstránenia dátového nosiča nemá vplyv na ďalší postup.

Následne zopakujte prenos dát.

Ak sa znovu vyskytne toto chybové zobrazenie, skontrolujte nasledujúce body:

- Je glukomer korektne pripravený na prenos dát? Súvisiace informácie nájdete v kapitole 6.
- Nestoja optickému kontaktu (infračervené rozhranie) v ceste prekážky? Je zvolená dobrá vzdialenosť (nie je vzdialenosť príliš veľká)?
- Dochádza k rušivému vplyvu cudzieho osvetlenia (slnečné žiarenie, iné infračervené rozhranie, žiarivky, energeticky úsporné žiarovky)?
- Je USB kábel dobre zasunutý na dolnej strane zariadenia?

V prípade chybových hlásení v súvislosti s prenosmi dát nie je systém Accu-Chek Smart Pix poškodený, ale dochádza k rušeniu prenosu medzi zariadeniami. Príčinou tohto javu môže byť v ojedinelom prípade aj glukomer alebo inzulínová pumpa.

8 Príloha

8.1 Čistenie zariadenia

Zariadenie Accu-Chek Smart Pix čistite v odpojenom stave. Používajte na to tkaniny zľahka navlhčené v čistiacom prípravku a dbajte na to, aby sa do vnútra zariadenia nedostala žiadna tekutina.

Personál nemocnice: Dodržujte smernice na ochranu pred infekciami platné vo vašom zariadení.

8.2 Likvidácia zariadenia

Produkt sa môže pri meraniach dostať do kontaktu s krvou. Použité produkty môžu preto predstavovať nebezpečenstvo nákazy. Použité produkty zlikvidujte podľa u vás platných predpisov. Informácie o správnej likvidácii vám môže poskytnúť vaša obec. Produkt nespadá do platnosti európskej Smernice 2012/19/EÚ (Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení, OEEZ).

8.3 Čistenie kľúča USB

Kľúč USB čistite v odpojenom stave. Používajte na to tkaniny zľahka navlhčené v čistiacom prípravku a dbajte na to, aby sa dovnútra krytu nedostala žiadna tekutina.



8.4 Likvidácia kľúča USB

Kľúč USB spadá do platnosti európskej Smernice 2012/19/EÚ (Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení, OEEZ). Nelikvidujte s domácim odpadom. Kľúč USB likvidujte v súlade so zásadami ochrany životného prostredia odovzdaním na zbernom mieste alebo prostredníctvom svojho predajcu.

8.5 Používanie kľúča USB



Dôležité upozornenie: Kľúč USB so softvérom Accu-Chek Smart Pix nevyberajte počas výmeny dát. Môžete tým spôsobiť ireverzibilné poškodenie súborov. Je tiež možné, že dôjde k poškodeniu samotného kľúča USB, ktorý sa potom už nebude dať používať. Aby ste tomu zabránili, dodržiavajte, nasledovné pokyny na bezpečné odstraňovanie kľúča USB:

- Vyhľadajte symbol „Bezpečne odstrániť hardvér a vysunúť médiá“  v paneli úloh Windows.
- Dvakrát kliknite na symbol .
- V zobrazenej ponuke zvolte prenosné médium (kľúč USB), ktoré sa má vybrať.
- Keď sa objaví hlásenie „Teraz môžete hardvér bezpečne odstrániť“ môžete kľúč USB vytiahnuť.

8.6 Skratky

SD	Štandardná odchýlka
AST	Meranie na alternatívnych miestach (AST)
DBD	Dočasná bazálna dávka
HI	Hodnota nad rozsahom merania (na glukomere zobrazená ako HI)
LO	Hodnota pod rozsahom merania (na glukomere zobrazená ako LO)
Hypoglyk.	Hypoglykémia
U	Množstvo inzulínu v medzinárodných jednotkách
U/h	Množstvo inzulínu za hodinu (bazálna dávka)
HBGI	Index vysokej hladiny glukózy v krvi
LBGI	Index nízkej hladiny glukózy v krvi

9 Podmienky používania softvéru Accu-Chek Smart Pix

Používanie softvéru Accu-Chek Smart Pix podlieha nasledovným ustanoveniam („Podmienky používania“).

1 Ochrana osobných údajov, ochrana súkromia a zálohovanie dát

- 1.1 Spoločnosť Roche Diabetes Care GmbH, Sandhofer StraÙe 116, 68305 Mannheim, Nemecko („Roche“) nemá ÷iadny prístup k dátam, ktoré vygenerujete v rámci používania softvéru Accu-Chek Smart Pix.
- 1.2 Dáta, ktoré vygenerujete pri používaní softvéru Accu-Chek Smart Pix, sú generované lokálne vo vašom počítači a iba uložené v systéme, ktorý si aktívne zvolíte, napríklad v dátovej ceste softvéru Accu-Chek Smart Pix vo vašom počítači.
- 1.3 Kľúč USB, na ktorom bol softvér Accu-Chek Smart Pix pôvodne vyexpedovaný, nie je vhodným médiom na ukladanie dát vygenerovaných pri používaní softvéru Accu-Chek Smart Pix. Vždy ukladajte všetky dáta lokálne vo svojom počítači alebo na sieťovom serveri, čím zabránite nožnej strate dát (napr. v dôsledku poškodenia alebo straty kľúča USB). Za zálohovanie dát zodpovedáte vy sami.

2 Vlastnícke práva

Všetky práva, tituly a nároky, okrem iného autorské práva, ochranné známky a iné práva duševného vlastníctva vzniknuté v súvislosti so štruktúrou, dizajnom a označovaním softvéru Accu-Chek Smart Pix sú majetkom spoločnosti Roche a jej poskytovateľov licencií. Roche zostáva vlastníkom všetkých práv, ktoré nie sú výslovné udelené na základe tohoto dokumentu.

3 Obmedzenie zodpovednosti

- 3.1 Bez ohľadu na dôvod žaloby je zodpovednosť spoločnosti Roche obmedzená na škody spôsobené spoločnosťou Roche, jej zamestnancami alebo dodávateľmi, ktoré vznikli v dôsledku úmyselného zavinenia, v dôsledku hrubej nedbanlivosti alebo – v prípade porušenia podstatnej povinnosti, napríklad povinnosti, ktorá má podstatný význam pre použiteľnosť softvéru Accu-Chek Smart Pix – v dôsledku jednoduchej nedbanlivosti.
- 3.2 Ak dôjde k uplatneniu nároku voči spoločnosti Roche za titulu jednoduchej nedbanlivosti podľa ods. 3.1, zodpovednosť spoločnosti Roche sa obmedzuje na typické škody, ktoré bolo možné pri poskytnutí softvéru Accu-Chek Smart Pix alebo najneskôr v čase porušenia príslušnej povinnosti rozumne predvídať.
- 3.3 Zodpovednosť spoločnosti Roche za škody spôsobené porušením konkrétneho ustanovenia záruky alebo za škody, ktoré treba nahradiť podľa zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú chybným výrobkom (Product Liability Act) a za škody v dôsledku smrti, úrazu alebo ujmy na zdraví, zostáva týmto nedotknutá.

4 Rôzne

- 4.1 Tieto Podmienky používania sa riadia podľa nemeckého práva; použitie Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru je vylúčené.
- 4.2 Ak ste obchodník, podnikateľ alebo verejná inštitúcia, na rozhodovanie medzinárodných alebo tuzemských sporov vzniknutých na základe týchto Podmienok používania alebo v súvislosti s nimi sú výhradne príslušné súdy v Mannheime, Nemecko.
- 4.3 Stratou platnosti alebo vykonateľnosti niektorého ustanovenia týchto Podmienok používania nie je žiadnym spôsobom dotknutá platnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení. Neúčinné ustanovenia budú nahradené platnou právnou úpravou.

10 Zákaznícka podpora a servisné stredisko

Argentina (República Argentina)	Importado y distribuido por: Productos Roche S.A.Q. e I. (División Diagnóstica) Av. Belgrano 2126 Don Torcuato Partido de Tigre Provincia de Buenos Aires Centro de servicio y atención al cliente: 0800-333-6081 o 0800-333-6365 www.accu-chek.com.ar
Australia (Australia)	Accu-Chek Enquiry Line: 1800 251 816 Pump Support: 1800 633 457 www.accu-chek.com.au
Austria (Österreich)	Accu-Chek Kunden Service Center: +43 1 277 87-355 www.accu-chek.at
Belgium (Belgien/Belgique/België)	Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service) www.accu-chek.be
Bosnia and Herzegovina (Bosna i Hercegovina)	Korisnički i servisni centar: Besplatna telefonska linija (Banja Luka): 0800 50 400 Besplatna telefonska linija (Sarajevo): 0800 20 603
Brazil (Brasil)	Roche Diagnóstica Brasil Ltda. Av. Engenheiro Billings, 1729 – Prédio 38 CEP: 05321-010 – Jaguaré – São Paulo – SP, Brasil CNPJ: 30.280.358/0001-86 Responsável técnico: Paula Bresciani – CRF/SP 64.028 Central de Relacionamento Accu-Chek Responde: 0800 77 20 126 www.accu-chek.com.br Registro ANVISA: 10287410883
Canada (Canada)	Accu-Chek Customer Care: 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca Accu-Chek Soins aux Patients : 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca

Chile (Chile)	Servicio de atención al cliente: Línea Gratuita: 800 471 800 www.accu-chek.cl
Costa Rica (Costa Rica)	Centro de Atención al Cliente: 800-000-3422 www.accu-chek.com
Croatia (Hrvatska)	Služba podrške za korisnike: Besplatna telefonska linija: 0800 60 00 60
Czech Republic (Česká republika)	Informace na bezplatné lince 800 111 800 www.accu-chek.cz
Denmark (Danmark)	Accu-Chek Kundeservice: Tlf. 36 39 99 54 www.accu-chek.dk
Egypt (مصر)	Master Distributor in the Middle East: / الموزع الرئيسي في الشرق الأوسط: Accu-Chek Enquiry Line: +971 (0) 4 8169 000 www.accu-chekarabia.com/arabic/
Estonia (Eesti)	Klienditoe- ja teeninduskeskus: Tel. +372 6460660 www.accu-chek.ee www.surgitech.ee
Finland (Suomi/Finland)	Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton) www.accu-chek.fi Kundtjänsttelefon: 0800 92066 (kostnadsfri) www.accu-chek.fi
France (France)	Service après-vente : Numéro vert : 0800 27 26 93 www.accu-chek.fr
Germany (Deutschland)	Accu-Chek Kunden Service Center: Kostenfreie Telefonnummer 0800 4466800 Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr www.accu-chek.de
Greece (Ελλάδα)	Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών και τεχνικής υποστήριξης: Τηλ.: 210 2703700 Δωρεάν Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών Διαβήτη: 800 11 71000
Guatemala (Guatemala)	Centro de Atención al Cliente: 1-801-00-34222 www.accu-chek.com

Hongkong (香港)	客戶服務熱線：+852-2485 7512 (辦公時間) www.accu-chek.com.hk Enquiry hotline: +852-2485 7512 (office hours) www.accu-chek.com.hk
Hungary (Magyarország)	Ügyfélszolgálat: 06-80-200-694 Bővebb információ: www.accu-chek.hu
Israel (מדינת ישראל)	Customer Support: Tel. 04-6175390 www.dyndiabetes.co.il
Italy (Italia)	Servizio Assistenza: Numero Verde 800 822 189 www.accu-chek.it
Kazakhstan (Republic of Kazakhstan)	Roche Kazakhstan LLP 77, Kunaev street, 15 floor BC "Parkview office Tower" 050000, Almaty
Latvia (Latvija)	Klientu atbalsta un apkalpošanas centrs: Bezmaksas informatīvais tālrunis 80008886 www.accu-chek.lv
Lebanon (لبنان)	Master Distributor in the Middle East: / الموزع الرئيسي في الشرق الأوسط: Accu-Chek Enquiry Line: +971 (0) 4 8169 000 www.accu-chekarabia.com/arabic/
Lithuania (Lietuva)	Klientų aptarnavimo ir techninės priežiūros centras: Nemokama telefono linija 8 800 20011 www.accu-chek.lt
Mexico (México)	Oficinas / Atención al Cliente Centro Accu-Chek: Dudas o comentarios: Llame sin costo 01 800-90 80 600 www.accu-chek.com.mx
Morocco (Maroc)	STERIFIL SA Tél : 05 22 97 55 97 e-mail : sterifil@sterifil.com
Netherlands (Nederland)	Tel. 0800-022 05 85 (Accu-Chek Diabetes Service) www.accu-chek.nl
New Zealand (New Zealand)	Accu-Chek Enquiry Line: 0800 80 22 99 Pump Hotline: 0800 696 696 www.accu-chek.co.nz

Norway (Norge)	Accu-Chek Kundesenter: 815 00 510 www.accu-chek.no
Panama (Panamá)	Centro de Atención al Cliente: 800-3422 www.accu-chek.com
Peru (Perú)	Centro de Atención al Cliente: 0800 00 388 y/o 618 8777 www.accu-chek.com.pe
Poland (Polska)	Obsługa klienta: Telefon: +48 22 481 55 55 www.accu-chek.pl Infolinia na terenie Polski: 801 080 104* * Opłata za połączenie jest zgodna z planem taryfikacyjnym danego operatora
Portugal (Portugal)	Linha de Assistência a Clientes 800 200 265 (dias úteis: 8h30 – 18h30) www.accu-chek.pt
Russia (Россия)	Информационный центр: 8-800-200-88-99 (звонок бесплатный для всех регионов России) Адрес в Интернете: www.accu-chek.ru
Saudi Arabia (السعودية)	Master Distributor in the Middle East: / الموزع الرئيسي في الشرق الأوسط: Accu-Chek Enquiry Line: +971 (0) 4 8169 000 www.accu-chekarabia.com/arabic/
Serbia (Srbija)	Korisnički i servisni centar: Tel: 011 2471 990 diabetes.care@adoc.rs
Singapore (Singapore)	Accu-Chek ExtraCare line: 6272 9200 www.accu-chek.com.sg
Slovakia (Slovensko)	Infolinka ACCU-CHEK: 0800 120200 www.accu-chek.sk
Slovenia (Slovenija)	Center za pomoč uporabnikom in servis Accu-Chek: Brezplačen telefon: 080 12 32 www.accu-chek.si

<p>South Africa (South Africa)</p>	<p>Roche Diabetes Care South Africa (Pty) Ltd Hertford Office Park, Building E No 90 Bekker Street, Vorna Valley 1686 South Africa</p> <p>Accu-Chek Customer Care Centre: 080-DIABETES (Dial 080-34-22-38-37) www.diabetes.co.za</p>
<p>South Korea (대한민국)</p>	<p>고객 지원 및 서비스 센터 무료상담전화 : 080-909-2222 / 월 - 금 오전 8 시 30 분 - 오후 5 시 30 분 www.accu-chek.com</p>
<p>Spain (España)</p>	<p>Línea de Atención al Cliente: 900 210 341 www.accu-chek.es</p>
<p>Sweden (Sverige)</p>	<p>Accu-Chek Kundsupport: 020-41 00 42 www.accu-chek.se</p>
<p>Switzerland (Schweiz/Suisse/Svizzera)</p>	<p>Accu-Chek Kundenservice 0800 803 303 gebührenfrei Service clientèle Accu-Chek 0800 803 303 appel gratuit Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito www.accu-chek.ch</p>
<p>Taiwan (台灣)</p>	<p>製造廠名稱：Roche Diabetes Care GmbH 製造廠地址：Sandhofer Strasse 116 68305 Mannheim, Germany</p> <p>藥商名稱：台灣羅氏醫療診斷設備股份有限公司 藥商地址：台北市市民權東路三段 2 號 10 樓 免付費專線：0800-060-333 www.accu-chek.com.tw</p>
<p>Thailand (ประเทศไทย)</p>	<p>แผนกบริการลูกค้า แอดคิ่ว-เช็ค คอลเซ็นเตอร์ 02-7912222 www.accu-chek.co.th</p> <p>Customer Service Line: +66 (0) 2791 2222 www.accu-chek.co.th</p>

Turkey
(Türkiye)

İstanbul Bölge Müdürlüğü
Esentepe Mahallesi Kırgülü Sokak No: 4
34394 Şişli, İstanbul
Türkiye
Telefon: +90 212 306 06 06
Müşteri Danışma Hattı:
0800 211 36 36 (ücretsiz)
0850 211 36 36
www.rochediagnostics.com.tr

ÜRETİCİ FİRMA
Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

İTHALATÇI FİRMA
Roche Diagnostics Turkey A.Ş.
Esentepe Mahallesi Kırgülü Sokak No: 4
34394 Şişli, İstanbul
Türkiye
Telefon: +90 212 306 06 06

Ukraine
(Украина)

Roche Ukraine LLC
33, P. Sagaidachnogo str., 3rd - 4th floor
Kiev, 04070

United Arab Emirates
(الإمارات العربية المتحدة)

Master Distributor in the Middle East: / الموزع الرئيسي في الشرق الأوسط:
Accu-Chek Enquiry Line: +971 (0) 4 8169 000
www.accu-chekarabia.com/arabic/

United Kingdom
(United Kingdom)

Roche Diabetes Care Limited
Charles Avenue, Burgess Hill
West Sussex, RH15 9RY, **United Kingdom**
Accu-Chek Customer Careline ¹⁾
UK Freephone number: 0800 701 000
ROI Freephone number: 1 800 709 600
¹⁾ calls may be recorded for training purposes
www.accu-chek.co.uk
www.accu-chek.ie

Uruguay
(Uruguay)

Tel: +598 26261400
www.accu-chek.com.uy

Venezuela
(Venezuela)

Importado y Distribuido por:
Productos Roche S.A.
Edificio Roche
Avenida Diego Cisneros
Los Ruices
Caracas 1071
Venezuela
Tlf. 58 212 2734611
RIF: J-00044058-1



ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK INTEGRA, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT, PERFORMA NANO a VOICEMATE sú obchodné značky Roche.

Iné názvy produktov a firiem sú ochrannými známkami iných spoločností.

© 2016 Roche Diabetes Care



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

ACCU-CHEK®